**Бириккен Улуттар Уюму**

**Бириккен Улуттар Уюмунун туруктуу онугуу боюнча конференциясы, РИО+20**

**Рио-Де-Жанейро, Бразилия**

**20-22- июнь, 2012**

10чу пункт

**Конференциянын жыйынтыктоо документи**

**Биз каалаган келечек**

**Биздин жалпы көз караш**

1. ***Биз*,** мамлекеттердин жана өлкөлөрдүн жетекчилери жана жогорку денгээлдеги өкүлдөр, 20 июндан 22 июнга чейин Бразилиянын Рио-де-Жанейро шаарында жыйында, граждандык коомдун ар тараптуу катышуусу менен, туруктуу онугуу багытына жана бугунку жана келечектеги муундар учун жана биздин планетанын экономикалык, социалдык жана экологиялык жактан туруктуу онугуусу учун ***озубуздун колдообузду билдиребиз.***
2. Жакырчылыкты жоюу бугунку замандын эн чон глобалдуу маселеси жана туруктуу онугуунун зарыл шарты болуп саналат. Ошондуктан тез аранын ичинде адамзатты жакырчылыктан жана ачарчылыктан арылтуу учун ***биз озубуздун чечкиндуу аракетибизди билдиребиз.***
3. Ошол себептен, бардык денгээлде туруктуу онугуу идеяларын мындан ары ишке ашырууга жана анын экономикалык, социалдык жана экологиялык мааанисин жана алардын оз-ара байланышын эске алуу туруктуу онугуу максаттарына жетишуу учун ***зарыл экенин тааныйбыз.***
4. Жакырчылыкты жоюу, туруксуз колдонуу жана ондуруу структураларынан туруктуу ыкмалардын пайдасына баш тартуу, жаратылыш ресурстарынын базасын экономикалык жана социалдык онугуудо рационалдуу колдонуу туруктуу онугуунун негизи максаты жана эн манилуу шарты болуп эсептелет, ***деп биз тааныйбыз****.* Ошондой эле туруктуу онугууну прогрессивдуу, инклюзивдуу жана акыйкат экономикалык осуу, бардык адамдар учун кенири мумкунчулукторду тузуу, тенсиздикти кыскартуу, жашоонун негизги стандарттарын жогорулатуу, акыйкат социалдык онугуу жана жаратылыш ресурстары менен экосистемаларды комплекстуу жана туруктуу башкаруу жолдорун киргизуу жана пропагандалоо аркылуу камсыз кылуу зарылчылыгын дастыктайбыз. Булар экономикалык, социалдык жана адам онугуусунун максаттары менен туура келет, ошол эле убакта экосистемалардын сакталышына, алардын кайра жанылануусу менен толук калыбына келишине шарт тузуп, алардын жаны келечектеги койгойлоруно туруктуулугун жогорулатат.
5. **Биз,** 2015-жылда аныкталып, эл аралык денгээлде макулдашылган онугуу максаттарына, анын ичинде Минжылдык декларациянын онугуу максаттарына жетууну тездетуу учун бардык аракеттерди жасайбыз деп **озубуздун чечкиндуулугубузду тастыктайбыз.**
6. **Биз,** туруктуу онугуу эн мурун адамга багышталган деп **тааныйбыз.** Ушуга байланыштуу биз тынчтыктын акыйкаттын, тенчилик менен инклюзивдуулуктун негизинде курулушу учун чыгабыз жана экономикалык осуштун, социалдык онуугунун, жаратылышты коргоонун туруктуу жана инклюзивдуу болушун камсыз кылуу учун, ошону менен бирге жалпы коомчулуктун жыргалчылыгына жетуу учун чогуу иштейбиз.
7. **Биз,** Бириккен Улуттар Уюмунун максаттары жана принциптерин жетекчиликке алып жана эл аралык укукту жана анын принциптерин карманабыз, **деп кайрадан билдируу жасайбыз.**
8. **Биз,** эркиндиктин, тынчтыктын жана коопсуздукту камсыздоонун маанисин, адамдын бардык укуктарын сактоонун, анын ичинде онугууго, татыктуу жашоо денгээлине, тамактанууга болгон укуктардын, мыйзамдын устомдук принциптерин, гендердик тенчиликтин жана аялдардын укуктары менен мумкунчулукторун кенейтуунун, акыйкаттуу жана демократиялык коомду курууга багытталган жалпы аракеттерди корсотобуз деп **кайрадан билдиребиз**( **баса белгилейбиз)**
9. **Биз,** адам укуктарынын Жалпы декларациясынын, жана ошондой эле башка адам укуктары жонундо жана эл аралык укук таануу боюнча эл аралык документтердин маанилуу мазмунун **тастыктайбыз.** Биз бардык мамлекеттердин Бириккен Улуттар Уюмунун уставына ылайык адам укуктарын жана негизги эркиндиктерин расалык, тил менен дин, саясий жана башка коз-карашка, улуттук жана социалдык абалына, мулк абалына, туулган жерине, майыпчылыгына жана башка белгилерине карабастан сактоого, коргоого жана камсыз кылууга милдеттерин баса белгилейбиз.
10. Биз, улуттук жана эл аралык денгээлде демократия, жакшы башкаруу жана мыйзамдын устомдугу, ошондой эле жагымдуу шарттарды тузуудо туруктуу онугууну, анын ичинде туруктуу жана инклюзивдуу экономикалык осушту, социалдык онугууну, айлана-чойрону коргоону жана жакырчылык менен ачкачылыкты жоюда эн чон мааниси бар деп билебиз. Туруктуу онугуу максаттарына жетуу учун, биз бардык денгээлде эффективдуу иштеген, ачык-айкын, жоопкерчиликтуу жана демократиялык институттарды тузушубуз керек.
11. **Биз** эл аралык кызматташтыкты туруктуу онугуу жолундагы тоскоолдуктарды жок кылуу максатында активдештирууго **озубуздун колдообузду дастыктайбыз**, озгочо онугуп жаткан олколордо. Ошол себептен, биз экономикалык стабилдуулукту жана туруктуу экономикалык осушту, социалдык акыйкат менен айлана-чойрону коргоону, гендердик тенчиликти, аялдардын укуктарын жана мумкунчулукторун кенейтуу иштерин активдештирууну, бардык адамдар учун бирдей мумкунчулукторду тузууну жана балдардын ден-соолугун коргоо, сактоо жана онугуусу, алардын потенциалын толук турдо ишке ашыруу, анын ичинде билим беруу тармагы аркылуу, зарылчылыгын тастыктайбыз.
12. Биз, туруктуу онугуу багытындагы максаттарга жетуу учун эн ыкчам кадамдарга барууга чечкиндуубуз. Ошондуктан, биз, туруктуу онугуу багытына болгон ыкласыбызды, ошондой эле, бугунку кунго карата жетишилген прогресске бааны, жана туруктуу онугууго арналган жогорку денгээлдеги жолугуушуларда кабыл алынган чечимдерди иш жузуно ашыруудагы тоскоолдуктардан улам калган кыйынчылыктарды тастыктайбыз дагы, келечек замандын жаны чакырыктарына каршы турууга озубуздун даяр экендигибизди билдиребиз. Биз, БУУнун туруктуу онугуу боюнча тематикасы менен толук кандуу иш алып барууга ошону менен бирге «жашыл» экономика маселерин туруктуу онугуу контексти менен кароону жана жакырчылыкты жоюууну, ошондой эле туруктуу онугуунун институционалдык базасын тузууго чечкиндуулугубузду билдиребиз.
13. Биз, адамдардын озунун турмушуна жана келечегине таасир этуу мумкунчулугун берууну, чечимдерди кабыл алууга таасир этуу жана оз оюн билдируу, туруктуу онугууну камсыз кылуунун негизги озогунун мааниси экенин тааныйбыз. Биз, туруктуу онугуу конкреттуу жана токтоосуз кадамдарга барууну талап кылаарына озгочо конул болобуз.

Аны азыркы жана кийинки муундардын келечегин куруу учун эмгектенген элдердин, окмоттордун, атуулдук коомдун жана жеке сектордун кенири колдоосу менен камсыз кыла алабыз.

**Саясий жактоочулукту тастыктоо**

**А. Рио-де-Жанейро принциптерин жана мурдагы ишмердуулук планын тастыктоо**

14. Биз, Стокгольм шаарында 1972-жылы 16-июнда кабыл алынган адамдын курчап турган чойролордун проблемасы боюнча БУУнун Конференциясынын Стокгольм декларациясына шилтеме жасайбыз.

15. Биз, онугуу жана айлана чойро боюнча Рио-де-Жанейро декларациясынын бардык принциптерин тастыктайбыз. Анын ичинде, тактап айтканда, Рио-де-Жанейро декларациясынын 7 принцибинде бекитилген, жалпы бирок болуштурулгон (дифференцированной) жоопкерчилик принциби.

16. Биз, айлана чойро жана онугуу боюнча Рио-де-Жанейро декларациясын, 21 кылымдын кун тартибин, аны ишке ашыруу боюнча кыймыл- аракеттердин Программасын, туруктуу онугуу боюнча жогорку денгээлдеги дуйнолук жолугуушулардын чечимдерин аткаруу Планын (Йоханнесбург планы) онугуп келе жаткан кичине арал мамлекеттерди туруктуу онуктурууну камсыз кылуу боюнча кыймыл- аракеттердин Программасын (Барбадос кыймыл-аракет программасы) жана онугуп келе жаткан кичине аралдык мамлекеттерди туруктуу онуктурууну камсыз кылуу боюнча кыймыл- аракеттердин Программасын мындан ары да иш жузуно ашыруу боюнча Маврикий стратегиясын тастыктайбыз. Ошондой эле, биз, 2011-2020 ж.ж. он жылдык эн аз онуккон мамлекеттер учун кыймыл- аракеттердин Программасын ( Стамбул кыймыл- аракет программасы), Алма-Ата кыймыл-аракет программасын, онугуп келе жаткан транзит мамлекеттер менен денизге чыгуусу жок онугуп келе жаткан мамлекеттердин ортосундагы транзиттик жук ташуу жаатында, кызматташтык жаны глобалдуу чегинде, ал мамлекеттердин озгочо муктаждыктарын канаттандырууну, Африканы онуктуруу кызыкчылыгынын жаны шериктештиги жонундо Декларацияны жана Африканын онугуусундогу муктаждык жонундо Саясий декларацияны тастыктайбыз.

Мындан тышкары, биз, БУУнун экономикалык, социалдык жана экологиялык тематика боюнча жогорку денгээлдеги жолугушууларда жана бардык ири конференциялардагы жыйынтыктоочу документтерде чагылдырылган озубуздун жагдайларга да, анын ичинде Пекин декларациясын, кыймыл- аракеттер Платформасына, калкты жайгаштыруу жана онуктуруу боюнча Эл- аралык конференциясынын кыймыл- аракеттер Программасын мындан ары онуктуруунун негизги багыттарына, мин жылдык Декларациясында камтылган онугуунун максаттары боюнча Башкы Ассамблеянын бийик денгээлдеги пленардык отурумунда кабыл алынган жыйынтыктоочу документтерге, онугууну каржылоо боюнча Доха декларациясына, Эл- аралык Монтеррей консесусуна, 2005 ж. буткул дуйнолук саммиттин жыйынтыктоочу документтерине жана БУУнун мин жылдык Декларациясына таянабыз.

17. Биз, туруктуу онугуунун максаттарына жетуу учун Рио-де-Жанейродо кабыл алынган баардык уч конвенциялардын ото маанилуу экендигин тааныйбыз, ошол себептен бардык тараптарды БУУнун климаттын озгоруусу жонундогу рамкалык конвенциясы, био артурдуулук конвенциясы, БУУнун ото кургакчылыкты сезген олколор жонундо конвенциясы (озгочо Африка олколорундо) боюнча милдеттенмелерди толук аткарууга ундойбуз. Эл- аралык кызматташтыкты кучотууну жана бардык денгээлде эффективдуу, конкреттуу кадамдарды жасоону, жогоруда корсотулгон конвенциялардын принциптерин, жоболорун жетекчилике алууга чакырабыз.

18. Биз, Мин жылдыктын Декларациясында коргозулгон, онугуу жаатындагы максаттарды камтыган, онугуу жаатындагы эл-аралык денгээлде макулдашылган максаттарга жетуунун негизинде, туруктуу онугуу жаатындагы кун тартибин алдыга жылдырууда эл-аралык коомчулуктун жактоочулук денгээлин жогорлатууга жана саясий эркти чындоого чечкиндуулугубузду коргозобуз. Биз, мындан ары, экономикалык, социалдык жана экологиялык жаатындагы, башка дагы, эл-аралык денгээлде макулдашылган максаттарды иш жузуно ашыруу боюнча, 1992 жылдан бери жургузулуп келе жаткан иштерге тийиштуу олколордун жактоочулугун тастыктайбыз. Ошондуктан, биз, туруктуу онугуу сферасындагы милдеттенмелерди аткарууну тездетууго багытталган конкреттуу чараларды кабыл алууга токтом кылабыз.

**В. Интеграцияны мындан ары камсыз кылуу, макулдашуулуктар жана ишке ашыруулар. Туруктуу онугуу боюнча эн жогорку денгээлде кабыл алынган чечимдерди ишке ашыруу жана бугунку кунго жетишилген прогресске баа беруу, жаны жана пайда болуп жаткан чакырыктарды кароо.**

**19.Биз**, 1992-жылдагы Бириккен Улуттар Уюмунун айлана чойрону коргоо жана онугуу боюнча конференциясынан бери откон 20 жылдын ичинде прогресс бардык жерде, анын ичинде туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу тармагында, бирдей болгон жок **деп тааныйбыз.** Биз, мурун алынган милдеттенмелерди аткаруу учун алдыга жылуу зарылчылыгын баса белгилейбиз. Биз алдыга жылууну тездетуу зарылчылыгын белгилейбиз, бул онуккон жана онугуп келе жаткан олколордун ортосундагы ажырымды жоюу, туруктуу онугууго жетуу учун мумкунчулукторду экономикалык осуш менен диверсификация, социалдык онугуу менен айлана-чойрону коргоо аркылуу колдонуу. Ошондуктан, биз конулду дагы эле сакталып келе жаткан зарылчылыктарга бурабыз. Булар – жагымдуу шарттарды улуттук жана эл аралык денгээлде тузуу, эл аралык кызматташтыкты улантуу жана активдештируу, озгочо финансы, карыз, соода жана технологиялар тармактарында, ошондой эле инновация менен ишмердуулук, потенциалды тузуу, ачыктыкты жана жоопкерчиликти камсыздоо болуп саналышат. Биз экономикалык онугуу процессинин катышуучулары менен тараптарын диверсификациялоону колдойбуз. Ушул себептен, биз глобалдык чечим кабыл алуу процессинде бардык олколордун, анын ичинде онугуп жаткан, ар тараптуу жана эффективдуу катышуусуна карата сакталып келе жаткан зарылчылыкты тастыктайбыз.

**20.Биз,** 1992-жылдан берки кээ бир багыттардагы прогресс аз эле болду**, деп тааныйбыз,** жана туруктуу онугуунун уч курамын интеграциялоодо кыйынчылыктар болду жана финансылык, экономикалык, тамак-аш жана энергетикалык кризистер бул кыйынчылыктарды андан ары татаалдаштырды. Бардык олколордун, озгочо онугуп келе жаткан олколордун, туруктуу онугуу максаттарына жетуусуно коркунуч келди. Ушул себептен, биз тандап алган жолдон кайра кайтпаш учун жана Бириккен Улуттар Уюмунун жыйынтыктоо документинде коюлган максаттарды ишке ашыруу маанилуу. Ошондой эле, биз, азыркы заманда бардык олколордун, озгочо онугуп жаткан олколордун астындагы эн чон койгойлордун бири болуп коптогон кризистерди женип чыгуу саналат жана бугунку кундо булар буткул дуйнодо сезилип турат.

21. Бизди, планетадагы ар бир бешинчи адам, (бул миллиарддан ашкан адамдардын саны), дагы эле ото жакырчылыкта жашап келгендиги жана ар бир жетинчи адамга –же 14 процент- начар тамактануу онокот болуп калгандыгы жана адамдардын ден-соолугу мурункудай эле коркунучка дуушар болуусу, пандемиялар жана эпидемиялардын пайда болушу уланууда экендиги тынчсыздандырат. Ушуга байланыштуу, биз Башкы Ассамблеядагы адамдын коопсуздугу жонундо уланып келе жаткан талкууларды белгилейбиз. Биз тааныйбыз, калктын санынын осушу 2050-жылы 9 миллиарддан ашат деген божомолго байланыштуу, анын ичинен болжол менен учтон экиси шаарларда жашайт, ошондуктан бизге туруктуу онугуу максаттарына жетуу багытындагы иш-аракеттерди, озгочо жакырчылык менен ачарчылыкты жана алдын-алууга мумкун болгон ооруларды жоюда, активдештируу керек.

22. Бизде, туруктуу онугуу тармагында регионалдык, улуттук, аймактык жана жергиликтуу денгээлде жетишкен прогресстин улгулору бар. Биз, туруктуу онугууну камсыз кылуу аракеттери регионалдык, улуттук жана аймактык стратегияларда жана пландарда корсотулгон, деп белгилейбиз, ошондой эле, ХХI кылымдын Кун тартиби кабыл алган убакыттан бери окмоттордун туруктуу онугууго болгон курсу, укук-ченемдик базанын жана тиешелуу институттардын тузулушу аркылуу жана эл аралык, регионалдык жана аймактык келишимдерди жана милдеттенмелерди кабыл алуу жана ишке ашыруу аркылуу чындалды.

23.**Биз,** онугуп келе жаткан олколорго жакырчылыкты жоюда жана турмуштук кыйын абалга туш келген аз камсыз болгон адамдардын абалын жакшыртууга болгон аракеттерине, ошондой эле ондуруш потенциалын жогорулатуу жана мумкунчулукторду кенейтуу учун тоскоолдуктарды жоюу, айыл-чарбасын туруктуу онуктуруу, социалдык коргоонун минималдуу денгээлин камсыздоодо бардык адамдар учун татыктуу, толук жана продуктивдуу жумуш орундарын тузууну, эл аралык денгээлде макулдашылган онугуу максаттарын , анын ичинде Минжылдык Декларациясында аныкталган онугуу максаттарын **жардам корсотууну маанилуу деп тастыктайбыз.**

24. Биз, озгочо жаштардын арасында сакталып келе жаткан жумушсуздуктун жана толук эмес жумушсуздуктун жогорку денгээлине карата терен тынчсызданууну билдиребиз, жана бардык денгээлде жаштардын арасында жумушсуздукту жоюга багытталган туруктуу онугуу стратегияларын иштеп чыгуунун зарылчылыгын белгилейбиз. Ушул себепке байланыштуу, биз жаштарга жумуш ордун тузуу боюнча глобалдык стратегиясын, Эл Аралык Эмгек Уюмунун алып барган ишинин негизинде, иштеп чыгуу зарылчылыгын тааныйбыз.

25. Биз, климаттын озгорушу айыгышкан кризис экенин тааныйбыз, ал биздин баарыбызга тиешелуу, ошондуктан, биз анын тескери таасирлери жана масштабы тууралуу озубуздун тынчсыздануубузду билдиребиз, алар бир да олкону четте калтырган жок жана бардык олколордун, озгочо онугуп келе жаткан олколордун, туруктуу онугууго жана Минжылдык Декларациясында аныкталган онугуу максаттарына жетишууго карата болгон аракеттерине шек келтирип, коопсуздукка жана олколордун жашоосуна коркунуч келтируудо. Ошондуктан биз, климаттын озгорушу БУУнун климаттын озгорушу тууралуу рамалык конвенциясынын принциптерине жана жоболоруна ылайык, тез жана кучтуу чараларды талап кылат деп, өзгөчө маани беребиз.

26. Биз, мамлекеттерди БУУнун Уставына жана эл аралык укуктун нормаларына туура келбеген жана социалдык-экономикалык онугуу максаттарына толук жетууго каршы келген бир тараптуу экономикалык, финансылык жана соода чараларын кабыл албашына жана колдонбошуна чакырабыз.

27. Биз, туруктуу онугуу боюнча буткул дуйнолук жогорку денгээлдеги жыйындын чечимдерин аткаруу боюнча Йоханнесбург планында, 2005-жылкы буткул дуйнолук самиттин жана 2010-жылкы Башкы Ассамблеянын жогорку денгээлдеги пленардык отурумунун жыйынтыктоо документинде корсотулгон чечкиндуулугубузду билдиребиз, мындан ары эффективдуу чараларды жана кадамдарды кабыл алууга, колониялык жана оккупация шартында жашап жаткан элдердин озун-озу аныктоо укугунун толук аткарылышына, бул шарт, алардын социалдык жана экономикалык онугуусуно, алардын жашоо чойросуно тескери таасирин берип, адамдын кадыр-баркы менен баалуулук принциптерине туура келбейт жана мындай корунуштун толук жоюлушу учун курошуш керек.

28. Биз, ошондой эле, Бириккен Улуттар Уюмунун уставына ылайык, бул билдируу кайсы олко болбосун, алардын территориялык бутундугуно жана саясий коз карандысыздыгына каршы багытталган аракет катары кабыл алынбашы керек, деп баса белгилейбиз.

29. Биз, ошондой эле, татаал гуманитардык кризистерге дуушар аймактарда жана террорчулук менен жабыр тарткан аймактарда жашаган калктын озгочо муктаждыктарын канаттандырууну жана колдоону кучотууго, тоскоолдуктарды жоюуга эффективдуу чараларды жана кадамдарды, эл аралык укуктардын нормаларына ылайык, кабыл алууга толугу менен даярбыз.

30. Биз, көп адамдар, айрыкча, аз камсыз болгон адамдар, озулорунун жашоо шарттарын, экономикалык жана социалдык жыргалчылыгын жана маданий мураскерлигин камсыз кылууда, экосистеманын абалынан туздон-туз коз каранды, деп тааныйбыз. Ошондуктан, жашоо денгээлинде айырмачылыкты кыскартуу, адамдардын муктаждыктарын толугураак канаттандыруу учун жана жашоонун туруктуу булактарын тузуу жана татыктуу иш орундар менен камсыз кылып, кирешелерди пайда кылып, жаратылыш ресурстарынын жана экосистемалардын пайдалануунун туруктуу ыкмаларына отууну камсыз кылуу керек.

31. Биз, туруктуу өнүктүрүүнун инклюзивдуу муноздо болуусу, анын борборунда адамдын болушу, онугуунун жемиштерин калктын бардык катмарлары коруусу, жаштарды жана балдарды кошуп, жана ага коомдун толук катышуу зарылчылыгын баса белгилейбиз. Биз, туруктуу өнүгүүну камсыз кылуу жана биздин жалпы келечегибизди куруу максатында гендердик маселенин жана аялдардын мүмкүнчүлүктөрүн жана укуктарын кенейтуу маанилүү экенин тааныйбыз. Аялдарга бирдей укуктарды камсыз кылууну, аларга экономикалык, коомдук жана саясий турмушка катышуу мүмкүнчүлугун тузууну жана жетекчи кызматтарга жылдырууга колдообузду тастыктайбыз.

32. Биз, ар бир өлкөнүн туруктуу өнүгүү максаттарына жетишүүсу үчүн өз кыйынчылыктарына дуушар болгонун тааныйбыз жана биз абдан аярлуу олколордун, озгочо Африка олколорунун, аз өнүккөн өлкөлөрдун, денизге чыгуусу жок олколордун жана онүгүп келе жаткан кичи арал мамлекеттердин, ошондой эле орто кирешелүү олкөлордун, спецификалык көйгөйлөру бар экенине өзгөчө маани беребиз. Конфликт абалда турган олколор дагы өздөрүнө өзгөчө көңүл бурууга татыктуу.

33. Биз, өнүгүп келе жаткан кичи арал мамлекеттер беттешкен маселелерди чечүү үчүн тез арада жана конкреттүү кадамдарды жасай турганыбызды тастыктайбыз, анын ичинде, Барбадосс программасын жана Маврикий стратегиясын ырааттуу ишке ашыруу аркылуу, жана өнүгүп келе жаткан кичи арал мамлекеттер үчүн чон коркунуч туудурган негизги көйгөйлөрдү чечүүгө жаны жолдорун табуунун кечиктирилгис мунозун баса белгилейбиз, бул мамлекеттерге өнүгуу максаттарына жетишүүсу учун Барбадосс программасын жана Маврикий стратегиясын ишке ашыруунун журушундо алынган динамиканы сактап калууга колдоо коргозуу максатында.

34. Биз, начар өнүккөн өлкөлор учун он жылга 2011-2020 тузулгон Стамбул программасынын иш-аракеттеринде онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттерди туруктуу өнүктүрүү приоритеттери жазылган жана аларды жузого ашыруу үчүн зарыл болгон бугунку жана жаны глобалдык шериктештикти түзүүго негиз салынды деп баса белгилейбиз. Биз, аз өнүккөн өлкөлөргө Стамбул программасын ишке ашырууда жардам берүүго, ошондой эле туруктуу өнүгуу максатына жетүү үчүн, бүт күч аракетибизди жумшайбыз деп милдеттенме алабыз.

35.БУУнун конференцияларынын жогорку денгээлдеги чон жолугуушуларында алынган онугуунун зарылчылыктарына карата болгон мурда макулдашылган милдеттенмелерди аткарууга жана Африкага олуттуу конул бурулуу керек. Акыркы жылдары Африкага жардам кобойуп жатканын белгилейбиз. Ошентсе да, жардамдардын колому мурда алынган милдеттемелердин денгээлине дал келбейт. Африканын туруктуу онугуу жаатындагы аракеттерине колдоо коргозуу эл аралык коомчулуктун негизги приоритети болушу керек деп эсептейбиз. Африканын онугуу жаатындагы зарылчылыгына тиешелуу, эл аралык денгээлде макулдашылган милдеттенмелерди толугу менен аткарууну сунуштайбыз. Мунун ичинде, БУУнун мин жылдык Декларациясындагы милдеттенмелер, БУУнун Африканын онугуу максатында жаны шериктештик жонундо Декларация, Монтеррей консенсусу, Йоханнесбург чечимдерин аткаруу планы жана 2005-жылдагы Буткул дуйнолук саммиттин жыйынтыктоочу документи, ошондой эле Африканын онугуу жаатындагы зарылчылык тууралуу 2008-жылдагы Саясий декларация дагы аткарылышы зарыл.

36. Биз, туруктуу онугуу жаатындагы максаттарга жетуу жолунда олуттуу тоскоолдуктар бар экенин билебиз. Аларды, денизге чыгуусу жок онугуп келе жаткан олколор женип чыгууга туура келет.

Мындай учурда, биз, денизге чыгуусу жок онугуп келе жаткан олколордун онугуу жаатындагы озгочо муктаждык тарын канаттандырылышына берилгендигибизди тастыктайбыз.

Алма-Ата аракеттеринин программасынын аткаруу журушундогу орто моонот боюнча Декларациясында камтылган, Алма-Ата аракеттеринин программасын оз убагында жана эффективдуу ишке ашыруу аркылуу жогорууда айттылган олколордун алдында турган маселелерди чечуу керек.

37. Биз, орто кирешелуу олколордун оз элдеринин материалдык абалын жогорулатуудагы прогрессин тааныйбыз, ошондой эле, бул олколордун жакырчылыкты жоюуда, тенсиздикти кыскартуудагы, туруктуу онугуу максаттарын, анын ичинде Минжылдык Декларациясында аныкталган онугуу максаттарына жетишууго карата болгон аракеттеринде, комплекстуу туруктуу онугууну, анын экономикалык, социалдык жана экологиялык озогун эске алып, камсыз кылууга багытталган иш-аракеттеринде озгочо кыйынчылыктарын тааныйбыз. Биз кайрадан билдируу жасайбыз, бул аш-аракеттер эл аралык коомчулуктун тийиштуу колдоосуна ээ болуш керек, бул колдоо ушул олколордун ички ресурстарын мобилизациялоонун мумкунчулукторун жана зарылчылыктарын эске алуу менен ар кандай формаларда болушу мумкун.

38. Биз, салмактуу стратегиялык чечимдерин кабыл алыш учун ички дун продукциянын корсоткучторуно кошумча, болуп жаткан прогресстерге кенири баа берилиши зарыл экенин билебиз. Ошондуктан, бар демилгелерге таянып, айтылган жааттагы программаларды жузого ашырууну баштоону БУУнун тийиштуу органдары жана башка мекемелер менен кенешуулорду (консультацияларды) жургузууну БУУнун Статистикалык комиссиясынан суранабыз.

39. Биз, Жер планетасы жана анын экосистемалары – бул биздин уйубуз жана Жер-Эне деген тушунук бир катар олколордо жана региондордо кенири таркаганын билебиз жана туруктуу онуугууну колдоо контекстинде, бир катар олколор жаратылыштын укуктарын таанышарын белгилейбиз. Биз, азыркы жана кийинки муундар учун, экономикалык, социалдык жана экологиялык муктаждыктардын ортосундагы балансты туура камсыз кылуу учун, жаратылыш менен шайкеш болууга аракет керек экенине ишенебиз.

40. Биз туруктуу онугууго ыраттуу жана комплекстуу кадам болуну керектигин колдойбуз, анткени, алар адамзат учун жаратылыш менен гармонияга жашоого жетекчилик жана Жердин экосистемасынын бутундугун жана бекемдигин кайра калыбына келтируу аракетинде ориентир катары кызмат кылышат.

41. Биз, дуйнодо жаратылыш жана маданият ар-турлуу экенин эске алып, туруктуу онугууго бардык маданият жана цивилизациялар оз салымын кошот деген ойдобуз.

**С. Негизги топтор жана башка катышуучулар менен оз ара аракеттенуу.**

**42.** Биз, туруктуу онугуу идеяларын жылдырууда аткаруу жана мыйзам чыгаруу бийликтеринин бардык денгээлде негизги ролун тастыктайбыз. Биз, жергиликтуу жана регионалдык денгээлдеги иш-аракеттерди жана жетишкен прогрессти белгилейбиз, ушул бийлик органдары менен коомчулуктун туруктуу онуугуну жылдыруудагы маанилуу ролун тааныйбыз, ушул максаттарга жетуу учун граждандарды жана башка катышуучуларды мобилизациялап, аларды, туруктуу онугуунун уч багыты боюнча алып барылып жаткан иштери тууралуу керектуу маалымат менен камсыздандырып. Биз, мындан ары туруктуу онугууну пландаштырууда жана ишке ашырууда бардык туура келген башкаруу органдарынын тартылуусунун маанилуу экенине конул бурабыз.

43.Биз, туруктуу онугуу идеяларын жылдырууда коомчулуктун кенири катышуусунун жана маалымат менен соттук-административдик механизмдерге мумкундук алуунун маанисин белгилейбиз. Туруктуу онугуу регионалдык, улуттук жана суб-улуттук мыйзам чыгаруу жана сот органдарынын жана негизги группалардын, анын ичинде аялдардын, балдардын жана жаштардын, жергиликтуу калктын, мамлекеттик эмес уюмдардын, жергиликтуу бийлик органдарынын, жумушчулардын жана профсоюздардын, онор-жай жана илимий-техникалык чойролордун, айыл-чарба жумушчуларынын жана башкатараптардын, кошуп айтканда ыктыярлар группаларынын жана фонддордун, мигранттардын, кары-картандардын жана мумкунчулугу чектелген адамдардын активдуу катышуусун жана эффективдуу аралашын талап кылат. Ошондуктан, биз негизги группалар жана бардык кызыкдар тараптар менен жакын иштоого макулбуз, жана керек болсо, алардын туруктуу онугуу боюнча программалар жана стратегиялар боюнча чечим чыгаруу, пландаштыруу жана ишке ашыруу процесстерине активдуу катышуусуна жетишебиз.

44. Биз, туруктуу онугууго бардык атуулдук коомдун мучолоруно жигердуу (активдуу) катышууга мумкунчулукту беруу зарылдыгын жана атуулдук коомдун ролун ырастайбыз. Биз, атуулдук коомдун бул процесстерге жигердуу катышуусу, жагымдуу шарттардын жана атуулдук коомдун потенциалынын жогорулашынан, маалыматтарга мумкунчулуктун кенейишинен коз каранды экенин моюнга алабыз. Биз, окмот менен коомдун ортосундагы маалымат алмашууга маалымат- коммуникациялык технологиялар оболго болоорун билебиз. Ошондуктан, маалымат технологиясына жетуу мумкунчулугун кучотууго аракет зарыл, озгочо кенири тилкелуу туйундорго жана кызмат корсотуулорго, ошондой эле эл-аралык кызматташтыктын маанисин таанып, жана санариптик технологияны оркундотуудогу узгултукту жоюу керек.

45. Биз, туруктуу онугууну камсыз кылууда аялдарын ролу ото маанилуу экенин баса белгилейбиз. Биз, аялдардын алдынкы ролун билип, гендердик тенчиликке жетууго шарт тузуп, туруктуу онугууго тийиштуу чечимдерди кабыл алуу боюнча стратегия, программа, процесстерде алардын ар тараптан, жигердуу катышуусун камсыз кылуу жана аялдардын мумкунчулугун жана укугун кенейтуудо жардамды аябашыбыз керек.

46.Биз, туруктуу онугууну жузого ашыруу мамлекеттин жана жеке сектордун жигердуу катышуусунан коз каранды экенин тастыктайбыз. Биз, туруктуу онугууну жеке сектордун активдуу катышуусу камсыз кылаарын тааныйбыз, мамлекеттик жана жеке сектордун ортосундагы кызматташтык дагы камсыз кылат. Биз, улуттук ченемдик жана директивалык чектерди (рамка) колдойбуз. Булар, ишкер жана онор жай тармагындагы адамдардын, туруктуу онугуу жаатындагы демилгелерди ишке ашырууда комок кылат. Биз, жеке секторду жооптуу иш тажрыйбаны колдонууга чакырабыз. Буга БУУнун «Глобалдык» келишим тажрыйбасы мисал боло алат.

47. Биз, туруктуу онугуу маселесинде корпоративдик отчет ото маанилуу экенин тааныйбыз жана биржада катталган компанияларды, ошондой эле ири компанияларды озулорунун отчеттук циклдарына туруктуу онугуу маселелер боюнча маалыматтарды киргизууго чакырабыз. Биз, ишкер адамдарды, кызыкдар окмотторду жана тийиштуу тараптарды БУУнун колдоосу менен, жагдайга ылайык, алдынкы тажрыйба моделдерин иштеп чыгууга чакырабыз. Онугуп келе жаткан олколордун муктаждыгына озгочо конул буруу менен бар механизмдерди колдонуу тажрыйбасын эске алып, туруктуу онугуу маселелери боюнча отчетту интеграция кылуу аракеттерине комок кылуу керек. Ошондой эле потенциалды чындоо зарыл.

48.Биз, туруктуу онугууго илимий- техникалык коомчулуктун кошкон салымы зор экенин тааныйбыз. Биз, озгочо, онугуп келе жаткан олколордо, академиялык, илимий жана техникалык коомчулук менен кызматтыштыкты жактайбыз. Мындай кызматташтык, онуккон олколор менен онугуп келе жаткан мамлекеттердин ортосундагы технологиялык ажырымды жоюу учун кызматташтыкты бекемдоого, илим менен саясаттын оз ара байланышын бекемдоого керек. Ошондой эле, туруктуу онугуу маселесин изилдоого эл аралык кызматташтыкты оркундотууго комок корсотуу зарыл.

49. Биз, туруктуу онугууну камсыз кылууда, жергиликтуу элдин катышуусу ото маанилуу экенин баса корсотобуз. Ошондой эле, биз, туруктуу онугуу стратегиясын глобалдык, регионалдык, улуттук жана аймактык денгээлде жузого ашырууда БУУнун жергиликтуу элдин укугу жонундо Декларациясынын маанисин тааныйбыз.

50. Биз, чечим кабыл алуу процессине жаштардын жигердүү катышуусу маанилүү экенин баса белгилеп кетебиз, анткени бугун биз алектенген маселелер азыркы жана келечек муундар үчүн абдан чоң таасири бар, ошондуктан балдардын жана жаш адамдардын туруктуу өнүгуу үчүн салымдары абдан маанилүү болот. Ошондой эле, биз, муундар арасындагы диалогду алардын көз караштарын таануу негизинде илгерилетүү зарылчылыгын тааныйбыз.

51. Биз, жумушчулардын жана профсоюздардын туруктуу өнүгүүну камсыз кылууга комок корсотуудо эмгекчилер менен профсоюздардын катышуусу маанилүү экенин баса белгилеп кетебиз. Жумушчулардын өкүлдөрү катары, туруктуу өнүгүүну алдыга жылдыруу маселеси боюнча профсоюздар маанилүү өнөктөш болуп эсептелет, өзгөчө анын социалдык аспектери боюнча.

Бардык денгээлде, туруктуулук маселеси боюнча маалымат, агартуу жана окуу даярдыктары, туруктуу онугууго эмгекчилер менен профсоюздар колдоо корсотуу мумкунчулукторун жогорлатуу учун чечуучу мааниге ээ.

52. Биз, өндүрүштүк ишмердуулуктун туруктуу өнүгүшү үчүн дыйкандар, анын ичинде кичи дыйкандар, малчылар, балыкчылар жана токойчулар маанилүү салым кылышат, деп тааныйбыз. Бул ишмердуулук экологиялык жагынан таза жана коопсуз болуп саналып, азык-түлүк коопсуздугунун жогорку даражасын камсыз кылып, аз камсыз болгон калктын катмарына жашоонун ишеничтуу булактарын тузуп, туруктуу экономикалык осушту жана ондурушту жонго салат.

53. Биз, окмөттүк эмес уюмдардын туруктуу өнүгүүго кошо ала турган жана иш жузундо кошуп жаткан баалуу салымын белгилейбиз, бул салым алардын коп жылдык жана ар кыл тажрыйбасынын негизинде, атайын билимине жана потенциалына жараша, озгочо талдоо/анализ тармагында, маалымат жана билим алмашуу, диалогду онуктуруу жана туруктуу онугууну ишке ашырууга комок корсотуунун аркасында мумкун болууда.

54. Биз, туруктуу өнүүгүүнун күн тартибин алдыга жылдырууда Бириккен Улуттар Уюмунун борбордук ролун эске алабыз. Биз, ушуга байланыштуу, башка тиешелүү эл аралык уюмдардын кошкон салымын, анын ичинде, эл аралык каржы уюмдарынын жана көп тараптуу өнүгүү банктарынын салымын дагы эске алабыз, жана алардын ортосундагы кызматташтыктын маанисин баса белгилей кетебиз жана алардын ыйгарым укуктарынын чегинде, Бириккен Улуттар Уюму менен кызматташтыгын, туруктуу өнүгүү үчүн ресурстарды мобилизациялоодо ролун тааныйбыз.

55. Биз, 1992-жылы Рио-де-Жанейро шаарында башталган туруктуу өнүктүрүү үчүн глобалдык өнөктөштүктү бекемдөөгө милдеттүүбүз.

Биз, туруктуу өнүгүүнү камсыз кылууда биздин биргелешкен аракеттерибизге жаңы дем берүүнүн зарылчылыгын белгилейбиз, жана негизги топтор жана башка кызыкдар жактар менен бирге, туруктуу онугууну жүзөгө ашырууда болгон кемчиликтерди жоюу үчүн күч-аракеттерди жумшайбыз.

**Туруктуу онугуу контекстинде “жашыл” экономика жана жакырчылыкты жоюу.**

56. Биз, ар түрдүү өлкөлөрдө өздөрүнүн улуттук кырдаалдарына жана артыкчылыктарына ылайыктуу, туруктуу өнүгүүнун үч аспекттерине жетишүү үчүн ар кандай көз караштар, түшүнүктөр, ыкмалар жана куралдар бар экендигин тастыктайбыз жана бул биздин жалпы максатыбыз болуп эсептелет. Ушуга байланыштуу, биз туруктуу өнүктүрүү жана жакырчылыкты жоюу контекстинде "жашыл экономиканы" туруктуу өнүктүрүүну камсыз кылууда эн маанилүү куралы катары карайбыз, жана ал саясатты тузуунун ар кыл варианттарын камсыз кыла алат деп ишенебиз, бирок ал катуу эрежелердин гана топтому болбош керек. Биз, ал жакырчылыкты кыскартууга салым кошуусу керек деп баса белгилейбиз, ошондой эле туруктуу экономикалык өсүшүн, социалдык интеграцияны камсыз кылып, адамдын жашоо-турмушун жакшыртууга жана татыктуу жумушчу орундары менен жумуш мумкунчулукторун тузууго, ошону менен бирге жер экосистемасынын талаптагыдай иштешин камсыз кылууга шарт тузот деп билебиз.

57. Туруктуу өнүгүү жана кедейликти жоюу контекстинде "жашыл” экономиканын өнүгүү саясаты Рио-де-Жанейронун бардык принциптерине, XXI кылымдын кун тартибинде жана Йоханнесбург планына негизделип жана макулдашылып, ошондой эле эл аралык денгээлде макулдашылган өнүгүү максаттарына жетүүго өз салымын кошот, анын ичине мин жылдык Декларациясында камтылган онугуу багытындагы максаттарын кошуп.

58. Биз, туруктуу өнүгүү жана жакырчылыкты жоюу контекстинде “жашыл” экономиканын онугуу стратегиялары томонкулорду аткарышы керек деп тастыктайбыз:

а) эл аралык укуктун нормаларына жооп берүү;

b) ар бир өлкөнүн озунун жаратылыш ресурстарына карата болгон улуттук эгемендигин сыйлоо, туруктуу онугуунун уч аспектисине карата улуттук шарттарды, максаттарды, милдеттерди, приоритеттерди жана мумкунчулукторду эске алуу менен;

c) Өкмөт жетекчилиги астында бардык денгээлде эффективдуу иштеп жаткан институттар, жагымдуу шарттар менен бекемделип, жарандык коомдун, бардык тийиштуу кызыкдар жактардын катышуусун камсыз кылуу;

d) Туруктуу жана ар тараптуу экономикалык өсүшту камсыз кылуу, инновациялык ишмердуулукту стимулдаштыруу, бардык катмарлар учун мумкунчулукторду тузуу жана пайда алып келуу, укуктарды жана мумкунчулукторду кенейтуу жана адам укуктарын сыйлоого өбөлгө түзүү үчүн;

e) Өнүгүп келе жаткан өлкөлөрдун, айрыкча өзгөчө кырдаалдагы өлкөлөрдүн муктаждыктарын эске алуу;

f) эл аралык кызматташтыкты бекемдоо, атап айтканда, каржы булактарды болуп беруу , потенциалды жогорулатуу жана өнүгүп келе жаткан өлкөлөргө технологияларды өткөрүп берүү;

g) өнүгүү боюнча расмий жардамды жана каржы ресурстарын аткара албаган шарттарды ишке ашыруу үчүн байланыштырууга уруксат бербөө;

h) эл аралык сооданы чектоонун жашыруун формасы, акталбаган жана мыйзамсыз дискриминациянын каражаты болбоо, экологиялык проблемаларды бир тараптуу турдо, импортточу олконун юрисдикциясынын чегинин сыртында чечуу аракеттерди болтурбоо, жана глобалдуу жана транс-чек аралык экологиялык проблемаларын чечууго багытталган экологиялык чаралардын эл аралык консенсуска негизделишин камсыз кылуу;

i) өнүккөн жана өнүгүп келе жаткан өлкөлөрдүн ортосундагы технологиялык ажырымды жоюу жана бардык тийиштуу чараларды колдонуп, онуккон олколорго болгон технологиялык коз карандылыкты азайтуу;

J) жергиликтүү элдин жана коомчулуктардын, башка жергиликтуу жана салттуу жамааттар менен этникалык азчылыктардын абалын жакшыртуу, алардын озгочолугун, маданият жана кызыкчылыктарын таанып, алардын маданий мураскерлигине, салттуу билимине жана тажрыйбасына зыян келтирууну болтурбоо, алардын жакырчылыкты жоюда ыкмаларын сактоо жана колдоо.

k) Аялдардын, балдардын, жаштардын, мүмкүнчүлүгү чектелген адамдардын, натуралдык чарба алып барган кичи фермерлер менен фермерлердин, балыкчылар менен кичи жана чакан ишканалардын ишкерлеринин турмушун жакшыртуу, аз камдуу жана аярлуу топторго ишеничтуу жашоо шарттарын камсыз кылуу, жана алардын укуктары менен мумкунчулукторун кенейтуу, озгочо онугуп келе жаткан олколордо;

l) аялдар менен эркектердин толук потенциалын мобилизациялоо менен бирге алардын бирдей салымдарын камсыз кылуу;

m) жакырчылыкты жоюуга туртку беруу учун, өнүгүп келе жаткан өлкөлөрдө ондуруш ишкердуулугун онуктуруу;

n) минималдуу социалдык кепилдиктерди беруу жолу менен, социалдык интеграцияны камсыз кылуу менен тенсиздик маселерин чечуу;

o) керектоонун жана ондуруштун сарамжалдуу ыкмаларын ишке ашыруу;

p) жакырчылыкты жана тенсиздикти жоюу максатында, онугуу учун социалдык жактан акыйкаттуу жана ар тараптуу ыкмаларды ишке ашыруу учун аракеттерди улантуу;

59. Биз, өлкөлөрдүн туруктуу өнүгууго отуу максатында "жашыл" экономиканын өнүгүү стратегияларын ишке ашыруусун биздин жалпы ишибиз деп карайбыз, ошондой эле, ар бир олко өзүнүн улуттук пландарына, стратегияларына жана туруктуу онугуу артыкчылыктарына ылайык жолдорду тандап ала алышын тааныйбыз.

60. Биз, туруктуу өнүгүү жана жакырчылыкты жоюу шартында "жашыл экономика" жаратылыш ресурстарын сарамжалдуу колдонууга, айлана –чойрого болгон кесепеттерди азайтып, биздин шыгыбызды жогорулатат жана ресурстарды пайдалануу эффективдуулугун жогорулатып, таштандылардын санын азайтат, деп тааныйбыз.

61. Биз, ондуруштун жана керектоонун сарамжалдуу эмес моделдерине карата чукул чараларды коруу экологиялык туруктуулуктун маселелерин чечуудо, экосистемаларды жана био ар турдуулукту сарамжалдуу колдонууну жана сактоону, жаратылыш ресурстарын кайра калыбына келтируудо, ошону менен бирге туруктуу, ар тараптуу глобалдык осушту акыйкаттуу негизде камсыз кылууда чон мааниге ээ, деп тааныйбыз.

62. Биз, бардык олколорду «жашыл» экономика стратегияларын туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде ишке ашырууну карап чыгууга чакырабыз, бул стратегиялар туруктуу, ар тараптуу жана акыйкаттуу экономикалык осушко, жумуш орундарын тузууго, озгочо аялдарга, жаштарга жана калктын аз-камдуу катмарына, туртку берет.

63. Биз, бир катар социалдык, экологиялык жана экономикалык факторлорду баалап чыгуу зарылчылыгын тааныйбыз жана улуттук абал жана шарттар мумкунчулук тузсо, буларды чечим кабыл алуу процесстерине киргизууну сунуштайбыз. Биз туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономика онугуу стратегиялары менен байланышкан мумкунчулукторго жана проблемаларга конул буруунун маанилуу экенин тааныйбыз, алдынкы илимий маалыматтын жана анализдин негизинде. Биз, улуттук денгээлдеги регулятивдуу, ыктыярдуу жана башка чаралардын тобу эл аралык милдеттенмелер менен шайкеш келип, туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономиканы онуктууруго шарт тузот, деп тааныйбыз. Биз кайрадан социалдык саясаттын туруктуу онугууну жылдыруу учун маанилуу экенин тастыктайбыз.

64. Биз, бардык кызыкдар жактардын жана алардын партнерлук байланыштарынын катышуусу, тармактык оз ара аракеттенуу менен тажрыйба алмашуу олколорго туруктуу онугуу стратегияларын, анын ичинде «жашыл» экономика онугуу стратегияларын, иштеп чыгууда билим жана тажрыйбаны оз ара колдонууга жардам берет. Биз «жашыл» экономика онугуу стратегияларын туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде кабыл алган кээ бир олколордун, анын ичинде онугуп келе жаткан олколордун, коп тараптуу жолдор менен жетишкен позитивдуу тажрыйбасын белгилейбиз. Ошондой эле, ыктыядуу тажрыйба алмашууну, туруктуу онугуунун ар кыл тармагындагы билимди оркундотууну колдойбуз.

65. Биз, тажрыйба алмашууну, техникалык кызматташууну жана туруктуу онугуу максатында билимди оркундотууну кучотуу учун коммуникация технологияларына, анын ичинде байланыш жана новаторлук тиркемелерге маани беребиз. Бул технологиялар жана тиркемелер потенциалдын осушуно туртку берет жана туруктуу онуугунун ар кыл тармагында тажрыйба менен билим алмашууну ачык жана транспаренттуу кылууга мумкунчулук тузот.

66. Финансы жана технология байланышын, потенциалды онуктуруу жана туруктуу онугуу саясатын ишке ашыруу муктаждыктарынын маанисин эске алып, анын ичинде туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономика онугуу стратегияларын кошуп, биз Бириккен Улуттар Уюмуна донорлор жана эл аралык уюмдар менен бирдикте координация кылууну жана томонку маселелер боюнча маалымат берууну сунуштайбыз:

кызыкдар тараптарга партнерлорду тапканга жардам беруу, керектуу жардамды чон денгээлде бере ала турган;

туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономика стратегияларын колдонуу боюнча инструменталдык каражаттар жана/же алдынкы тажрыйба;

туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономиканы онуктуруу саясаты мисалдары же моделдери;

туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономиканы онуктуруу стратегияларын баалоо/талдоо методологиялары;

ушул тармактагы маселелерди чечуу боюнча иштеп жана тузулуп жаткан платформалар:

67. Биз, саясатты жана стратегияларды ар тараптуу жана транспаренттуу процесстин алкагында иштеп чыгууда мамлекеттердин башкаруу ролунун маанисин баса корсотобуз. Ошондой эле, биз олколордун, туруктуу онугууну колдогон «жашыл» экономика онугуу саясатын жана улуттук стратегияларды иштеп чыгуу процесстерин баштоо боюнча демилгесин белгилейбиз. Бул демилгени онугуп келе жаткан олколор да колдойт.

68. Биз, озулорунун мандатынын алкагында туруктуу онугуу маселелери менен иш алып барган кызыкдар тараптарга, анын ичинде Бириккен Улуттар Уюмунун регионалдык комиссиялары менен органдарына, башка окмот аралык жана регионалдык уюмдарга, эл аралык финансы институттарына жана негизги группаларга, онугуп келе жаткан олколордун туруктуу онугуу боюнча отунучуно колдоо коргозууну сунуштайбыз, анын ичинде туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономика онугуу стратегияларынын жардамы аркылуу, озгочо, азыраак онуккон олколорго.

69. Биз, бизнес жана ондуруш топторго, улуттук мыйзам чегинде туруктуу онугууго жана туруктуу онугуу стратегияларын иштеп чыгууну, анын ичинде «жашыл» экономика стратегияларын кошуп, сунуштайбыз.

70. Биз, жакырчылыктын масштабын кыскартууда, озгочо, онугуп жаткан олколордо, социалдык интеграцияны камсыз кылууда кооперативдердин жана чакан ишканалардын ролун баалайбыз.

71. Биз, иштеп жаткан жана жаны кызматташкан жактарды жеке сектордун ресурстары менен толукталган мамлекеттик финансы ресурстарын мобилизациялоого чакырабыз, жергиликтуу жамааттардын кызыкчылыктарын жана шарттарын эске алуу менен. Ушуга байланыштуу, мамлекеттер туруктуу онугуу тармагында демилгелерди колдоп туруш керек, жеке сектордун салымына туртку берип «жашыл» экономиканы онуктуруу стратегияларын колдоо учун.

72. Биз, технологиялардын, ошондой эле инновациялык ишкерликтин эн маанилуу ролун тааныйбыз, озгочо онугуп келе жаткан олколордо. Биз окмотторго экологиялык жактан таза технологияларды, изилдоолор менен инновациялык ишкерлик учун жагымдуу шарттарды тузууну сунуштайбыз, шарттарга туура келгендей жана туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономиканын онугуусун колдоо максатында.

73. Биз, технологияларды онугуп келе жаткан олколорго откоруп беруунун маанисин баса корсотобуз жана технологияларды откоруп беруу, каржылоо, маалыматка мумкунчулук алуу менен интеллектуалдык менчикке болгон укук жонундо Йоханнесбург планында макулдашылган жоболор тууралуу эскертебиз. Бул жоболор экологиялык жактан таза технологияларга жана туура келген техникалык «ноу-хауларга» мумкунчулукту кенейтууго жана каржылоого, аларды иштеп чыгууга, откоруп берууго жана таркатууга чакырат, озгочо онугуп келе жаткан олколордо эки тараптуу макулдашуу жолдору менен артыкчылыгы бар жана преференциалдуу шарттар менен. Биз, ошондой эле, Йоханнесбург планы кабыл алынгандан кийин, жогоруда аталган маселелер боюнча талкуулардын жана суйлошуулордун эволюциясын белгилейбиз.

74. Биз, онугуп келе жаткан олколордун туруктуу онугуу жана жакырчылыкты жоюу контекстинде «жашыл» экономиканы онуктуруу стратегияларын ишке ашыруу жолуна тушкон аракетин колдоо зарылчылыгын тааныйбыз, техникалык жана технологиялык жактан жардам корсотуу жолу менен.

**IV. Туруктуу онугуунун институционалдык базасы.**

**A. Туруктуу онугуунун уч озогун чындоо**

75. Биз, туруктуу онуугунун институционалдык механизмдерин чындоонун маанилуу экенин баса корсотобуз, булар бугунку жана эртенки койгойлорго биргеликте жана эффективдуу жооп берип, туруктуу онугуу кун тартибиндеги артта калууну эффективдуу турдо жоймок. Туруктуу онугуунун институционалдык базалары туруктуу онугуунун уч озогун баланс менен камтыш керек жана алардын ишке ашышына, атап айтканда келишим, координацияны жакшыртуу аркылуу, аракеттерди кайталоого/кочургонго жол бербей, ошондой эле туруктуу онугуунун ишке ашуусун талдоо аркылуу. Биз, кайрадан тастыктайбыз, институционалдык базалар ар тараптуу, ачык-айкын жана эффективдуу болуш керек жана алар туруктуу онугуу жолундагы глобалдуу койгойлорду чечуудо жалпы чечимдерди камсыз кылыш керек.

76. Биз, тааныйбыз, жергиликтуу, аймактык, улуттук, регионалдык жана глобалдык денгээлдеги башкаруу, бардык катмарлардын кызыкчылыктарын менен ойлорун эске алуу менен, туруктуу онугууну камсыз кылууда эн маанилуу ролду ойнойт. Институционалдык базаларды чындоо жана реформалоо бирден-бир гана максат болбой, туруктуу онугууну камсыз кылуунун каражаты болуш керек. Биз, тааныйбыз, эл аралык денгээлдеги туруктуу онугуунун онуккон жана натыйжалуу институционалдык базалары Рио-де-Жанейро принциптерине туура келип, 21-кылымдын Кун Тартибине жана Йоханнесбург планы жана анын институционалдык базаларга тиешелуу максаттарына негизделип, Бириккен Улуттар Уюмунун экономикалык, социалдык, экологиялык жана туура келген тармактардагы жогорку денгээлдеги жыйындарынын жыйынтыктоочу документтеринде камтылган биздин милдеттенмелердин аткарылышына туртку берип, онугуп келе жаткан олколордун улуттук жана онугуу приоритеттерин, стратегияларын эске алышы керек. Ушул себептен, биз туруктуу онугуунун институционалдык базаларын чындоого озубуздун чечкиндуулугубузду билдиребиз, атап айтканда булар:

а) туруктуу онугуунун уч озогун баланс менен интеграциялоого туртку берет;

б) туруктуу онугууну ишке ашыруу максатында практикалык жана жыйынтыкка жетууго багытталган жолдорго таянып, бардык секторлордун маселелерин тийиштуу денгээлде эске алат;

в) негизги маселелердин жана суроолордун байланышын баса белгилеп, аларды системдуу турдо бардык тиешелуу денгээлде карайт;

г) макулдашууну жогорулатат, болуп-жарылууну жана кайталоону (дублирование) азайтат, натыйжалуулукту, эффективдуулукту, ачык-айкындыкты (траспарентность) жогорулатат. ошону менен бирге координация менен кызматташтыкты жакшыртат;

д) бардык тараптардын чечим кабыл алуу процесстерине эффективдуу жана ар тараптуу катышуусуна туртку берет;

ж) жогорку кызматтагы саясий жетекчилерди аткарылып жаткан иш-аракеттерге тартат, директивалык жетекчиликти камсыз кылат жана туруктуу онугууну ишке ашыруу учун так чараларды аныктайт, анын ичинде ыктыярдуу турдо тажрыйба жана уйронгон сабактар менен алмашуу аркылуу.

з) илим менен саясаттын эффективдуу оз ара аракеттенуусуно туртку берет, ар тараптуу, практикалык маалыматтын жана ачык-айкын илимий баа беруунун негизинде, ошондой эле иштеп жаткан механизмдерди жана шарттарды эске алып, туруктуу онуугунун уч озогуно тийиштуу ишеничтуу, актуалдуу жана оз убагындагы маалыматтарды камсыз кылат, ушуга байланыштуу туруктуу онугуу боюнча эл аралык процесстерге бардык олколордун катышуусун кенейтип, озгочо онугуп келе жаткан олколордун потенциалын бекемдейт, анын ичинде оз байкоолору жана баалоолору аркылуу.

е) атуулдук коомдун жана башка тиешелуу тараптардын катышуусун кенейтет, жана алар менен тиешелуу эл аралык форумдарда эффективдуу оз ара аракеттенет, ушул себептен коомчулуктун кенири катышуусуна, ачык-айкындыкты камсыз кылууга жана туруктуу онуугуну ишке ашыруу максатында шериктеш байланыштарын тузууго туртку берет;

е) туруктуу онугуу тармагындагы бардык милдеттенмелерди ишке ашыруунун журушундо обзорлорду жана талдоолорду откорууго туртку берет, анын ичинде озгочо ишке ашыруу жолдоруна тиешелуу милдеттенмелерди.

**В. Туруктуу онугуунун окмот-аралык механизмдерин чындоо**

77. Биз, бугунку кундун глобалдуу туруктуу онугуу шашылыш койгойлорун эффективдуу чечуу учун коп тараптуу, ачык-айкын, реформаланган, эффективдуу жана кучтуу системанын киргизилиши эн маанилуу, деп тааныйбыз. Мында, Бириккен Улуттар Уюмунун борбордук ролу жана универсалдык мунозу эске алынат, биз Бириккен Улуттар Уюмунун системасынын натыйжалуугун жана эффективдуулугун жогорулатууга жана камсыз кылууга болгон ниетибизди кайрадан тастыктайбыз.

78. Биз, баса белгилейбиз, Бириккен Улуттар Уюмунун системасынын алкагында координацияны жана макулдашдыкты чындоо зарылчылыгын, ошону менен бирге мучо мамлекеттердин жоопкерчиликтерин отчет беруу процедураларын макулдашууну жогорулатуунун жана чогуу аракеттерди кучотуунун негизинде, бугунку кундо иштеп жаткан оз-ара мекемелер механизмдеринин жана стратегияларынын алкагында Бириккен Улуттар Уюмунун системасына туруктуу онугуунун уч озогун интеграциялоого туртку беруу, жана ошондой эле маалымаат алмашуу менен мекемелер, фонддор, программалар, эл аралык финансылык мекемелер жана башка туура келген уюмдар, Буткул дуйнолук Соода Уюму менен бирдикте, алардын мандаттарынын алкагында.

79. Биз, баса белгилейбиз, туруктуу онугуунун эффективдуу жана жакшыртылган институционалдык негиздерин киргизуунун зарылчылыгын, бул негиздер керектуу такталган функцияларга жана туура келген мандаттарга негизделиши керек; булар азыркы системадагы кемчиликтерди кыскартууга туртку бериши керек; бардык келип чыккан кесепеттерди эске алууну камсыз кылышы керек; синергиялык оз-ара аракеттерди жана макулдашууну камсыз кылышы керек; Бириккен Улуттар Уюмунун системасынын алкагында иш багыттардын кайталанышына (дублирование) жана кереги жок кесилуушусуно жол бербоого умтулуш керек; ошондой эле административдик жукту кыскартканга туртку берип, жетишилген суйлошуулорго негизделиши керек.

**Башкы Ассамблея.**

80. Биз, Уставда коргозулгондой, Башкы Ассамблеянын

коомчулукту тынчсыздандырган глобалдык койгойлорду

чечуудо кадыр-баркын жана ролун, кайрадан баса

белгилейбиз.

81. Биз, Бириккен Улуттар Уюмунун башкы директивдуу, кенешчи, окулчулуктуу органы катары, Башкы Ассамблеянын борбордук ордун тастыктайбыз. Ушуга байланыштуу, биз Ассамблеяны туруктуу онугууну мындан ары интеграциялоого чакырабыз, Бириккен Улуттар Уюмунун ар тараптуу аракет программасынын бирден бир негизги элементи катары, жана жогорку денгээлде диалогду мезгил-мезгили менен откоруунун негизинде, анын кун тартибинде турган туруктуу онугуу маселелерин туура чечкенге.

**Экономикалык жана социалдык Кенеш.**

**82.** Биз тастыктайбыз, Экономикалык жана Социалдык Кенеш негизги орган болу саналат, саясий диалог жана саясатты карап чыгууда, экономикалык жана социалдык онугуу маселелери менен Минжылдыктын максаттарына жетишуу учун, кийинки иш-аракеттер боюнча сунуштарды иштеп чыгууда, ошондой эле Бириккен Улуттар Уюмунун системасында бирден бир башкы координация механизми болуп саналып, жардамчы органдардын устунон карайт, анын ичинде функционалдык комиссиялардын, жана жалпы системанын координациясын жана макулдаштыгын жогорулатуунун негизинде 21-кылымдын Кун Тартибин ишке ашырууга туртку берет. Ошондой эле, биз, фонддордун, программалардын жана атайын мекемелердин иштерин жалпы координациялоодо, алардын иштеринин макулдашкан тартибин камсыз кылууда, мандаттарын жана иштеринин кайталоонусуна жол бербоодо, Кенештин маанилуу ролун тастыктайбыз.

**83.** Биз, бирден бир негизги орган катары Экономикалык жана Социалдык Кенешти мандатынын алкагында чындоого милдеттенебиз, анын Уставында каралгандай, Бириккен Улуттар Уюмунун экономикалык, социалдык, экологиялык жана чектеш тармактардардагы жогорку денгээлдеги негизги конференцияларынын жана жолугушууларынын чечимдерин ишке ашыруу максатында, жана туруктуу онугуунун уч компонентинин тен салмактуу интеграциясына жетуудо маанилуу ролун тааныйбыз. Биз Башкы Ассамблеянын Экономикалык жана Социалдык Кенешти чындоо тураалуу 61/16 резолюциясынын ишке ашырылышынын каралышын чыдамсыздык менен кутобуз.

**Жогорку денгээлдеги саясий форум.**

84. Биз, туруктуу онугуу Комиссиясынын ресурстарын, тажрыйбасын жана артыкчылыктарын пайдаланып, универсалдуу окмот аралык жогорку денгээлдеги форум тузууго токтом кылабыз, ошондой эле анын иштоо ыкмаларын колдонуп, кийин бул форум Коммиссияны алмаштырганга мумкун болуп калышы каралат. Жогорку денгээлдеги саясий форум туруктуу онугууну камсыз кылууга коз салып турушу керек, жана ал бугунку иштеп жаткан структуралар, органдар жана мекемелер ортосунда кайталануучу аракеттерди болтурбашы керек, озгочо чыгымдардын эффективдуулугун камсыз кылуу учун.

85. Жогорку денгээлдеги форум томондогулорду камсыз кыла алмак.

А) Саясий лидердик, жетекчилик жана туруктуу онугуу маселеси боюнча сунуштарды беруу.

Б) Бардык денгээлде, сектор аралык бутундук кадамдын негизинде, туруктуу онугуунун бардык уч компонентин эффективдуу интеграциялоо.

С) Регулярдуу негизде, диалогдорду откоруу учун динамикалык платформа тузуу, жыйындарды чыгаруу жана туруктуу онугууго комок корсотуу максатында программаларды иштеп чыгуу аракеттери.

Д) Туруктуу онугуу жаатында боло турган койгойлорду кароону камсыз кылууда, максаттуу, динамикалык жана багыттуу кун тартибине практикалык аракеттердин болуусу.

Е) 21 кылым кун тартибинде, Йоханнесбург чечимдерин аткаруу планында, Барбадосс аракетинин программасында, Маврикий стратегиясында жана

болуп жаткан Конференциянын жыйынтыктоочу документтеринде камтылган, туруктуу онугууго карата милдеттемелердин аткарылышына анализ кылуу жана байкап туруу . Керек болгон учурда, БУУнун эгидасы астында откон дагы башка жогорку денгээлдеги жолугушулардын, Конференциялардын тийиштуу чечимдерине анализ кылуу жана байкап туруу. Ошондой эле, аз онуккон олколор боюнча БУУнун тортунчу Конференциясынын жыйынтыктоочу документтерин жана аларды жузого ашыруучу тийиштуу каражаттарды анализ кылуу жана байкап туруу.

Ф) БУУнун тузумундогу фонддорду, программаларды, мекемелерди жогорку денгээлдеги катышуу боюнча кубаттоо.

БУУнун эрежелерине жана жоболоруна ылайык, каржы, соода жана келишим тузуу органдары жаатында тийиштуу коп тараптуу мекемелерди керектуу учурда катышууга чакыруу.

Г) Туруктуу онугуунун стратегиясын жана программаларын жузого ашыруу контекстинде, БУУнун тармактык чегинде, координацияны жана кызматташтыкты чындоо.

h) Кенешчилик функцияларды мындан ары чындоо негизинде, практикалык жузоого ашыруу жана транспаренттуулукту кубаттоо жана окмот аралык муноздогу талкууларды сактоодо негизги топтордун жана тараптардын билимин эффективдуу колдоонууну камсыз кылуу максатында, эл-аралык денгээлде алардын катышуусун кенейтуу.

И) Туруктуу онугууну камсыз кылуу боюнча практикалык иштин ыкмалары тууралуу маалыматтарды жана алдынкы тажрыйбалар менен алмашууну кубаттоо. Ыктыярдуулук негизде жетишкендиктер, койгойлор жана алынган сабактар тууралуу маалымат алмашуу менен бирге, тажрыйбалар менен да алмашуу.

Ж) Туруктуу онугуу жаатында саясатты координациялоону жана жалпы системалык макулдашууну кубаттоо.

К) Окумуштуулар менен саясатчылардын ортосундагы оз ара аракеттерди, чаржайыт маалыматтарды топтоого мумкундук берген документациялардын негизинде чындоо жана баалардын жыйынтыгы, ошону менен бирге, берилген баалардын негизинде даярдалган, туруктуу онугуу жонундо глобалдык доклад турундо.

Л) Бардык денгээлде, илимий негизделген чечимдерди кабыл алуу процессинин эффектуулугун (натыйжалуугугун) жогорлатуу жана онугуп келе жаткан олколордон алынган маалыматтарды чогултуу жана анализ кылуу максатында мумкунчулукторду остуруу боюнча болуп жаткан аракеттерди чындоого комоктошуу.

86. Биз, Башкы Ассамблеянын 68 сессиясынын башталышында, биринчи жогорку денгээлдеги форумду откоруу максатында, форматын жана уюштуруу иштерин аныктоо учун окмот аралык денгээлде ачык айкын, трансэффектик жана коломдуу суйлошуу (макулдашуу) процессин, Башкы Ассамблеянын эгидасы астында ,жузого ашырууга киришууну токтом кылабыз.

Мындан тышкары, биз, келечектеги муундардын муктаждыгын эске алуу менен, туруктуу онугууго жетуу учун, муундардын ортосундагы биримдикти (солидарности) кубаттоо керектиги тууралуу маселени карайбыз. Ошондой эле, бул маселе боюнча доклад жасоону БУУнун Башкы катчысынан суранабыз.

**С. Туруктуу онугуунун экологияга байланыштуу жактары.**

87. Биз, кайрадан, туруктуу онугуунун экономикалык, социалдык жана экологиялык компоненттерин баланстаган интеграцияга комок корсотуу максатында, туруктуу онугуунун институционалдык озогунун контекстинде жаратылышты колдонууну жана эл-аралык жонго салууну (регулирования) чындоо зарыл экенин билдиребиз.

88. Биз, алдынкы глобалдуу жаратылышты коргоо органы катары, БУУнун айлана чойрону коргоо боюнча Программасынын (ЮНЕП) ролун кучотууго умтулабыз. Бул орган, айлана чойронун глобалдуу кадыр-барктуу коргоочусу болот жана БУУнун системасынын чегинде, туруктуу онугуунун экологиялык компонентин макулдашып жузого ашырууда комок корсотот, ошондой эле глобалдык экологиялык кун тартибин аныктайт. Биз,1972 жылдын 15 декабрындагы 2997 резолюциясын жана анын мандатын бекемдеген тийиштуу резолюцияларды тастыктайбыз. Буга ылайык ЮНЕП тузулгон. Ошондой эле, 1997 жылы кабыл алынган ЮНЕПтин мандаты жана ролу жонундо Найроби декларациясын, 2000 ж. кабыл алынган Мальме министрлер декларациясын тастыктайбыз. Ошондуктан, биз, Башкы Ассамблеяны озунун 67 сессиясында ЮНЕПти чындоо тууралуу резолюциясын кабыл алышын жана анын статусун томонку аракеттер аркылуу которууну сунуштайбыз:

А) ЮНЕПтин башкаруучу Кенешине универсалдуу мучолукту тузуу. Ошондой эле, анын башкаруучу органдарын кучтонтуу максатында башка да чараларды кабыл алуу, анын мучо- мамлекеттеринин алдында жоопкерчилиги жана анын кабыл алган чараларына жооп беруу.

Б) БУУнун узгултуксуз бюджетине ири олчомдо ишенимдуу, стабилдуу жана жетиштуу каржы ресурстарынын тушушун жана ЮНЕПтин мандатын аткаруу учун ыктыярдуу толомдорду (взносы) камсыз кылуу.

С) БУУнун чечуучу координациялык органдарынын ишинде ЮНЕПтин катышуусун кенейтуунун негизинде, БУУнун тармактык чегинде координацияны камсыз кылуу боюнча ЮНЕПтин мандатын аткаруу мумкунчулугун жана анын ролун жогорлатуу. БУУнун бардык тармактык чегинде, айлана чойро маселелери боюнча иш-аракеттердин стратегиясын иштеп чыгуу максатында аракеттерди жетекчиликке алуу учун мумкунчулукторду беруу.

Д) Маалымат туйундоруно, дискуссия группаларына баа беруу боюнча иш чаралардын жана эл-аралык келишимдердин негизинде, окумуштуулар менен саясатчылардын ортосундагы оз ара аракеттердин эффективдуулугун кубаттоо. Негиздуу чечимдерди кабыл алууну колдоого берилген баанын жыйынтыгы жана бирдиктуу маалыматтарга багытталган бирден бир процесс глобалдуу экологиялык келечек.

Е) Илимий жактан негизделген экологиялык маалыматтарды таркатуу, андай маалыматтар менен алмашуу жана экологиялык койгойлордун жаралышы менен мааниси боюнча коомчулуктун кабардар болуусун жогорлатуу.

Ф) Олколордун потенциалын орчутууну камсыз кылуу, ошондой эле, аларга колдоо корсотуу жана технологияларга жетууго комок корсотуу.

Г) Найроби шаарындагы штаб-квартиранын функцияларын акырындык менен кучтонтуу, ошондой эле, олколордун суранычы менен аларга жардам беруу максатында региондордо болушун кенейтуу. БУУнун башка тийиштуу органдары менен тыкыз кызматташуунун негизинде алардын улуттук жана экологиялык саясатын жузого ашыруу.

H) Тийиштуу, ар-тараптуу мекемелердин алдынкы тажрыйбаларын жана иш ыкмаларын эске алуунун негизинде, бардык кызыкдаар тараптардын активдуу катышууларын камсыз кылуу. Атуулдук коомдун эффективдуу катышуусун жана ачык-айкындыкты (транэффектности) камсыз кылуу учун жаны механизмдерди уйронуу.

89. Биз, ар-тараптуу жаратылышты коргоо боюнча келишимдердин негизинде ишке ашуучу, туруктуу онугууго кошкон салымды тааныйбыз. Биз, химиялык заттардын жана калдыктардын тематикалык блогу боюнча уч конвенциянын ортосундагы синергиялык байланышты кучтонтуу максатында жасалган иштердин ото маанилуу экенин ырастайбыз.

Биз, тараптарды бардык тийиштуу денгээлде, саясатты макулдашууга комок корсотуу максатында бул жана башка тематикалык блоктор боюнча, керек болгон учурда, мындан аркы чараларды коруу боюнча маселени, ар-тараптуу жаратылышты коргоо келишимдегинде коргоого чакырабыз. Эффективдуулукту жогорлатууга артыкча жарым-жартылай жана толук кайталоочулукту (дублирования) кыскартууга, ошондой эле ар-тараптуу жаратылышты коргоо келишимдердин катышуучуларынын ортосундагы кызматташтыкка жана координацияны бекемдоого чакырабыз.

90.Биз, элдердин бакубат жашоосу учун Жер жузунун жаратылыш чойросундогу озгоруулор жана анын кесепеттери боюнча маселелерди дайыма карап турууну улантуу зарыл экендигин баса белгилейбиз. Ошондуктан, биз, негиздуу чечимдерди кабыл алууну колдоого, улуттук жана регионалдык потенциалды тузууну жана экологиялык маалыматты бирдиктуу кылууга багытталган глобалдык экологиялык перспектива процесси сыяктуу демилгелерди колдойбуз.

**D. Эл аралык финансы мекемелери жана Бириккен Улуттар Уюмунун ыкчам (оперативдуу) ишмердуулугу.**

**91.** Биз, эл аралык финансы мекемелери менен Бириккен Улуттар Уюмунун соода жана онугуу боюнча конференциясы сыяктуу Бириккен Улуттар Уюмунун фонддорунун, программаларынын жана атайын мекемелеринин мандатынын алкагында туруктуу онугууго тийиштуу конул бурулушу керек деп тааныйбыз, Ушул себептен, биз аларга сунуштайбыз, туруктуу онугуу аспектилерин озулорунун мандатынын алкагында, программаларында, стратегияларында жана чечим кабыл алуу процедураларында толук эске алууну мындан ары камсыз кылып, туруктуу онугууго жетуу максатында бардык олколордун, озгочо онугуп келе жаткан олколордун иш-аракеттерин колдоо кылууну.

**92.** Биз, эл аралык чечим чыгаруу жана экономикалык чойродо мыйзам чыгаруу процесстеринде онугуп келе жаткан олколордун катышуусун кенейтуу зарылчылыгын кайрадан тастыктайбыз. Ушуга байланыштуу, башкаруу структураларын реформалоо, квоталардын системасы жана добуштарды бреттон-вуд мекемелеринде болуштуруу боюнча жакында кабыл алынган чечимдерди эске алабыз. Булар бугунку реалияларды кобуроок денгээлде чагылдырып, онугуп келе жаткан олколордун ролун жана катышуусун кенейтууну камсыз кылат, ошондуктан ушул мекемелердин эффективдуулугун, авторитетин, жоопкерчилигин жана мыйзамдуулугун жогорулатуу учун булардын башкаруу структураларын реформалоонун маанисин тастыктайбыз.

**93.** Биз, Бириккен Улуттар Уюмунун буткул системасында туруктуу онугуунун уч компонентин мындан ары эске алууга чакырабыз жана Башкы Катчыдан ушул тармакта прогресс тууралуу Башкы Ассамблеяга, Экономикалык жана Социалдык Кенеш аркылуу, доклад берууну суранабыз. Мындан тышкары, биз Бириккен Улуттар Уюмунун Секретариатынын негизги структураларында координация саясатын чындоонун маанисин белгилейбиз жана тастыктайбыз, туруктуу онугууну колдоп, жалпы системалык макулдаштыкты жана мучо мамлекеттердин алдында жоопкерчиликти камсыз кылуу максатында.

**94.** Биз, Бириккен Улуттар Уюмунун фонддорунун, программаларынын жана атайын мекемелеринин башкаруу органдарына социалдык, экономикалык жана экологиялык аспектилерди Бириккен Улуттар Уюмунун оперативдуу иштеринин бардык багыттарына интеграциялоо учун ылайык чараларды коруу маселелерин карап чыгууну сунуш кылабыз. Биз, Бириккен Улуттар Уюмуна берилген финансы каражаттарынын денгээлинин осушу эл аралык денгээлде макулдашылган онугуу максаттарына, анын ичинде Минжылдыктын онугуу максаттарына жетуудо эн чон мааниге ээ, деп озгочо белгилейбиз. Ушул себептен, биз, Бириккен Улуттар Уюмунун онугуу системасында эффективдуулукту, натыйжалуулук менен макулдашкандыкты жогорулатуу менен онугуп жаткан олколорго жакырчылыкты жоюуда жана туруктуу экономикалык осуш менен туруктуу онугууну камсыз кылуу багытында конкретуу жыйынтыктыктарга жетишуунун ортосунда оз ара бекемдоочу байланыш бар, деп тааныйбыз.

**95.** Биз, Бириккен Улуттар Уюмунун системасынын онугуу максатында жер-жерлердеги оперативдуу ишкердуулугун чындоонун зарылчылыгын баса белгилейбиз. Бул ишкердуулук онугуп жаткан олколордун туруктуу онугуу багытындагы улуттук приоритеттерине туура келиш керек.Ушул себептен, биз, Башкы Ассамблеянын резолюцияларында чагылдырылган Бириккен Улуттар Уюмунун оперативдуу ишкердуулугунун негизги параметрлери жана принциптери БУУнун онугуу максатында жер-жерлерде жардам корсотуудо оперативдуу ишмердуулугу менен байланышкан бардык маселелерди чечкенге ар тараптуу негизди камсыз кылышат деп баса белгилейбиз. Биз БУУнун системасынын ишкердуулугун координациялоонун маанисин тааныйбыз. Биз «Аракет бирдиги» демилгесин ишке ашыруунун коз каранды эмес баалоосунун жыйынтыгын чыдамсыздык менен кутобуз.

**96.** Биз, БУУнун системасын туруктуу онугууну камсыз кылуунун практикалык методдорун эске алуу менен бирге, объекттер менен операцияларды башкаруунун эффективдуулугун жогорулатууга, мыйзамдардын негизинде аракет кылып, анын ичинде финансы эрежелерин жана жоболордун да негизинде, чыгымдардын эффективдуулугун камсыз кылууга туртку берууго, мучо олколордун алдында отчеттулукту камсыз кылууга чакырабыз.

**Е. Регионалдуу, улуттук, аймактык жана жергиликтуу денгээлдеги ишкердуулук.**

**97.**  Биз, туруктуу онугуунун регионалдык аспектисинин маанисин тааныйбыз. Регионалдык механизмдер улуттук денгээлде туруктуу онугуу багытында саясатын эффективдуу ишке ашыруу аракеттерин толуктап, туртку бере алышат.

98. Биз, регионалдык, улуттук, аймактык жана жергиликтуу бийлик органдарын туруктуу онугуу стратегияларын иштеп чыгып, аларды туруктуу онугууну бардык денгээлде камсыз кылууга жана чечим чыгаруу процесстерин башкаруу учун башкы инструмент катары колдонууга чакырабыз. Ушул себептен, биз, социалдык, экономикалык жана экологиялык маселелер боюнча маалыматты бир жерде чогултуу жана ишке ашырууну эффективдуу анализ менен баалоо чечим чыгаруу процесстери учун маанилуу болуп саналат деп, тааныйбыз.

99. Биз, маалыматка мумкунчулук алууну, коомчулуктун катышуусун жана экологиялык маселелер боюнча мыйзам адилеттулугун камсыз кылуу максатында регионалдык, улуттук, аймактык жана жергиликтуу денгээлде чаралардын кабыл алынышын колдойбуз.

100. Биз, регионалдык, аймактык уюмдар, анын ичинде БУУнун регионалдык комиссиялары менен алардын аймактык болумдору туруктуу онугуунун экономикалык, социалдык жана экологиялык аспектилерин озулорунун региондорунда тен салмактуу интеграциялоодо маанилуу ролду ойнош керек, деп баса белгилейбиз. Биз, ушул мекемелердин иш-аракеттерин колдоо зарылчылыгын, таагыраак айтканда БУУнун системасынын алкагында, туруктуу онугуу максаттарына жетууну жана практикалык жактан эффективдуу камсыз кылууну, онугуу стратегияларынын, пландарынын жана программаларынын макулдаштыгы менен институционалдык шайкештигин камсыз кылуунун зарылчылыгын баса белгилейбиз. Ушуга байланыштуу, ушул мекемелерди, биз чечкиндуу турдо чакырабыз, туруктуу онугуу маселелерине приоритеттуу конул буруусун, потенциалды эффективдуу жогорулатуунун, регионалдык келишимдердин жана суйлошуулордун иштелип чыгышынын, маалымат, алдынкы тажрыйба жана уйронгон сабактар менен алмашуунун негизинде. Биз, туруктуу онугуу максатындагы регионалдык жана региондор аралык демилгелерди колдойбуз. Андан тышкары, туруктуу онугууну камсыз кылуу максатында глобалдык, регионалдык, аймактык жана улуттук процесстердин ортосунда эффективдуу байланыштарды камсыз кылуу зарылчылыгын тааныйбыз. Биз мучо олколордун туруктуу онугууго карата аракеттерин колдоо максатында БУУнун регионалдык комиссияларын жана алардын аймактык болумдорун озулорунун

101.Биз, тийиштуу учурда, улуттук, аймактык жана жергиликтуу денгээлде чечимдерди кабыл алуу жана макулдашылган комплекстуу пландоо зарыл экендигин баса белгилейбиз. Ушундан улам, керектуу учурда, туруктуу онугууго тиешеси бар тийиштуу коп тараптуу органдарды жана процесстерди же жергиликтуу, аймактык, улуттук мекемелерди чындоого, олколорду чакырабыз. Тагыраак айтканда, туруктуу онугуу маселеси боюнча координацияны камсыз кылуу жана туруктуу онугуунун бардык уч компонентин эффективдуу интеграция кылуу боюнча мумкунчулукторду тузуу.

102. Биз, бардык партнерлордун катышуусуна ачык жана ыктыярдуу болгон «Жашыл копуро» (Зеленый мост) аттуу партнердук Программа сыяктуу, туруктуу онугуу жаатындагы регионалдык жана регион аралык демилгелерди кубаттайбыз.

103. Биз, улуттук приоритеттерди жана шарттарды эске алуу менен, туруктуу онугууго узак мооноттуу саясий колдоочулукту камсыз кылуу зарылдыгын баса белгилейбиз. Ошондуктан, туруктуу онугууго жетуу максатында тийиштуу аракеттерди жана чараларды жузого ашырууга, бардык олколорду чакырабыз.

**V.Кийинки чаралар жана аракеттердин рамкалык программасы.**

**А.Сектор аралык маселелер жана тематикалык тармактар.**

104. Биз тастыктайбыз, туруктуу онугуу учун институционалдык негиздерди тузууну, жакырчылыкты жоюууну,туруктуу онугууну камсыз кылуунун контекстинде «жашыл» экономика маселелерин кароо учун, туруктуу онугууго саясий колдоочулукту тастыкташ учун, Конференциянын максаттарына жетиш учун, озубуздун аракеттерди томондогулорго арнашыбыз керек: туруктуу онугуу маселеси боюнча жогорку денгээлдеги ири жолугушуулардагы чечимдерди иш жузуно ашыруудагы калган кемчиликтерди жоюууга болгон аракеттерди кылуу; жаны жана пайда боло турган койгойлорду чечуу; корулгон чаралардын негизинде жаны мумкунчулукторду пайдалануу. Биз, прогрессти тездетуу жана ченоо учун гендердик аспектинин корсоткучтору, максаттары, милдеттери ото маанилуу экенин тааныйбыз. Биз, дагы томондогу чараларды жузоого ашырууда маалымат менен ыктыярдуу алмашуу, тажрыйба жана билим аркылуу прогрессти тездетууго жетишсе боло тургандыгын белгилейбиз.

**Жакырчылыкты жоюу.**

105. Биз, азыркы учурда болсо дагы 2015 жылга чейинки, мин жылдык Декларацияда коргозулгон, онугуу жаатындагы максаттарга жетуу учун коюлган мооноттогу уч жылдын ичинде, кээ бир региондордо жакырчылыктын масштабын кыскартууда прогресс болгондугун тааныйбыз.Бул прогресс тегиз эмес жетишилет жана кээ бир олколордо жакырчылык шартында жашаган адамдардын саны осуудо. Африка олколорундо, жакыр адамдардын тобунун копчулугун аялдар жана жаш балдар тузот.

106. Биз, мин жылдык Декларацияда коргозулгон, онугуу жаатында максаттарга жетуу, ачарчылык менен жакырчылыкты жоюу учун, акыйкаттыктын негизинде, онугуп келе жаткан олколордо калктын бардык катмарын камтыган жана прогрессивдуу экономикалык осуш бирден бир тийиштуу шарттар болуп эсептелинет. Ушул себептен, биз, онугуп келе жаткан олколордун улуттук аракеттери, ошол олколордун онугуу мумкунчулукторун кенейтуу учун жагымдуу шарттарды тузуудон улам бекемделиши керек экенин белгилейбиз. Биз, онугуу жаатында БУУнун кун тартибиндеги жакырчылыкты жоюуга абдан приоритеттуу конул буруу зарыл экендигин белгилейбиз. Ошону менен бирге, жакырчылыкты жоюу жана ал шарттаган койгойлорду, бардык денгээлде комплекстуу, координацияланган жана ырааттуу стратегияны жузого ашыруу жолу менен чечуу маанилуу экендигин белгилейбиз.

107. Биз, социалдык тейлоолорго бардык жалпы мумкунчулукту камсыз кылууга комок коргозуу негизинде, онугуу жаатында ийгиликтерди бекемдоого жана жетишууго эн маанилуу салым кошсо боло тургандыгын тааныйбыз.

Мин жылдык Декларацияда коргозулгон, онугуу жаатында, максаттарга жетуу ишинде ийгиликтерди бекемдоо жана жакырчылыкты жоюу учун, социалдык изоляцияны, тенсиздикти жоюуну жана кыскартууну камсыз кылган, социалдык коргоонун (защита) системасы зарыл. Ошондуктан, биз, бардык адамдар учун социалдык коргонууну чындоого багытталган демилгелерди ишке ашырууну абдан сунуш кылабыз.

**Азык-тулук коопсуздугу, тамак-аш жана айыл-чарбасын туруктуу жургузуу.**

108. Биз, кайрадан, ар бир адам ачкачылыктан коз каранды эмес болушу эн негизги укук экендиги, керектуу (надлежащее) тамактануу укугуна ылайык коопсуз, жетиштуу жана толук тамактануусу ар бир адамдын укугу экендиги биздин милдеттенмелерибиз болоорун тастыктайбыз. Биз, азык-тулук коопсуздугун жана тамактанууну камсыз кылуу актуалдуу, глобалдуу койгой болуп калганын тааныйбыз. Ошондуктан, биз кайрадан эле, 2009 жылы кабыл алынган туруктуу, глобалдык азык-тулук коопсуздугу тууралуу беш Рим принциптерине ылайык, эки жашка чейинки жаш балдарды кошкондо, азыркы жана келечек муун учун сапаттуу, жергиликтуу тамак-ашка болгон мумкунчулукту кенейтуу жана азык-тулук коопсуздугун чындоого чын ыкласыбызды тастыктайбыз. Ушунун негизинде, азык- тулук коопсуздук жана тамак- аш жаатындагы улуттук, регионалдык жана глобалдык стратегияны иш жузуно ашыруу керек.

109. Биз, дуйно жузундо аз камсыз болгон калктын копчулук болугу айыл жергесинде жашашарын жана коп олколордо айылдык жамааттардын (община) экономикалык онугуудо ото маанилуу ролду ойношоорун тааныйбыз. Биз, айлана чойрону коргоо жана социалдык- экономикалык онугуунун коз карашынан алсак, озгочо онугуп келе жаткан олколордун айылдарынын онугушуу жана айыл-чарба секторундагы иш-аракеттердин жанданышы зарыл экенин белгилейбиз.

Айыл-чарба ондуруучулоруно мумкунчулукту кенейтуунун негизинде, айылдык жамааттардын (община) муктаждыгын толугу менен канаттандыруу максатында тийиштуу чараларды кабыл алуу маанилуу экенин тааныйбыз. Тагыраак айтканда, майда ондурушчулорду, аялдарды, жергиликтуу калктын окулдорун, аярлуу абалда болгон адамдарды, насыяларга (кредиттерге) жана башка каржы кызмат корсотуулго, базарларга, жерди коопсуз пайдаланууга, медициналык тейлоого жана социалдык кызмат корсотуулорго, билим алууга жана кесипдик даярдыка, билимге жана тийиштуу наркы томон болгон технологияларга, эффективдуу сугарууга ылайыкталган технологияларга, тазаланган агып туруучу сууну экинчи ирээт колдонууга, ошондой эле сууну чогултууга жана сактоого. Биз, айыл-чарбаны жана айылдарды онуктуруудо, ошондой эле, туура тамактанууда жана азык-тулук коопсуздугун камсыз кылууда маанилуу иштерди жасашкан катары айыл жергесиндеги аялдардын укугун жана мумкунчулукторун кенейтуу зарылдыгын тастыктайбыз. Биз, жергиликтуу коомчулук (общин) менен калкты, уруктар менен камсыз кылуунун салттуу системасы, айыл-чарбасын туруктуу жургузуудо салттуу ыкмалар эн маанилуу экенин тааныйбыз.

110. Айыл-чарбасынын шарттары жана системасы ар-турдуу экенин эске алып, биз, туруктуу айыл-чарба ондурушунун коломун кобойттуго жана анын глобалдык масштабда ондурумдуулугун кобойтуу, анын ичинде, базарлардын, соода точкалардын эффективдуу иштешин камсыз кылуунун негизинде, эл аралык кызматташтыкты чындоонун негизинде, озгочо онугуп келе жаткан олколор учун, айыл чарбасын туруктуу алып баруу учун мамлекеттик жана жеке инвестициялардын коломун кобойтуп, жер ресурстарын башкарууга жана айыл региондорун онуктурууго чечкиндуу турдо киришебиз. Инвестициялардын жана колдоонун негизги багыттарын томонкулор камтыйт: айыл чарбасын жургузунун туруктуу ыкмалары; айыл жергесинде тийиштуу технологиялар жана инфраструктура менен кампа болмолору ; айыл чарбасынын туруктуу технологияласынын маселелери боюнча изилдоо жана иштеп чыгуулар; кучтуу айыл чарба кооперативдерин жана ондуруш туйундорун онуктуруу; ошондой эле шаар жана айыл райондорунун ортосунда байланышын чындоо кирет. Биз, ошондой эле, тушумду жыйнагандан кийинки этаптарда жоготууларды, жана башка ондуруш жоготууларын жана ондуруштун буткул курамындагы таштандыларды кыйла кыскартуу зарылчылыгын тааныйбыз.

111. Биз, кайрадан, аквамаданиятты жана балык уулоочулукту (рыболовство), токойчулукту, мал чарбасын, жер иштетууну кошуп, туруктуу айыл-чарбаны колдоо, кенейтуу жана кубаттоо зарылдыгын билдиребиз. Булар, ачарчылыкты жоюуга жана азык-тулук коопсуздугунун денгээлин которууго мумкундук берет. Экосистеманы жана биологиялык ар-турдуулукту, зоогенетикалык ресурстарды, жана осумдукторду, суу менен жер ресурстарын сактоону камсыз кылуу экономикалык жактан туруктуу болуп саналат.

Табигый кырсыктарга жана климаттын озгорушуно карата туруктуулуктун денгээлин которуу керек. Мындан тышкары, биз, азык-тулук ондурушун колдоону камсыз кылуу жана табигий экологиялык процесстерди колдоо зарылдыгын тааныйбыз.

112. Биз, мал чарбачылык багытында туруктуу ондуруштун системасын кенейтуу зарыл экендигин белгилейбиз. Анын ичинде, эрежелер менен жоболорго, мыйзамдарга, улуттук стратегияларга ылайык сугаруу системалары менен жайыттардын абалын жакшыртуунун негизинде болуш керек. Айыл-чарба жандыктарынын оорусунун жайылышын профилактика жасоого жана жок кылууга багытталган аракеттердин масштабы менен суу ресурстарын башкарууда туруктуу системаны кенейтуу керек, анткени фермерлер менен малчылардын жашоо каражаттарынын булагы жана мал жандыктарынын амандыгы оз-ара байланыш элементи болуп саналаарын тушунуш керек.

113. Биз, дагы, туруктуу балык уулоочулугун жана туруктуу аквамаданияттын, таза дениз экосистемасынын ролу ото маанилуу экенин белгилейбиз, анткени алар азык-тулук коопсуздугу менен тамак-ашты камсыз кылат, ошондой эле, миллиондогон адамдардын жашоосууна шарт тузот.

114. Биз, айыл-чарбаны изилдоо масштабын кенейтуу максатында чараларды корууго, ошондой эле алдынкы практика менен билимдуулуктун ыктыярдуу алмашуусунун негизинде айыл-чарбасындагы туруктуулуктун денгээлин жана ондурумдуулукту жогорлатуу максатында билимди, кесиптик даярдык менен билимдуулукту жайылтуунун системасын кенейтууго чечкиндуу киришебиз. Ошондой эле, биз, маалыматка мумкунчулукту, техникалык билимди жана «Ноу –Хау» ну кенейтууго, чечкиндуу киришебиз, ошонун ичинде, жаны маалымат-коммуникациялык технологиялардын негизинде. Алар, фермерлерге, балык уулоочуларга жана токойчуларга айыл-чарба продукцияларын туруктуу ондурууну камсыз кылууга мумкундук берген ар турдуу ыкмаларды тандап алуу мумкунчулугун берет. Биз, айыл-чарба сферасындагы иштеп чыгууну жана эл-аралык кызматташтык жаатында изилдоолорду чындоого чакырабыз.

115. Биз, азык-тулук коопсуздугу менен тамак-аштын туруктуу ондурулушуно байланыштуу, олколордун демилгеси менен берилген бааларга комоктошуу ишинде буткул дуйнолук азык-тулук коопсуздугу боюнча Комитеттин ролун кошуп, ушул Комиттетин ото маанилуу ишмердигин жана инклюзивдик мунозун тастыктайбыз.

Жогорудагы Комитеттин улуттук азык-тулук коопсуздугунун контекстинде токой ресурстарын, балык чарбачылыгын, жерди пайдаланууну жоопкерчилик менен башкаруунун ыктыярдуу жетекчилик принциптерин колдонуу тууралуу маселени тийиштуу турдо карап чыгууга, олколорду чакырабыз. Айыл-чарбасына жоопкерчиликтуу инвестиция тартуу маселеси боюнча азыркы учурда Комитеттин алкагында дискуссиялардын болуп жаткандыгын, ошондой эле, айыл-чарбасына жоопкерчиликтуу инвестиция тартуу принциптерин белгилейбиз.

116. Биз, тамак-ашка болгон баанын ото эле озгоруп турушунун тупку себептерин жоюунун зарылдыгын (бардык денгээлде анын структуралык себептерин), айыл-чарба сырьелоруна болгон баалардын ото эле озгорушун жана бийик денгээлине байланыштуу тобокелчиликти жонго салуу зарылдыгын, жана глобалдуу азык-тулук коопсуздугу менен тамак-аш учун алардын кесепеттерин жоюу зарылдыгын, ошондой эле кичи фермерлер менен шаардын аз камдуу калкы учун баса белгилейбиз.

117. Биз, тамак-ашка болгон баанын ото эле озгоруп туруу койгойлорун чечуу учун оз учурунда ала турган даана жана трансэффектуу маалыматтын зарыл экендигин баса белгилейбиз, ошол себептен,БУУнун айыл-чарба жана азык-тулук боюнча уюмунун штаб-квартирасында (ФАО) жайгашкан, айыл-чарба базарларынын секретариатында маалымат Системасын тузууну белгилейбиз жана тамак-аш базарлары боюнча сапаттуу жана актуалдуу маалыматтарды коомчулука таркатууну камсыз кылууга окмотторду, жеке сектордогу субъектерди жана эл аралык уюмдарды чакырабыз.

118. Биз, эрежелерге негизделген ар-тараптуу (универсалдуу) ачык, дискриминация болбогон жана акыйкат, коп тараптуу соода системасы, глобалдуу азык-тулук коопсуздугуна комоктош болот жана онугуп келе жаткан олколордун айылдарын жана айыл-чарбаларды онуктурууго жардам берет. Биз, фермерлерди, озгочо майда фермерлерди жана аялдарды кошуп жергиликтуу, ички, регионалдык жана эл аралык базарларда продукцияларды сатууга кенири катышуусун улуттук,регионалдык жана эл-аралык стратегияларда каралышын камсыз кылууга созсуз чакырабыз.

**Суу менен камсыз кылуу жана санитария.**

119. Биз тааныйбыз, суу ресурстары туруктуу онугуунун негизги озогу болуп саналат, анткени алар жалпы дуйнолук койгойлордун бир катары менен тыгыз байланышкан. Ошондуктан, биз, туруктуу онугуу контекстинде суу ресурстарынын факторун эске алуунун зарылчылыгын кайрадан баса белгилейбиз.

120. Биз Минжылдыктын декларациясын жана чечимдерди аткаруу боюнча Йоханнесбург планында камтылган милдеттенмелерди тастыктайбыз. Бул милдеттенмелер 2015-жылга карата таза сууга жана негизги санитардык кызматка мумкунчулуктору жок калктын санын эки эсеге кыскартууга жана суу ресурстарын башкаруунун жана суу ресурстарын туруктуу колдонууну максатында аларды эффективдуу колдонуу боюнча комплекстуу планын иштеп чыгууга багытталган. Биз, бардык катмарлар учун ичуучу сууга жана санитария тармагында базалык кызматка тиешелуу мумкунчулокторду камсыз кылганга милдеттенме алабыз. Бул милдеттенмелер жакырчылыкты жоюга, аялдардын жана адамдардын укуктарын жана мумкунчулукторун кенейтууну жана ден-соолугун коргоону камсыз кылат, ошондой эле бардык денгээлде суу ресурстарын башкаруунун комплекстуу системаларынын эффективдуулугун бир топ жогорулатат. Ушуга байланыштуу, биз ушул багыттагы аракеттерди колдоп, озгочо онугуп келе жаткан олколордун алдында, бардык булактардан ресурстарды мобилизациялап, потенциалды тузуп жана технологияларды откоруп беребиз деген милдеттенмелерди тастыктайбыз.

121. Биз адамдардын таза ичуучу суу менен санитария кызматтарына болгон укуктарына карата озубуздун милдеттенмелеребизди тастыктайбыз, жана булар, улуттук суверинетитти толугу менен сактап, биздин элдердин кызыкчылыгы учун акырындан ишке ашырылат. Биз ошондой эле, эл аралык «Жашоо учун суу» 2005-2015 он жылдык аракетинин алкагындагы иштерге озубуздун колдообузду баса белгилейбиз.

122. Биз экосистемалардын суунун керектуу сапатын жана санын кармап турууда башкы ролун тааныйбыз, улуттук чектердин алкагында экосистемаларды сактоо жана алардын ресурстарын туруктуу башкаруу боюнча кабыл алынып жаткан чараларды колдойбуз.

123. Биз суу ташкындары, кургакчылык жана суунун жетишсиздиги менен байланышкан койгойлорду чечуу учун чараларды коруу зарылчылыгын, суунун жана ага болгон суроо-талаптын ортосунда балансты камсыз кылууну, максатка туура келсе, салттуу эмес суу ресурстарын кошуп, ошондой эле инфраструктураны тузуу учун финансылык ресурстарды жана инвестицияларды мобилизациялоо зарылчылыгын баса корсотобуз, булар суу менен камсыз кылууну жана санитардык кызматты корсотууну улуттук приоритеттерге ылайык камсыз кылышат.

124. Биз, суунун булгануу көлөмүн кыйла кыскартуу, анын сапатын жакшыртуу жана суу пайдалануу натыйжалуулугун жогорулатуу, кайра кайталап колдонуу боюнча агынды сууну тазалоону жакшыртуунун жана суу ресурстарынын эффективдуу пайдаланууну жогорулатуунун, ошондой эле суу чыгымдарын азайтуу учун чараларды кабыл алуу зарылдыгын баса корсотобуз. Биз, бул үчүн эл аралык жардам жана кызматташтык зарылдыгын, баса белгилейбиз.

**Энергетика.**

125. Биз энергетиканын онугуу процессиндеги эн маанилуу ролун тааныйбыз, анткени энергетика тармагындагы заманбап туруктуу кызматына мумкунчулуктор жакырчылыкты жоюга, адамдардын омурун сактаганга, алардын ден-соолугун ондогонго, ошондой эле адамдардын кунумдук жашоо муктаждыктарын канааттандырганга жардам берет. Биз баса белгилейбиз, бул кызматтар социалдык инклюзивдуулукту жана гендердик тенчиликти камсыз кылууда маанилуу орунга ээ, ошондой эле энергия ондуруштун бирден бир башкы фактору болуп саналат. Биз бут дуйно жузундогу 1.4миллиард элдин ушул кызматтарга болгон мумкунчулукторун камсыз кылууга милдеттенме алабыз, алар бугунку кундо бул мумкунчулукторду колдоно албай келишет. Биз ушул кызматтарга болгон мумукунчулук туруктуу онугууну камсыз кылууда негизги мааниге ээ, деп тааныйбыз.

126. Биз энергия менен камсыздоо тармагында туруктуу заманбап кызматтарга жалпы мумкунчулук алуу койгойлорун чечуу зарылчылыгын баса белгилейбиз, озгочо аз камдуу адамдардын, анткени алар бул кызматтар бар учурда да акы толоого шарттары жок. Биз бул абалды жакшыртуу учун чараларды коруу зарылчылыгын баса белгилейбиз, анын ичинде онугуп жаткан олколордо бул кызматтардын ишеничтуу турдо аткарылышы учун тийиштуу финансы каражаттарын мобилизациялоонун негизинде бул кызматтар экономикалык жактан пайдалуу жана социалдык-экологиялык жактан ылайыктуу болуштары зарыл.

127. Биз, олколордун шарттарын жана тилектерин эске алуунун негизинде иштелип чыккан улуттук жана аймактык стратегиялардын жана программалардын ишке ашышын колдойбуз, деп кайрадан билдируу жасайбыз. Буларды атуулдар онугуу менен байланыштырышат, онугуу тармагында муктаждыктарды канаттандыруу максатында ылайык келген энергия булактарын, анын ичинде кайра жаралуучу энергия булактарын жана башка технологияларды кенири колдонушат, булар энергияны колдонуу эффективдуулугун жогорулатууну, болунуп чыкчу зыяндуу заттарды кыскартууну, алдынкы энерго технологияларын кенири колдонууну, анын ичинде казылып алынган отунду колдонуунун экологиялык жактан таза технологияларын, жана салттуу энергия ресурстарын туруктуу колдонууну камсыз кылат. Биз, улуттук жана аймактык денгээлде бардык иштерди аткаруу контекстинде энергетика тармагында заманбап кызматтарды туруктуу негизде аткарууга милдеттенме алабыз, атап айтканда, электрификация жана тамак жасоо менен жылуутууда экологиялык туруктуулукту камсыз кылган жабдыктарды таркатууну, анын ичинде алдынкы практика менен адаптация стратегияларын оз ара алмашуу максатында кызматташтыктын негизинде, керек болгон учурда. Биз мамлекеттерди мамлекеттик жана жеке капиталдарды керектуу таза энергия технологияларын иштеп чыгууну камсыз кылууга туртку беруу максатында жагымдуу шарттарды тузууго чакырабыз.

128. Биз энергоэффективдуулукту жогорулатуу, кайрадан жаныланган энергия булактарынын улушун кобойтуу, экологиялык жактан таза жана энергоэффективдуу технологиялар туруктуу онугуу учун зарыл мааниге ээ анын ичинде климаттын озгорушу менен курошконго, деп тааныйбыз. Биз, ошондой эле, шаарды пландаштырууда, ар кандай имараттарда жана транспорттордо, товарларды ондуруудо, кызмат корсотуудо жана ар кыл буюмдардын турун иштеп чыгууда энергоресурстарды эффективдуу пайдаланууну камсыздоо учун чараларды коруу зарылчылыгын тааныйбыз. Биз, энергияны эффективдуу колдонуу жана анын булактарын диверсификациялоо максатында стимулдарды бардык олколордо, анын ичинде онугуп жаткан олколордо, тузуунун жана бул тармакта тоскоолдуктарды жоюнун, керектуу изилдоолорго жана иштеп чыгууларга камсыз кылуу жардамын корсотуунун зарыл маанисин дагы тааныйбыз.

129. Биз Башкы Ассамблея жарыялаган “Туруктуу энергетика баардыгы учун” демилгесинин ишке ашырылышынын башталышын белгилейбиз, бул демилгенин алкагында конул энергоресурстарга мумукунчулук тузууну камсыз кылууга, энергоэффективдуулукко жана кайрадан жанылануучу энергия булактарына бурулган. Биз туруктуу энергетика чындыкка айланышы учун, ошону менен бирге, жакырчылыкты жоюга, туруктуу онугууго жол салууга жана глобалдык гулдоп онугууго туртку берип чечкиндуу иштегенге баарыбыз даярбыз. Биз олколордун энергетикага байланышкан иш-чараларынын кенири койгойлору чон мааниге ээ, алардын приоритеттуулугу конкретту койгойлорду, мумкунчулуктор менен шарттарды, энергетикалык балансты эске алуу менен аныкталат, деп тааныйбыз.

**Туруктуу туризм.**

130. Биз туризм тармагында кунт коюп пландаштырылган жана башкарылган ишмердуулук туруктуу онугуунун уч компонентине олуттуу салым кошот, деп баса белгилейбиз, бул ишмердуулук башка секторлор менен тыгыз байланышкан жана татыктуу жумуш орундарын тузууну камсыз кылып, соода тармагында мумкунчулукторду ачат. Биз туруктуу туризм тармагындагы ишкердуулукко колдоо корсотуу жана потенциалды тузуу зарылчылыгын тааныйбыз, булар экологиялык жактан сабаттуулукка, айлана-чойро ресурстарын, жапайы жаратылыштын, флора менен фаунанын, биологиялык ар турдуулуктун, экосистемалардын жана маданий ар турдуулукту сактоого жана коргоого туртку берип, жергиликтуу коомчулуктардын бакубаттулугун жогорулатууга жана киреше булактарын тузууго жеткиришет, жергиликтуу экономикага колдоо корсотуп, жалпысынан адамдын жашоо чойросу менен табигый чойрону жакшыртат. Биз туруктуу туризм тармагында ишкердуулукко масштабдуу колдоо коргозууго жана туруктуу онугууну камсыз кылуу максатында онугуп келе жаткан олколорго керектуу потенциалды тузууго тийиштуу чараларды корууго чакырабыз.

131. Биз туруктуу туризмди, анын ичинде экотуризм менен маданий туризмди, инвестициялоого туртку берууго чакырабыз, бул ишкердуулук кичи жана орто ишканаларды тузууну жана финансы ресурстарына мумкунчулук алууну, анын ичинде микрокредиттоо демилгелеринин алкагында экотуризм потенциалы бар райондордогу аз камдуу топтордун, жергиликтуу элдердин жана коомчулуктардын кызыкчылыктарын камтыйт. Ушул себептен, биз, улуттук приоритеттерге жана мыйзамдарга ылайык жетектоочу принциптер менен жоболорду иштеп чыгуунун туруктуу туризмди колдоодо жана ага туртку беруудо чон маанисин баса белгилейбиз.

**Туруктуулуктун талабына жооп берген транспорт.**

132. Биз, транспорт менен мобилдуулук туруктуу онугуудо эн чон мааниси бар, деп белгилейбиз. Туруктуулуктун талаптарына жооп берген транспорт экономикалык осушко туртку берип, ага болгон мумкунчулукторду кенейтет. Ушундай экологиялык транспорт экономиканын интеграциясын жогорураак денгээлде камсыз кылат жана айлана-чойрону коргоого мумкунчулук берет. Биз, адамдардын жана товарлардын эффективдуу жылыштарын, экологиялык жактан рационалдуу, коопсуз жана баа жагынан жеткиликтуу транспорттун турлорун социалдык акыйкаттыктын денгээлин которуучу, адамдардын ден-соолугун ондоонун, шаарлардын туруктуулугун камсыз кылуунун, шаар менен айылдын ортосундагы байланышты тузуунун жана айыл жергесинде ондурумдуулукту жогорулатуунун факторлору катары тааныйбыз. Бул контексте, биз, жол кыймылынын коопсуздук факторун туруктуу онугууну камсыз кылууга багытталган биздин аракеттердин бири деп эске алабыз.

133. Биз, туруктуу транспорт системасын иштеп чыгууну, анын ичинде энергоэффективдуу транспорт системаларын, экологиялык жактан таза отундун турлору менен автотранспорт каражаттарын, жана ошондой эле айыл жергесинде жакшыртылган транспорт системасын тузууну, колдойбуз. Биз, туруктуу онугууго туртку беруу максатында улуттук, регионалдык жана жергиликтуу денгээлде транспорт системасы менен кызматына карата комплекстуу ыкмаларды колдонуунун зарылчылыгын, тааныйбыз. Ошондой эле, биз, денизге чыгуусу жок жана онугуп жаткан транзит олколордун озгочо муктаждыктарын туруктуу транзиттик транспорт системасын тузуудо эске алуу зарылчылыгын тааныйбыз. Биз, онугуп келе жаткан олколорго ушул багытта эл аралык жардам бериш зарылчылыгын белгилейбиз.

**Туруктуу шаарлар жана калк жашаган пункттар.**

134. Биз, дыкат пландаштыруу жана иштеп чыгуу шартында, пландаштырууга жана башкарууга карата болгон комплекстуу ыкмалардын негизинде, шаарлар экономикалык, социалдык жана экологиялык жактан туруктуу коомчулуктарды тузууго туртку бере алышат, деп тааныйбыз. Ушул себептен биз, калк жашаган пункттарды онуктурууго жана урбанизациялоого бирдиктуу ыкманы колдонуу зарылчылыгын белгилейбиз, бул жеткиликтуу турак-жай менен инфраструктура объекттердин курулушун камсыз кылууну мумкун кылат, ошол эле убакта приоритеттуу турдо жакыр райондорду (трущоба), шаар райондорун жана объекттерин жакшыртууну камсыз кылат. Биз калк жашаган пункттарда жашоонун сапатын, ошондой эле шаардык жана айылдык эмгек шарттарын жакшыртуу максатында, жакырчылыкты жоюу контекстинде, бардык адамдар негизги кызмат корсотуулорго, уйго жана унаа каражаттарына мумкунчулук алуусу учун иш алып барууга милдеттенме алабыз. Биз, ошондой эле, калк жашаган пункттарда жаратылыш жана маданий объекттердин мурастарын сактап калуу, тарыхый райондордун кайра жаралуусун жана борбордук райондордун ондолуп тузолушу зарылчылыгын тааныйбыз.

135. Биз, туруктуу шаарларды жана шаар тибиндеги калк жашаган пункттарды пландаштырууда комплекстуу ыкмаларды колдонууну угуттойбуз деп, милдеттенме алабыз, жергиликтуу бийликке колдоо корсотуу, коомчулуктун маалымат алуу денгээлин жана шаар калкынын, анын ичинде кедей калктын, чечим кабыл алуу процесстеринде катышуу масштабын жогорулатуу аркылуу. Биз, ошондой эле, туруктуу онугуу стратегияларын ишке ашырууга туртку берууго милдеттенме алабыз, булар социалдык жана турак-жай багытындагы кызматты инклюзивдуу негизде аткарууга, бардык адамдар учун, озгочо балдар, аялдар, жаштар, кары-картандар, жана мумкунчулугу чектелген адамдарга ,коопсуз жана бекем турмушту курууга шарт тузот жана тарнспорт жана энергия менен камсыз кылуу тармагында туруктуу негизде арзан кызмат корсотууну камсыз кылат; жашылдандырылган жана коопсуз шаардык райондордун тузулушуно туртку берип, алардын коргоосун жана кайра ондолушун камсыз кылат; санитария тармагында калкты коопсуз жана таза ичуучу суу менен камсыз кылат; абанын тийиштуу сапатын камсыз кылат; жумушчу орундарын тузот; шаардык пландаштырууну жана кедей райондорду жакшыртуу боюнча ишмердуулукту оркундотот. Биз, ошондой эле, таштандылардыларды «кыскартуу, кайра колдонуу жана утилизациялоо» принцибинин негизинде экологиялык жактан туруктуу жолдор менен жок кылуу учун чыгабыз. Биз, шаарды пландаштыруу контекстинде туруктуулук, кырсыктардын коркунучун жана тобокелдин климаттык факторлорун азайтууну эске алуунун чон маанисин, баса белгилейбиз. Биз, шаарлардын озунун онуугусун айыл райондорунун онугуусу менен баланстоого болгон иш-аракеттерин белгилейбиз.

136. Биз, чон жана кичи шаарлардын жана мегаполистердин санынын осушунун чон маанисин баса белгилейбиз, булар шаардык туруктуу пландаштыруу жана проектилоо стратегияларын жакынкы учурда шаар калкынын кутулгон осушун эффективдуу турдо эске алуу максатында ишке ашырышат. Биз белгилейбиз, шаардык пландаштыруунун эффективдуулугун жогорулатууга коптогон кызыкдар топтордун ишке тартылышы, маалыматтын жыныстык белгилер, демографиялык тенденциялар, кирешенин болунушу жана неформалдуу калктуу аймактар боюнча болунуп, толук масштабда колдонулушу туртку берет. Биз туруктуу шаарлардын концепциясын иштеп чыгууда муниципалиттердин маанилуу ролун тааныйбыз, бул бардык этаптарды камтыйт: шаардык райондордун жана эски шаарлардын пландаштыруунун башталгыч этабынан баштап кайра куруу этабына чейин, анын ичинде туруктуу транспорт системаларын иштеп чыгууда жана имараттарды пайдаланууда жергиликтуу шарттарга ылайыкталган энергоэффективдуу программаларды колдонуунун негизинде. Биз транспорттун ар кандай турлорун колдоонууну эске алуу менен пландаштыруунун чон маанисин белгилейбиз жана моторлоштурулбаган транспортту колдоонууга туртку берип, велосипед колдонгон адамдар жана жоо жургунчулор учун тийиштуу шарттары бар инфраструктураларды тузууну колдойбуз.

137. Биз тааныйбыз, шаарлар менен коомчулуктардын ортосундагы шериктеш байланыштар туруктуу онугууго туртку беруудо маанилуу ролдуу ойнойт. Ушуга байланыштуу, биз шериктештиктин бугунку механизмдерин, платформаларын, келишимдердин жана башка ишке ашыруу инструменттерин чындоонун зарылчылыгын, БУУнун тийиштуу болумдорунун активдуу катышуусу менен шаар чарбасынын туруктуу онугуусун камсыз кылуу учун Хабитат кун тартибин бирдикте ишке ашыруу процессин алдыга жылдыруу максатын ишке ашырууну баса белгилейбиз. Биз, буткул дуйнодо Хабитат Кун тартибин оз убагында, эффективдуу жана так аткарылышы учун БУУнун Хабитат жана калктуу аймактардын фондуна финансылык мучолук акылары керектуу олчомдо тушуу жана алдын алуу боюнча сакталып келе жаткан зарылчылыктарын, тааныйбыз

**Саламаттыкты сактоо жана калк.**

138.Биз, ден-соолук- бул туруктуу онугуунун баардык уч озогунун бирден-бир негизги шарты жана ага байланышкан иш-аракеттердин жыйынтыгы менен корсоткучу болуп саналат, деп тааныйбыз. Биз, туруктуу онугуунун максаттарына, адамдардын ден-соолугуна терс таасир тийгизген кенири жайылган жугуштуу жана жугуштуу эмес оорулардын жоктугунан кийин жетууго болоорун тушунобуз, ошондой эле, денелик, психикалык жана социалдык бакубаттуулукту сезгенде гана жетуу болушу мумкун. Биз, дени сак, экономикалык жактан ондурумдуу, акыйкат принциптерине негизделген инклюзивдик коомдорду тузуу коз карашынан алганда, социалдык жана экологиялык багыттагы аракеттер, кедейлер менен жашоочулардын аярлуу катмарынын кызыкчылыгында болгондой эле, бардык калктын кызыкчылыгында болуусу ото маанилуу экендигине козубуз жетет. Биз, дене жана психикалык саламаттыктын эн жогорку денгээлине жете турган укукту жузого ашырууга бардык тараптарды чакырабыз.

139.Биз, экономикалык онугуу жана адамдын жондомдуулугунун туруктуу онугуусу, социалдык биримдикти бекемдоо, адамдардын ден-соолугунун жакшырышы боюнча коз карашынан алганда, саламаттыкты сактоо системасына тейлоо коргозууну жана жалпы камтууну камсыз кылуу ото маанилуу экенин тааныйбыз.

Биз, бардык жарандарды медициналык тейлоо менен калыс камсыз кылуу максатында, саламаттыкты сактоо системасын кучтонтууго тийиштуу кызыкдаар тараптарды, тийиштуу коп секторду иш-аракеттерди кылууга чакырабыз, анткени, бут дуйно жузундогу калкты саламаттыкты сактоо системасынын тейлоо кызматы менен тез арада камсыз кылуу керек.

140. Биз, ВИЧ жана СПИД, малярия, туберкулез, грипп, полиомелит жана башка инфекциялык оорулар, дагы деле, дуйно жузундо чон койгой болуп жаткандыгын баса белгилейбиз. Ошондуктан, ВИЧ-инфекция менен ооруган адамдарды колдоого, дарылоого жана багууга, профилактика боюнча кызмат корсотууго жалпы мумкунчулукту камсыз кылуу максатында, озубуздун аракеттерибизди кучотууго милдеттенебиз. ВИЧ-инфекциянын энеден балага берилуусун токтотушубуз керек, ошондой эле конул бурулбай калган тропикалык ооруларга, туберкулезко, малярияга каршы курошту калыбына келтириш жана кучотуш керек.

141. Биз, 21 кылымда онугууго эн негизги чакырык таштаган, инфекциялык эмес оорулардын коркунучу жана глобалдуу жугу экенин белгилейбиз.

Биз, жугуштуу эмес ооруларды алдын алууга жана дарылоого ылайыктуу баанын мумкунчулугун камсыз кылууга комок корсотуу жана баардыгын толугу менен акыйкат дарылоого жетуу максатында, саламаттыкты сактоо системасын кучтонтууго милдеттенебиз.

Ушул себептен, диабет, дем алуу органдарынын онокот ооруларын, журок кан-тамыр ооруларын, рак оорусун дарылоодо колдоо жана багуу зарыл.

Биз, инфекциялык эмес оорулардын алдын алуу жана аны менен курошуудо, коп секторлуу улуттук стратегияны кучтонтууго же иштеп чыгууга милдеттенме алабыз. Биз, аба менен суунун кирдешин азайтууну, ошондой эле алардын химиялык заттар менен кирдеши адамдардын ден-соолугуна терс таасирин тийгизээрин тааныйбыз.

142. Биз, кайрадан, бардыгына жана онугуп келе жаткан олколорго дары-дармекке мумкунчулукту жогорлатууга комок коргозуу учун, деги эле, калктын ден-соолугун коргоо кызыкчылыгында ийкемдуу ыкмаларды колдонууну камтыган , 2003 жылы 30 августта кабыл алынган «коомдук саламаттыкты сактоо жана ТРИПС боюнча Келишим» тууралуу Доха декларациясынын 6 пунктун жузого ашыруу жонундогу Буткул дуйнолук соода уюмунун Башкы кенешинин чечимин, ошондой эле Келишимдин ондоп тузолгон 31 беренесин эске алып, «Коомдук саламатыкты сактоо жана ТРИПС боюнча Келишим» жонундогу Доха декларациясын, интеллектуалдык менчик укугунун соода аспектери боюнча Буткул дуйнолук соода уюмунун Келишиминдеги жоболорду, толугу менен колдонуу укугун тастыктайбыз.

143.Биз, баасы боюнча коопсуз, жеткиликтуу, эффективдуу жана сапаттуу медициналык препараттарды, вакцина менен медициналык технологияларды эффективдуу болуштурууго жана аларга мумкунчулук алууну кенейтууго, медициналык кадрларды кармак калууга, кесиптик(профессиональный) даярдыкты онуктурууго жана тандап алууга, тийиштуу каржы ресурстарынын коломун кобойтууго, саламаттыкты сактоо системасын чындоо максатында улуттук жана эл-аралык денгээлде кызматтыштыка жана мындан аркы оз-ара иш аракеттерге чакырабыз. Ошондой эле, саламаттыкты сактоо системасынын инфраструктурасын оркундоотуунун негизинде да кызматташууга жана оз-ара аракеттерди жасоого чакырабыз. Биз, эл аралык денгээлде саламаттыкты сактоо жаатында башкаруучулук ишти жасаган директивалык жана координация кылуучу орган катары Буткул дуйнолук саламатыкты сактоо уюмунун жетекчилик ролун колдойбуз.

144. Биз, шаарлар менен айылдардын онугушун, улуттук онугуунун саясаты менен стратегиясынын божомолун жана демографиялык тенденциясын системдуу негизде эске алууга милдеттенебиз. Демографиялык кайра жаралууга ассоциация болгон койгойлорду чечуу жана мумкунчулукторду пайдалануу келечектуу пландоонун негизинде, биз, мумкунчулокторду пайдаланып, демографиялык кайра жаралууга ассоциация болгон койгойлорду чечсек болот. Буга миграция да кирет.

145. Биз, адамдын бардык укугун коргоо менен кубаттоону жана сексуалдык менен репродуктивдик сак-саламаттыкты камсыз кылууга болгон милдеттенмелерди кошуп, Пекин иш-аракеттер платформасын, калкты жайгаштыруу жана онуктуруу боюнча Эл-аралык конференциянын иш-аракеттер Программасын ар-тараптан жана натыйжалуу жузого ашырууга чакырабыз.

Биз, репродуктивдик ден-соолуктун аспектисиндеги программалар менен улуттук стратегияларды чагылдырууну, сексуалдык куч кубаттулукту жана уй-булоону пландоону кошуп, репродуктивдик сак-саламаттык жаатындагы кызмат кылууга бардык жалпы мумкунчулукту камсыз кылуу зарылдыгын баса белгилейбиз.

146. Биз, жаш балдардын, оспурумдордун жана аялдардын ден-соолугун жакшыртууга, эне менен ымыркайлардын олумунун корсоткучторун азайтууга милдеттенебиз. Биз, зордук-зомбулугу, дискриминациясы, мажбурлоосу жок сексуалдык жана репродукциялык ден-соолукка байланыштуу маселелерди озулору козомол кылып, эркин жана жоопкерчиликтуу чечуу учун жаштар менен аял-эркектердин тийиштуу укугун коргоону жана гендердик тенчиликти жактыраарыбызды тастыктайбыз.

Биз, аялдардын сексуалдык жана репродуктивдик ден-соолугуна (здоровье) байланыштуу, керектуу медициналык кызмат корсотууну жана саламаттыкты сактоо системасында тийиштуу маалыматтарды берип турууну камсыз кылуу максатында иштерди активдуу жургузобуз. Ошондой эле, уй-булону пландоодо ылайыктуу заманбап ыкмаларды колдонуп, жеткиликтуу баалар менен коопсуз, эффективдуу бардык жалпы мумкунчулукту камсыз кылуу максатында иш жургузуу керек, анткени, гендердик тенчилике карай алга жылууда жана аялдардын ден-соолугун камсыз кылууда эн зарыл себептердин бири болуп эсептелинет.

Социалдык коргоо жана бардыгына татыктуу жумуш орду, толук жана ондурумдуу иш менен алек болууну камсыз кылууга комок корсотуу.

147. Биз, жакырчылыкты жоюу, бардыгына татыктуу жумуш орду жана толук иш менен алек болуу, ошондой эле социалдык интеграцияны жана коргоону камсыз кылуу, оз-ара байланыштуу жана бири-бирин толуктоочу элементтер болуп эсептелинет, жана ушуларга туртку беруучу бардык денгээлде керектуу шарттарды тузуу зарыл.

148. Бизди, озгочо жаш аял-эркектердин татыктуу жумуш ордун табууда, бардык жерде мумкунчулуктун жогун жана жумуш рыногундагы шарттар тынчсыздандырат. Биз, саясатты, стратегияны иштеп чыгуу жана иш жузуно ашыруу жолу менен жаштардын арасында жумушсуздук сыяктуу глобалдык койгойду чечууго бардык окмотторду чакырабыз. Бул саясат менен стратегия, жаштарга татыктуу жана ондурумдуу жумуш ордун бардык жерде алууга мумкундук берет. Анткени, келе жаткан он жылдыкта жакырчылыктын масштабын жоюуну туруктуу, инклюзивдуу онугууну камсыз кылуу кызыкчылыгында, татыктуу жумуш орундарын тузуу зарыл болуп калат.

149. Биз, туруктуу, инклюзивдуу жана акыйкат экономикалык осушту, туруктуу онугууну камсыз кылуу кызыкчылыгында, сарамжалдуу, эффективдуу жана иштиктуу экономикалык, социалдык инфраструктураларды жана ондуруштук потенциалды тузуу максатында, инвестиция тартуунун негизинде, жумуш орундарын тузуу ото маанилуу экенин тааныйбыз. Биз, онугуп келе жаткан олколордун аракетине комок корсотуу ишинде, БУУнун мекемелерине, программаларына, фонддоруна колдоо корсотууго даярбыз жана туруктуу онугуу максатында, инфраструктурага инвестициянын коломун кобойтууго, олколорду чакырабыз. Озгочо бул багытта, анча эмес онуккон олколорго.

150. Биз, макроэкономикалык стратегиянын перспективасына багытталып алынган негизде жумуш орундарын тузуу абдан маанилуу экендигин тааныйбыз. Бул стратегиялар, айыл-чарба менен ондурушту онуктурууго комок корсотот, ондурумдуу иш менен алек болууда мумкунчулукту кенейтет, туруктуу, инклюзивдуу жана акыйкат экономикалык осушко жетууго мумкундук берет, туруктуу онугууго туртку берет.

151. Биз, озгочо жакырчылык шартта жашаган аялдар менен эркектердин (бардык адамдардын) киреше алуусун, ишке орношуу мумкунчулугун кенейтуу зарылдыгын баса белгилейбиз. Ошол себептен, кичи жана орто ишканаларды колдоону кошуп, айыл жеринде жана шаарда жашаган колунда жоктор учун жаны жумуш ордун тузуу боюнча улуттук аракеттерди колдойбуз.

152. Биз, эмгекчилердин билим алуу, квалификация алуу, медициналык тейлоо жана социалдык камсыз болуу, иш ордунда негизги укуктардан колдонуу, социалдык жана укуктук коргоого ээ болуу (эмгекти коргоо жана техникалык коопсуздукту кошуп), ошондой эле татыктуу жумуш ордун алуу мумкунчулугуно ээ болууга тийиш экендиктерин тааныйбыз.

Окмот, профсоюздар, эмгекчилер жана жумуш ордун беруучулор жаны тузулуп жаткан секторлордон жаштарга жумушка орношуу мумкунчулугуно жана тийиштуу жондомго ээ болуусуна жардам беруулору керек, жана бардыгы учун татыктуу жумуш орундарын берууго комок корсотуудо ар бири озунун ролун ойнош керек. Аял менен эркектер эмгекти коргоону камсыз кылууда жана кесиптик жондомдулукту алууда бирдей мумкунчулукторго ээ болушу зарыл. Биз, эмгекчилерге жумуш рыногунун озгоруп туруучу конъюнктурасына адаптация болууда жардам бере турган программаны кошуп, акыйкат кайра жанылануунун ото маанилуу экенин тааныйбыз.

153. Биз, туруктуу онугууго жана адамзаттын байгерчилигине (благосостояние) негизинен аялдар жасаган формалдуу эмес толонбогон жумуш олуттуу салым кошоорун тааныйбыз.

154. Биз, бардыгы учун жумуш орундарын тузуу жана татыктуу жумуш менен камсыз кылуу иш жузуно ашышы мумкун экендигин тааныйбыз. Тагыраак айтканда, калкты социалдык жана коммуналдык тейлоо, экосистема менен жаратылыш ресурстарын сактоо жана регенерация жасоо, кайра калыбына келтируу боюнча коомдук иштерди уюштуруу, илимий-техникалык инновацияга мамлекеттик жана жеке инвестиция тартуу эсебинен болушу мумкун. Бизди, экосистема жана жаратылыш ресурстарын сарамжалдуу колдонуу, кайра калыбына келтируу сферасында аз камсыз болгондор учун жумуш орундарын тузуу боюнча мамлекеттик демилге шыктантат. Биз, аялдар менен эркектерге (озгочо жаштар учун) жумуш ордун тузуу жана бардыгы учун татыктуу жумуш менен камсыз кылууга жеке сектордун комок болуусуна чакырабыз. Анын ичинде, кооперативдер, чакан жана орто ишканалар менен шериктештик (партнерство) тузуу аркылуу. Ушул себептен улам, биз, жумушка орноштуруу жаатындагы саясатта жана улуттук экономикалык саясатта тийиштуу маалыматты эске алууну кубаттоо, байланышкан кондумдорду (смежных навыков) алуу жана экологиялык жумуш орундарын тузуу боюнча демилгелер, жумуш орундарын тузуу жана бардыгы учун татыктуу жумуш тууралуу билим жана маалымат алмашууга комок корсотуу боюнча аракеттер ото маанилуу экенин тааныйбыз.

155. Биз, жаштардын арасында, толук эмес иш менен камсыз болуу жана жогорку денгээлдеги жумушсуздук менен курошуу ыкмалары боюнча алдынкы практика жана тажрыйба менен алмашууну колдойбуз.

156. Биз, экономиканын формалдуу секторунда жумуш менен камсыз болбогондорду кошуп, ырааттуулук менен социалдык адилеттулук, жашоого туруктуу, осууну кубаттоо, коомдун бардык катмарын социалдык колдоого алууну камсыз кылуу зарыл экенин баса белгилейбиз. Ошол себептен, биз, бардык атуулдар (граждан) учун социалдык колдоо корсотуунун минималдык денгээлин камсыз кылууга багытталган, улуттук жана жергиликтуу демилгелерди чечкиндуу турдо колдойбуз. Биз, Социалдык коргоо программасын жузого ашыруудагы алдынкы тажрыйба боюнча глобалдык диалог учун чыгабыз. Бул программада туруктуу онугуунун бардык уч тузумдору эске алынат, ошондуктан, социалдык коргоонун улуттук, минималдык денгээли жонундо 202 МОТтун сунуштарын (рекомендации) белгилейбиз.

157. Биз, миграциялык статусуна карабай (озгочо аялдардын менен балдардын укугун жана эркиндигин), бардык мигранттардын негизги эркиндиктерин жана адам укугун эффективдуу кубаттоого жана коргоого, мамлекеттерди чакырабыз.

Озгочо, аялдар менен балдардын укугун жана эркиндиктерин, ошондой эле, диалогдук жана эл-аралык, регионалдык, эки тараптуу кызматташтыктын негизинде, эл-аралык миграция койгойлорун чечуу, мигранттардын бара турган, транзит жана оз олколорунун функциялары менен милдеттерин таануу аркылуу комплекстуу жана балансталган кадамдарды колдонуу, бардык мигранттарга карата колдонула турган адамдын укугун коргоо жана кубаттоо ишинде, жана мигранттардын аярлуулугун кучото турган кадамдарды болтурбоо.

**Дуйнолук океан.**

158. Биз тааныйбыз, океандар, дениздер жана жээктеги райондор Жердин экосистемаларынын болунгус жана маанилуу компоненттери болуп саналат жана аны сактоодо чон ролду ойнойт. Эл аралык укук, БУУнун дениз укугу боюнча Конвенциясынд чагылдырылгандай, дуйнолук океанды жана анын ресурстарын сактоо жана рационалдуу колдонуу боюнча укуктук негизди тузот. Биз, океандын жана дениздердин, ошондой эле алардын ресурстарын сактоо жана рационалдуу пайдалануу туруктуу онугуу максаттары учун зор мааниге ээ, деп баса белгилейбиз, анын ичинде жакырчылыкты жоюга, туруктуу экономикалык осууну, азык-тулук коопсуздугун, туруктуу жашоо булактарын тузууну жана татыктуу жумуш орундарын камсыз кылууда, био артурдуулук менен дениз чойросун коргоодо жана климаттын озгорушунун кесепеттерин жоюда. Ушул себептен, биз, туруктуу онугуунун уч компонентин ишке ашыруу максатында, океан жана дениз экосистемаларын коргоого, алардын продуктивдуулугун жана туруштугун калыбына келтирууго, алардын био ар турдуулугун сактап кармап, бугунку жана келечектеги муундар учун аларды сактоого жана рационалдуу пайдаланууга, экосистемалык ыкмаларды эффективдуу колдонуп, дениз чойросу менен байланышкан ишмердуулукту эл аралык нормага ылайык алып барып турууга милдеттенме алабыз.

159. Биз, БУУнун дениз укуктары боюнча Конвенциясынын туруктуу онугууго туртку беруу иштериндеги жана анын мамлекеттер менен тезирээк кабыл алынышындагы чон маанисин тааныйбыз. Ушул себептен, биз, анын бардык катышуучуларын озулорунун Конвенциясын алдындагы милдеттенмелерин толук аткарышына чакырабыз.

160. Биз, онугуп келе жаткан олколордун потенциалын жогорулатуунун чон маанисин тааныйбыз, ал болсо океандар менен дениздерди жана алардын ресурстарын рационалдуу пайдалануудан жана сактоодон пайда корууго мумкунчулук берет, ушуга байланыштуу, биз, БУУнун дениз укуктары боюнча Конвенциясынын жоболорун жана туруктуу онугуу боюнча жогорку денгээлдеги негизги жолугушуулардын чечимдерин аткаруу максатында дениз маселелери боюнча илимий изилдоолорду жургузуу учун кызматташтыктын зарылчылыгын баса белгилейбиз, жана ошондой эле, ,технологияларды критерийлерди жана жетектоочу принциптерди эске алып Окмоттор аралык океанографиялык комиссияга откоруп беруу зарылчылыгын белгилейбиз.

161. Биз, дениз чойросунун абалын баалоону жана глобалдык денгээлде чагылдырып туруунун узгултуксуз процессин колдойбуз, Башкы Ассамблеянын эгидасы менен негизделген социалдык жана экономикалык аспекттерин кошуу менен, жана анын алкагында биринчи жолу откорулуп жаткан дениз чойросун глобалдуу комплекстуу баа беруусу 2014-жылы бутушуно, жана анын Башкы Ассамблея тарабынан каралышына ниет кылабыз. Биз мамлекеттерди ушул баа берууну тиешелуу денгээлде карап чыгыштарына чакырабыз.

162. Биз, улуттук юрисдикциянын чегинен тышкары дениз био ар турдуулугун сактоонун жана рационалдуу пайдалануунун маанисин тааныйбыз. Биз, Башкы Ассамблеянын эгидасынын алдында жана атайын тузулгон официалдуу эмес ачык составдагы иш тобунун бугунку кундо улуттук юрисдикциянын чегинен сырткары био ар турдуулугун сактоонун жана рационалдуу пайдалануунун маселелерин изилдоо максатында жургузуп жаткан иштерин конулго алабыз. Атайын иш тобунун жургузгон иштерине негизденип, Башкы Ассамблеянын алтымыш тогузунчу сессиясы оз ишин аяктаганга чейин, тез аранын ичинде юрисдикциянын чегинен сырткары дениз био ар турдуулугун сактоонун жана рационалдуу пайдалануунун маселелери менен иш алып барабыз, деп милдеттенебиз, анын ичинде БУУнун дениз укугу боюнча Конвенциясынын базасында эл аралык документти иштеп чыгуу чечиминин негизинде.

163. Биз, океандардын жана дениздердин био ар турдуулугунун абалына дениз чойросунун булганышы терс таасирин тийгизип жаткандыгын тынчсыздануу менен белгилейбиз, анын ичинде дениз таштандылары менен, озгочо пластмасса буюмдары, туруктуу органикалык булгоо заттары, оор металдар, дениз жана кургактагы булактардан, анын ичинде дениз ташуулары менен устунку суулардан чыккан, курамында азоту бар кошулмалар менен. Биз, дениз экосистемасынын ушундай булгануусунун сандарын кыскартууга жана кесепеттерин женилдетууго, Эл аралык дениз уюмунун эгидасынын алдында кабыл алынган тийиштуу конвенцияларды эффективдуу турдо аткаруу менен жана Дениз чойросун кургактагы ишмердуулуктун жыйынтыгында булгануудан коргоо боюнча Глобалдык иш программасы сыяктуу ылайыктуу демилгелерди онуктуруу менен, жана ошондой эле ушул максатта координацияланган стратегияларды кабыл алуу менен чара коробуз деп, милдеттенме алабыз. Биз, илимий жактан чогултулган маалыматтын негизинде 2015-жылдан кеч эмес дениз таштандыларын бир кыйла кыскартууга жетишкенге, жээк жана дениз чойросуно келтирилген зыянды алдын алуу максатында мындан ары чараларды корууго милдеттенме алабыз.

164. Биз, инвазивдуу жана интродуцияланган турлордун дениз экосистемаларына жана ресурстарына келтирген кооптуу коркунучту белгилейбиз, жана ошондой эле, инвазивдуу жана интродуцияланган турлордун киргизилишине анын айлана-чойрого болгон терс таасирине каршы чараларды, туура келген учурда, Эл аралык дениз уюмунун алкагында кабыл алынган чараларды колдонууга милдеттенме алабыз.

165.Биз белгилейбиз, дениз денгээлинин которулушу менен жээктин эрозиясы коптогон жээктеги региондорго жана аралдарга, озгочо онугуп келе жаткан олколорго, коопту коркунучту туудурат, ушуга байланыштуу биз эл аралык коомчулукту ушул койгойлорду жонго салуу учун аракеттерди кучотууго чакырабыз.

166. Биз, Дуйнолук океандын сууларынын кычкылданышына жана дениз менен жээктин экосистемалары жана ресурстарына карата болгон климаттын озгорушунун кесепеттерине каршы курошуу учун демилгелерди, колдоого чакырабыз. Ушуга байланыштуу, биз, Дуйнолук океандын сууларынын мындан ары кычкылданышын алдын алууга, дениз экосистемаларынын жана ушул экосистемалардан коз каранды коомчулуктардын жашоо туруктуулугун жогорулатууга, дениз илимий изилдоолорун колдоого, Дуйнолук океандын сууларынын кычкылданышы менен озгочо аярлуу экосистемаларга мониторинг жана байкоо жургузууго, коллективдуу аракеттердин зарылдыгын билдиребиз, анын ичинде ушул тармакта эл аралык шериктештикти активдештируунун негизинде.

167. Биз, Дуйнолук океанга семирткич заттарды колдонуунун айлана чойрого болгон потенциалдуу таасири боюнча озубуздун тынчсыздануубузду билдиребиз. Ушуга байланыштуу, биз, тийиштуу окмоттор аралык органдар менен кабыл алынган, Дуйнолук океанга семирткич заттарды колдонуу жонундо чечимдерди эске салабыз, жана Дуйнолук океандын семирткич заттары боюнча койгойлорго ото дыкаттык менен, этияттулуктун принциптерине таянып, конул буруш керек деп, баса белгилейбиз.

168. Биз, 2015-жылга карата Йоханнесбург планында макулдашылган чечимдердин аткарылышына жетуу максатында озубуздун аракеттерди активдештууруго, максималдуу туруктуу балык кармоону ишке ашыруу максатында тез аранын ичинде запастарды сактаганга жана кайра калыбына келтирууго, милдеттенме алабыз. Ушуга байланыштуу, мындан ары бардык запастарды сактаганга жана кайра калыбына келтирууго зарыл болгон чараларды токтоосуз турдо корууго, максималдуу туруктуу балык кармоону эн жок дегенде, алардын биологиялык муноздомолоруно жараша мумкун болгон денгээлде камсыз кылууга, биз милдеттенме алабыз. Бул максатка жетуу учун, биз, ресурстарды рационалдуу пайдалануу боюнча илимий жактан негизделген пландарды иштеп чыгууга жана аткарууга, анын ичинде балык кармоону запастардын абалына жараша кыскартууга жана токтотууга милдеттенме алабыз. Мындан ары балык кармоону, ошондой эле балык кармоонун экосистемаларга жагымсыз таасирин рационалдаштыруу боюнча иш-аракеттерди активдештиребиз, балык улоонун туруксуз практикаларынан баш тартабыз, деп милдеттенме алабыз. Ошондой эле, аярлуу дениз экосистемаларын ото жагымсыз таасирлерден сактоо учун аракеттерди кучотобуз, айлана-чойрого болгон таасирди баалоону эффективдуу колдонуунун негизинде. Компетенттуу уюмдар кабыл алган ушундай чаралар эл аралык укуктун нормаларына ылайык аткарылышы керек, Башкы Ассамблеянын тийиштуу резолюцияларына, эл аралык документтерге жана Тамак-аш жана айыл чарба уюмунун колдонмолорунда колдонулган.

169. Биз БУУнун дениз укуктары боюнча Конвенциясынын жоболорун ишке ашыруу жонундогу 1995-жылкы Конвенциянын мучо олколоруно чакыруу жасайбыз, транс-чек ара балыктардын запасы менен алыска миграцияланган балыктардын запасын коргоого жана аларда башкарууга жана толугу менен аткарууга, анын VII-болугун, ошондой эле онугуп келе жаткан олколордун зарылчылыгын эске алууга. Андан тышкары, бардык олколорду жоопкерчиликтуу балык уулонун Кодексин жана эл аралык иш пландары менен Айыл чарба жана тамак-аш уюмунун техникалык колдонмолорун аткарууга чакырабыз.

170. Биз, мыйзамсыз, жонго салынбаган жана маалыматсыз балык кармоо коптогон олколорду табигый маанилуу ресурстан ажыратат жана алардын туруктуу онугуусуно коркунуч келтирууну улантат, деп тааныйбыз. Биз дагы бир жолу милдеттенме алабыз, мыйзамсыз, жонго салынбаган жана маалыматсыз балык уулоону жоюга, Йоханнесбург аткаруу планында корсотулгондой, жана бул практика менен томонкулордун негизинде курошууго: мыйзамсыз, жонго салынбаган жана маалыматсыз балык уулоону алдын-алуу жана болтурбоо боюнча Эл аралык планга ылайык улуттук жана регионалдык иш пландарын иштеп чыгууга жана аткарууга, мыйзамсыз, жонго салынбаган жана маалыматсыз балык кармоону алып барган жана колдоп туртку берген жээктеш мамлекеттердин (прибрежные государства), порт-мамлекеттердин, жалдоочу-мамлекеттердин (государствами-фрахтователями), желек-мамлекеттеринин, пайда алуучу мамлекеттер тарабынан эл аралык укуктун принциптеринин негизинде эффективдуу жана координацияланган чараларды корууго, мыйзамсыз, жонго салынбаган жана маалыматсыз балык уулоо максатында колдонулган кемелерди аныктоо жолу менен, мыйзам бузгандарды балык уулоодон тапкан пайдаларынан ажыратуу жолу менен, ошондой эле онугуп келе жаткан олколор менен кызматташуу аркылуу потенциалды жогорулатуу жана муктаждыктарды систематикалык турдо аныктоо жолу менен, анын ичинде мониторинг, козомол, андуу системаларын колдоп, чечимдердин аткарылышы менен сакталышын камсыз кылуу аркылуу.

171. Биз, Азык-тулук жана айыл-чарба уюмунун мыйзамсыз, жонго салынбаган жана маалыматсыз балык кармоону алдын алуу жана болтурбоо жонундо мамлекеттердин чаралары жонундо Келишимине кол койгон олколорго, бул Келишимдин эртерээк ишке кируусу учун анын ратификациясын тездетууго чакырабыз.

172. Биз, регионалдык балык чарба уюмдарынын ишмердуулугундо ачык-айкын жана отчеттук принциптерди кармоонун зарылчылыгын тааныйбыз. Биз, коз карандысыз аттестация откоргон регионалдык балык чарба уюмдарынын иш-аракеттерин тааныйбыз жана бардык балык чарба уюмдарын ушундай аттестацияларды алып барып, жыйынтыктарын элге чыгарып турууга чакырабыз. Ушундай аттестациялардан келип чыккан сунуштарды аткарууга ундойбуз жана зарыл болсо, ушундай аттестациялардын комплекстуулугун камсыз кылууну сунуштайбыз.

173. Биз, озубуздун Йоханнесбург планынын чечимдерин аткаруу боюнча мыйзамсыз, жонго салынбаган жана маалыматсыз балык кармоого субсидия беруу практикасын жоюга, милдетибизди кайрадан тастыктайбыз, бул сектордун онугуп келе жаткан олколор учун маанисин таанып, кайрадан озубуздун милдеттенмелерди баса корсотобуз, балык кармоо тармагын субсидиялоого коп тараптуу эрежелерди кабыл алуу боюнча, булар Буткул дуйнолук сооду уюмунун онугуу тармагындагы Доха кун тартибинин мандаттарын дана балык кармоо тармагын субсидиялоону кучотуу жонундо министрлердин Гонконг декларациясын ишке ашырууну камсыз кылат, анын ичинде субсидиянын балык уулону ашыкча жургузууго туртку берген кээ бир турлоруно тыю салуу жолу менен, ошону менен бирге, онугуп жаткан жана начар онуккон олколор учун тиешелуу жана эффективдуу атайын жана дифференцияланган режимдер Буткул дуйнолук соода уюмунун алкагында жургузулуп жаткан балык кармоо тармагын субсидиялоо жонундогу суйлошуулордун ажырагыс болугу болуп саналышы керек, бул сектордун онугуу приоритеттердин ишке ашуусуна, жакырчылыктын масштабдарын кыскартууга, тамак-аш коопсуздугуна жана жашоо булактарына карата болгон коопсузданууну жоюга болгон маанисин эске алып. Биз, олколорду, бугунку кундогу балык тармагын субсидиялоо боюнча программалардын ачык-айкындуулугун жана транспаренттуулугун Буткул дуйнолук соода уюму аркылуу жакшыртууга чакырабыз.

174. Биз, 2014-жылга карата онугуп келе жаткан олколорго, озгочо начар онуккон олколорго жана онугуп келе жаткан кичи арал олколорго кошумча жардам корсотуу максатында алардын улуттук потенциалын туруктуу балык уулоонун артыкчылыктарын ишке ашырганга жогорулатуу учун стратегияларды аныктоого жана ишке киргизууго чечкиндуу турдо чакырабыз, анын ичинде онугуп келе жаткан олколордон балык продукциясынын базарларга чыгуусун жакшыртуу аркылуу.

175. Аялдардын, майда жана оз алдынча балыкчылардын, ошондой эле онугуп келе жаткан, озгочо кичи аралдагы онугуп келе жаткан олколордун жергиликтуу элдеринин жана коомчулуктарынын балык уулоого жана базарларга болгон мумкунчулугун камсыз кылууга милдеттенме алабыз.

176. Биз, коралл рифтеринин эн зор экономикалык, социалдык жана экологиялык маанисин, озгочо аралдар менен жээктеги олколор учун, жана коралл рифтеринин жана мангро саздарынын дуйнолук океандын кычкылданышынын, балыкты ашыкча уулоонун, балык уулоонун туруксуз практикасынын, айлана-чойронун кирдешинен жана климаттын озгорушунун терс таасирлерине женил дуушар болушун, тааныйбыз. Биз, коралл рифтеринин жана мангро саздарынын экосистемаларын сактаганга, алардын социалдык, экономикалык жана экологиялык артыкчылыктарын ишке ашырганга жана техникалык оз-ара кызматташуу менен ыктыярдуу турдо маалымат алмашууну стимулдаштырууга багытталган эл аралык кызматташтууну колдойбуз.

177. Биз, жаратылышты коргоодо зоналык чаралардын чон маанисин кайрадан тастыктайбыз, анын ичинде эл аралык укуктун нормаларына ылайык кайтарылган дениз районундарда колдонулган жана ишеничтуу маалыматтардын негизинде био ар турдулуукту сактоонун жана анын турумдарын рационалдуу колдонуунун каражаты катары. Биз, био ар турдуулук жонундо Конвенциянын жактарынын Коференциясынын онунчу отурумунун Х/2 чечимин маалыматка алабыз, бул чечим боюнча 2020-жылга карата дениз жана ага жээктеш райондорунун 10 проценти, озгочо био ор турдуулукту жана экосистема кызматтарын камсыз кылууда озгочо мааниси бар райондор, эффективдуу жана акыйкат башкаруунун, бири-бири менен жакшы байланышы бар кайтарылган жана экологиялык жактан репрезентативдуу райондордун бар болушу жана райондук негизде жаратылышты коргоонун эффективдуу чараларын колдонуу аркылуу сакталып калат.

**Онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттер.**

178. Биз, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттеринин коломунун чакандыгын, алыстыгын, экспорттук- ресурстар мумкунчулугу ченелуу экендигин, сырткы экономикалык олку-солкуларга жана глобалдуу экологиялык чакырыктарга карата аярлуулугун, бат-бат жана интенсивдуу болуп турган жаратылыш кырсыктары менен климаттын коптогон озгоруулорунун кесепеттерин кошуп, ал мамлекеттерге таандык уникалдуу жана озгочо аярлуулукту эсе алып, туруктуу онугуунун коз карашынан алганда, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттер озгочо категорияны тузоорун, кайрадан бир, тастыктайбыз.

Биз, Маврикий стратегиясын жузого ашыруу боюнча беш жылдык обзордун жыйынтыгында айтылган, экономикалык осуунун корсоткучтору боюнча, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттери осуу темпинин томондугунон, башка коптогон олколорго салыштырмалуу, анча эмес прогресске жетишкени же артка кеткендери жонундо айтылгандарын ото тынчсыздануу менен белгилейбиз.

Озгочо, карыздардын денгээлинин ылайыктуусун колдоого жана жакырчылыктын масштабын кыскартууга тийиштуу. Ал мамлекеттердин жашоо туруктуулугунун жана выживаниясынын коз карашынан алганда, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттеринин копчулугуно, туруктуу онугууго жетуу боюнча аракеттерине, мурдагыдай эле, дениз денгээлинин которулушу жана башка климаттын озгорушунун жагымсыз кесепеттери, ото чон коркунуч туздуруудо.

Мунун ичинде, территориясынын жоголушу да кирет. (Мындай мисалдар бар.)

Биз, мурдагыдай эле, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттер, айлана чойрону коргоодо, саламаттыкты сактоо жаатында жана гендердик сферада ийгиликтерге жетишсе да, мин жылдык Декларацияда коргозулгон онугуунун максаттарына жетуу иштеринде, ал мамлекеттердин жалпы прогресси бирдей эмес.

179. Биз, Маврикий стратегиясын, Барбадосс иш-аракеттер программасын жузого ашырууда, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттерине жардам беруу боюнча аракеттерди активдуу жасоого жана улантууга чакырабыз. Биз, ошондой эле, туруктуу онугууго жетуу иштеринде, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттери дуушар болгон, коптогон болуп жаткан жана пайда боло турган чакырыктардан улам, БУУнун системасы тарабынан, ал мамлекеттерге комок корсотууну кучотууго чакырабыз.

180. Маврикий стратегиясы менен Барбадосс иш-аракеттеринин программасынын негизинде, биз, туруктуу онугуу жаатында, онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттери дуушар болгон чакырыктарды жонго салуу боюнча координациялык, баланс болгон, комплекстуу иш-аракеттер ото маанилуу экенин таанып, айтылган мамлекеттер боюнча Эл-аралык конференцияны 2014 жылы откорууго чакырабыз жана Башкы Ассамблеяга, мындай Конференцияны 68 сессияда откоруу формасын аныкташ учун сунуш кылабыз.

**Аз онуккон олколор.**

181. Биз, Стамбул иш-аракеттер программасын эффективдуу жузого ашырууга жана анда белгиленген иш-аракеттердин рамкалык программасындагы приоритеттуу тармактарды толугу менен эске алууга макулбуз. Бул программаны кенири ишке ашыруу, Стамбул иш-аракеттер программасынын негизги максаттарына жетууго шарт тузот. Анын манызы, 2020 жылга карата, аз онуккон олколордун тени, бул категориядан чыгууну аныктаган критерияларга ылайыкташууну камсыз кылууну жасай алышында.

**Африка.**

183. Онугуу жаатында Африканын муктаждыгына байланыштуу, эл-аралык милдеттенемелерди аткарууга айрым бир прогресске жетишкендикти таануу менен бирге, биз, ошол эле мезгилде, континентте туруктуу онугууго жетишуудо чечилбеген ото маанилуу маселелер бар экенин баса белгилейбиз.

184. Биз, Африканын туруктуу онугуусун камсыз кылуу учун абдан зор мааниси бар тармактарга чараларды активдештируу боюнча милдеттенмелерди аткарууну жана колдоону кучотууго эл аралык коомчулукту чакырабыз. Африканы онуктуруу кызыкчылыгында Жаны шериктештик (НЕПАД) менен кызматташууну кучотуу максатында, онугуу боюнча шериктештер тарабынан жасалып жаткан аракеттерди колдойбуз. Биз, сарамжалдуу экономикалык жоопкерчиликтуу башкарууда, адам укугу, демократияны терендетуу ишинде, Африка олколору менен жетишилген прогрессти колдойбуз жана Африка олколорун ушул жаатта озулорунун аракеттерин улантууга чакырабыз.

Биз, Африканы онуктуруу боюнча бардык шериктештерге, сунуш кылабыз, атап айтканда онуккон олколорго, Африка олколоруно керектуу. Оз ара макулдашуу боюнча технологияларды берууго жардамдын негизинде, бардык денгээлде Африканы онуктурууну жонго салуу кызыкчылыгынын максаттарына жана артыкчылыктарына ылайык, демократиялык институттар менен кадрдык потенциалды бекемдоодо Африка олколорун колдоо. Биз, туруктуу онугууну колдоодо, ар тараптуу осуш учун жагымдуу шарттарды тузуу боюнча Африка олколору мындан аркы иштерди алып баруусу зарыл экендигин тааныйбыз. Онугуу жаатында Африка олколорунун аракеттерин колдоо максатында –ички же тышкы, жеке же мамлекеттик болбосун-бардык булактардан онугууну каржылоо учун жаны жана кошумча каражаттардын агымын кобойтуу боюнча эл аралык коомчулук мындан ары да аракеттерди жасаш керек. Африка олколору тарабынан бири бири менен чогуу же онугуу боюнча озулорунун шериктештери (партнерлору) менен бул багытта ар турдуу маанилуу демилгелерди аткаруусун кубаттайбыз.

**Регионалдык аракеттер.**

185. Биз, туруктуу онугууну жонго салуу боюнча, регионалдык денгээлде координацияланган чараларды кабыл алууга чакырабыз. Ушул себептен, биз, Азия-Тынч океан регионунда, Кариб бассейнинде, Латин Америкасы менен Араб региондорунда тийиштуу форумдардын линиясы боюнча, туруктуу онугууго комок корсотуу багытында эн маанилуу чаралардын болгондугун тааныйбыз. Мунун ичинде, БУУнун регионалдык комиссиясынын чегинде да болгон. Айрым райондордо маселелер чечилбей калып жатканын белгилоо менен, ошентсе да, эл-аралык коомчулук бул аракеттерди жана ишке ашкан жыйынтыктарды кубаттоо менен бирге, бардык денгээлде мындан ары онугуу жана аны жузого ашыруу максатында чараларды корууго чакырат.

**Жаратылыштын кырсыктарынын коркунучун азайтуу.**

186. Биз, мамлекеттер менен топтордун денгээлинде кырсыктарга каршы аракеттердин потенциалын тузуу жана 2005-2015 жылдарга Хиог иш-аракеттердин рамкалык программасын аткарууга озубуздун кодообузду тастыктайбыз. Бардык мамлекеттерди, БУУну, эл-аралык каржы мекемелерди, аймактарды, регионалдык жана эл аралык уюмдар менен атуулдук коомду ушул Рамкалык програманы жана анын тапшырмаларын аткарууну тездетууго чакырабыз. Туруктуу онугуунун жана жакырчылыкты жоюуу контекстинде, кырсыктарга каршы туруу потенциалын тузуу жана анын коркунучун азайтуу маселесин биринчи кезекте чечууго чакырабыз. Керектуу учурда, келечекте тийиштуу рамкалык программаларда жана бардык денгээлдеги бюджеттерде, программаларда, пландарда, стратегияларда эске алынышы зарыл. Озубуздун мумкунчулук менен шарттардын негизинде, шаарлардын жана жамааттардын (общиналардын) денгээлинде кырсыктарга каршы аракеттердин потенциалдарын бекемдоо учун, алардын коркунучун азайтуу максатында жетишээрлик жана алдын-ала билинген (предсказуемый) каражаттардын коломун оз учурунда болуп берууну, тийиштуу, эл-аралык, регионалдык, аймактык уюмдарга, ошондой эле бардык денгээлде окмотторго сунуш кылабыз.

187. Биз, бардык денгээлде эрте алдын алуу системасы, кырсыктардын коркунучун азайтууда бирден-бир инструмент болоору маанилуу экенин тааныйбыз. Бул система, адамдардын кырсыкташын, экономикалык менен социалдык залалдын кыскарышына мумкундук берет. Ушул жагынан, системаны кырсыктардын коркунучун кыскартууда улуттук стратегия менен пландарына киргизууну, мамлекеттерге сунуш кылабыз. Жагдайларга карап, окуу программаларын уюштуруу, оз-ара макулдашуунун шартында технологияларды беруу, техникалык жардам беруу жолу менен онугуп келе жаткан олколордо кырсыктын коркунучун кыскартуу боюнча эл-аралык кызматташууну колдоо чараларын кенейтууго, эл-аралык коомчулукту жана донорлорду чакырабыз. Геомейкиндик маалыматтарга, билим менен маалыматтарга тобокелчиликке жана коркунучтарга комплекстуу баа беруу маанилуугун тааныйбыз. Биз, кырсыктардын коркунучун азайтууга, анын эффективдуулугун жогорлатууга жана тобокелчилике баа беруу учун оз убагында инструменттерди колдонууга милдеттенебиз.

188. Биз, онугуу процессин келечектуу пландоо жана кайра калыбына келтируу, кырсыктардын коркунучун кыскартуу боюнча иш-чараларды абдан тыгыз координациялоо маанилуу экенин баса белгилейбиз. Макулдашылган жана комплекстуу стратегияны иштеп чыгууга чакырабыз. Ал стратегиядагы климаттын озгоруусуно адаптация болуу боюнча жана кырсыктардын коркунучун азайтуу чаралары, онугуу жаатындагы программалардын, гуманитардык кызматты пландоонун жана чечим кабыл алуу процессинин, мамлекеттик жана жеке инвестиция программаларынын бир болугу болуп калмак. Анткени, озгочо жардам корсотуу этабынан онугуу менен кайра калыбына келтируу этабына акырындык менен отууну камсыз кылуу, каршылык аракеттер потенциалын чындоо, кырсыктын коркунучун азайтуу учун зарыл. Мындан тышкары, табигий кырсыктардын коркунучун азайтуу программасын иштеп чыгуу жана иш жузуно ашыруудагы бардык этаптарда гендердик койгойлорду эске алуу зарыл.

189. Биз, кызматташтыкты онуктурууну жана координация кылууну кучотууго, туруктуу онугуунун уч аспектисин эске алуу менен эффективдуу жана ылайыктуу чараларды кабыл алууга, окмотторду, эл-аралык, регионалдык, аймактык уюмдарды, жеке секторду жана атуулдук коомду кошуп, бардык тийиштуу кызыкдаар тараптарды чакырабыз. Бул чаралар, кырсыктардын таасиринен, адамдарды, инфраструктураларды жана башка улуттук активдерди коргоону камсыз кылууга жана кырсыктардын коркунучун азайтууга багытталган. Булар, 2015 жылдан кийинки убактарга кырсыктардын коркунучун азайтуу боюнча Рамкалык программада жана Хиог иш аракеттер рамкалык программасында коргозулгон.

**Климаттын озгорушу.**

190. Биз, климаттын озгорушу –бул азыркы замандын ото чон койгойлорунун бири экенин тастыктайбыз жана бут дуйно жузундо парниковый газдын чыгындысынын колому осуп жатканына терен тынчсызданабыз. Биз, бардык олколор, озгочо онугуп келе жаткан олколор, климаттын озгорушунун кесепетинен жабыр тартып калышына терен тынчсызданабыз жана бугунку кундо бул койгойдун курчушу байкалууда.

Дайым болуп келген кургакчылык жана экстремалдык аба-ырайынын кубулушу, дениз денгээлинин которулушу, жээктердин эрозиясы менен океандын кычкылдануусу (окисление) туруктуу онугууго жетууну, жакырчылыкты жоюуга багытталган аракеттерди жана азык-тулук коопсуздугун кыйратат. Ошондуктан, биз, климаттын озгоруусуно адаптация болуу бирден бир кечиктирилгис жана татаал иш экенин баса белгилейбиз. Муну, глобалдык денгээлде биринчи кезекте чечуу зарыл.

191. Биз, глобалдуу масштабда парник газдардын чыгындысынын темпин кыскартууну тездетууго, эффективдуу жана ылайыктуу эл-аралык конул буруу боюнча иш-аракеттерге катышууга, максималдуу кенири кызматташууга климаттын озгорушунун глобалдуу мунозу бардык олколордон талап кылаарын, баса белгилейбиз. БУУнун климаттын озгоруусу жонундо Рамкалык Конвенциясы, тараптарга, климат системасын коргоону адамзаттын азыркы жана келечек муундарынын жыргалчылыгы учун (на благо) акыйкат негизде, алардын жалпы, бирок дифференциялык жоопкерчилигине жана бар мумкунчулукторуно ылайык коргоону сунуш кылаарын эскертебиз. Биз, орточо дуйнолук температураны 2\* С дан ашпаган же 1,5\*С доиндустриальный денгээлден жогору кыла турган чыгындылардын (выбросы) корсоткучторуно жетуунун жалпы жыйынтыктары менен 2020 жылга карата, ар бир жылдык дуйнодогу парник газдардын чыгындысынын басандап калган кесепетин жумуштартуу (смягчению) боюнча милдеттенмелерди аткаруунун жалпы жыйынтыктары ортосунда олуттуу ажырымды ото кооптонуу менен белгилейбиз.

Биз, онугуп келе жаткан олколордо потенциал тузуу, технологияларды оркундотуу жана откоруп беруу, адаптация боюнча чаралар, климаттын озгоруу кесепетин женилдетуу боюнча тийиштуу улуттук чараларга колдоо корсотуу учун, инновациялык каржы булактарын, эки же коп тараптуу, жеке жана мамлекеттик булактардан каржы каражаттарын мобилизация кылуу маанилуу экенин тааныйбыз. Ошол себептен, биз, Жашыл климат фондун тузууну жактырабыз жана шашылыш турдо ресурстарды толтуруу процессин ыкчам жонго салуу учун, анын иштей башташын камсыз кылууга чакырабыз.

192. Биз, климаттын озгоруусу тууралуу Рамкалык конвенциянын тараптарын Киото протоколунун тараптарын озулорунун милдеттенмелерин толугу менен аткарууга туруктуу турдо чакырабыз, ошондой эле алардын келишимдерине ылайык чечимдерди аткарууга. Биз, БУУнун климаттын озгоруусу жонундо Рамкалык Конвенциянын 17 конференциясында жана, Киото протоколунун тараптардын жыйналышы катары Конференциясынын 7 сессиясында жетишилген прогресстерди алдыга жылдырабыз. (28 ноябрь-8 декабрь 2011 жыл, Дурбан, Туштук Африка).

**Токойлор.**

193. Биз, Конференциянын максатын жана темасын оркундотууго, туруктуу токойду колдонуу менен токой-чарбасындагы иш-аракеттер калк учун социалдык, экономикалык жана экологиялык пайдасы бар экенине конулду бурабыз. Туруктуу токой колдонуу практикасында сектор аралык жана мекеме аралык стратегиясын кубаттоону колдойбуз. Туруктуу онугууго жетуудо, токой чарбасына кызмат корсотуунун жана кенири номенклатуралык продуктунун жардамы менен коп болуп жаткан койгойлорду чече аларыбызды баса белгилейбиз.

Биз, токойлорду кобойтуу, остуруу, кайра калыбына келтируу, колдонуу практикасын киргизуу боюнча ишти активдештирууго чакырабыз жана мыйзамдуу кыйылган токой продукциясы менен соода кылууну оркундотуу, ошондой эле токойлордун деградация жана жок кылуу процессин болтурбоого, кармап турууга, басандатууга реалдуу туртку берген бардык аракеттерди колдойбуз. Биз, онугуп келе жаткан олколордогу токойлордо углерод калдыктарын кобойтуу жана туруктуу токой колдонуу, токойлорду коргоонун ролу, айтылган олколордо токойлордун бузулушу (деградациясы) менен жок болуусуна себепкер чыгындыларды кыскартуу боюнча чаралар сыяктуу демилгени жузого ашыруунун маанилуулугун белгилейбиз. Биз, туруктуу токойду колдонуу принциптерин иш жузуно ашыруу максатында, токойлордун бардык туру боюнча созсуз юридикалык кучу жок документтерге ылайык, башкарууну киргизуудо (внедрению) каражаттардын эффективдуулугун жогорлатуу боюнча аракеттерди активдештируу учун чыгабыз. Ал учун, биз, токойлорду туруктуу колдонуу принцибин жузого ашыруу учун, тийиштуу шарттарды тузуу менен калктын жана жамааттардын жашоо тиричилигин жакшыртууга милдеттенебиз. Мунун ичинде, жакшы башкаруу (благое управление) менен потенциалды тузуу, экологиялык таза технологияларды беруу, соода, каржы сыяктуу жаатында кызматташтыкты чындоо жолу менен, ошондой эле, жерге ээлик кылуу укугун жузого ашырууну камсыз кылуу жолу менен, тагыраак айтканда, биринчи ирээттеги тапшырмаларга жана улуттук мыйзамдарга ылайык, пайданы чогуу колдонуу жана чечимдерди кабыл алуу процессине катышуу эсебинен.

194. Биз, Эл-аралык токойлор жылын жарыя кылуу боюнча, токойлор жонундо БУУнун Форумунун 9 сессиясынын бийик денгээлдеги отурумунун этабында кабыл алынган, Министрлердин Кайрылуусу жана бардык токойлор боюнча юридикалык кучко ээ эмес документтердин жоболорун сактоону камсыз кылууга туруктуу турдо чакырабыз.

195. Биз, токойлорду туруктуу колдонуу принцибин жузого ашыруу максатында, кызматташтыкты жана саясатты координациялоо боюнча эл аралык аракеттерди кубаттоо жана токой чарбасынын койгойлорун практикалык, комплекстуу негизде чечуу ишинде, ар-тараптуу мандатка жана универсалдуу мучолукко ээ болгон БУУнун токойлор боюнча форуму маанилуу ролду ойноорун тааныйбыз. Токойлор боюнча Биргелешкен оноктоштукту форумга колдоо корсотууну улантууга сунуш кылабыз жана кызыкдар тараптарды Форумдун ишине активдуу катышууга чакырабыз.

196. Биз, чечимдерди кабыл алууда жана экономикалык саясатта токойлорду туруктуу колдонуу практикасы менен тапшырмаларын каттоого (учета) алуу зарылдыгын баса белгилейбиз. Бул максатта, токойлор боюнча Бирдиктуу шериктештиктин мучо-уюмдарынын директивалык органдары менен кызматташып иштоо учурунда, бардык токойлордун турлору боюнча токойлорду туруктуу колдонуу ыкмаларын озубуздун стратегиябызга жана программаларыбызга киргизууго милдеттенебиз.

**Биологиялык ар турдуулук.**

197. Биз, биологиялык ар турдуулуктун бекем баалуулугун, ошондой эле анын экологиялык, генетикалык, социалдык, экономикалык, илимдик, тарбиялык, маданияттык, рекреационалдык жана эстетикалык маанисине жана адамдын жыргалчылыгын камсыз кылууга жана туруктуу онугууго жетуу учун негиз тузгон эн керектуу кызмат коргозууну камсыз кылган экосистеманы колдоодо эн маанилуу ролун тастыктайбыз. Биз, экосистеманын бузулушун (деградациясын) жана дуйно жузундогу биологиялык ар турдуулукторунун ири масштабда жоголуп жаткандыгын тааныйбыз. Бул нерсе, глобалдуу онугууну камсыз кылуу боюнча аракеттерди жокко чыгарат, тамак-аш менен азык-тулук коопсуздугуна таасирин тийгизет, сууга жана суу менен камсыз кылууну кыйындатат, азыркы жана келечек муундарды, деги эле бардык калкты жана айылдагы аз камсыз болгон адамдардын ден-соолугуна таасир берет. Ошондуктан, био ар турдуулукту коргоо зарыл, табигий жашоо чойросунун оз-ара байланышын чындоо, экосистеманын жигердуулугун жогорлатуу зарыл. Биз, жергиликтуу элдердин жана коомчулуктун практикасы, инновациялар, салттуу билим, био ар турдуулукту туруктуу колдоонууга жана жаратылышты коргоо аракеттерине олуттуу турдо комок коргозоорун тааныйбыз.

Аларды мындан да кенири колдонуу, жашоо турмушту камсыз кылуу булактарын турукташтырат жана социалдык ал акыбалын жакшыртууга комоктош болот. Биз, жергиликтуу элдер менен коомчулуктун коп учурда туздон-туз био ар турдуулуктон жана экосистемадан коз каранды экенин тааныйбыз. Ошентип, коп учурда алар биринчилерден болуп био ар турдуулук менен экосистеманын деградацияны жана жоготууну озулорунон сезишет.

198. Биз, кайрадан, биологиялык ар турдуулугу жонундо Конвенциянын уч максатына жетууну каалай тургандыгыбызды тастыктайбыз жана кечиктирилгиз чараларды кабыл алуунун жардамы менен био ар турдуулукту жоготуу процессин жокко чыгарууга жана токтотууга, жоготуулардын темпин реалдуу турдо басандатууга чакырабыз. Бул контексте, биз, 2011-2020 жылдарга био ар турдуулук боюнча Стратегиялык планды жузого ашыруу маанилуу экенин жана тараптардын Конвенциясынын онунчу Конференциясында кабыл алынган Айчин максаттуу корсоткучтордун жетишкендиктерин тастыктайбыз.

199. Биз, генетикалык ресурстарга мумкунчулукту жонго салуу боюнча Нагойо протоколунун кабыл алынгандыгын жана аны колдонуудагы пайдасын адилеттуу жана тенчилик негизде чогуу пайдалууну белгилейбиз. Биологиялык ар турдуулук жонундо Конвенциянын тараптарына Протоколду ратификация кылуу же мумкун болгон эн кыска моонотто анын кучуно киришин камсыз кылуу учун кошулууну сунуш кылабыз. Экологиялык туруктуулукту камсыз кылуу жана жакырчылыкты жоюну, биологиялык ар турдуулукту туруктуу колдонуу жана жаратылышты коргоо аракеттерине комок корсотуу ишинде генетикалык ресурстарга мумкунчулуктун жана анын арасынан тапкан пайданы чогуу колдонууда ойногон ролун тааныйбыз.

200. Биз, тараптардын 10чу Конференциясында кабыл алынган чечимдерге ылайык, био ар турдуулукту колдоого бардык булактардан тушкон ресурстардын коломун олуттуу кобойтуу тууралуу милдеттенмелерди кошуп, биологиялык ар турдуулук жонундо Конвенциянын уч максатына жетууну колдоодо ресурстарды мобилизациялоо стратегиясын кубаттайбыз.

201. Биз, биринчи ирээттеги маселелерди, жергиликтуу шарттарды, улуттук мыйзамдарды эске алып, тийиштуу программаларда жана стратегияларда негизги кызмат коргозууну камсыз кылган экосистеманы, био ар турдуулукту сактоону жана анын компоненттерин туруктуу колдонууну, социалдык-экономикалык пайданы жана кесепеттерин эсепке алуу боюнча чараларды колдойбуз.

Биз, Конвенция менен башка дагы эл-аралык милдеттенмелерге макулдашылган жана ага ылайык, деградация болгон экосистеманы кайра калыбына келтируу, био ар турдуулукту туруктуу колдонууга жана коргоого комок коргозо турган тийиштуу жонго салуучу чаралар менен стратегиянын чегинде жузого аша турган инвестицияларды колдоого чакырабыз.

202. Биз, эл-аралык кызматташтыка комок коргозуу жана керектуу учурда, маалымат менен алмашуу, шериктештиш мамилелерди тузуу зарылдыгы менен макулбуз. Ушул контекст био ар-турдуулук боюнча БУУнун он жылдыгын кубаттайбыз (2011-2020 жж.) био ар турдуулукту туруктуу колдонууга жана коргоого бардык кызыкдар тараптарды активдуу катышууну кубаттоо максатында, ошондой эле, генетикалык ресурстарга мумкунчулукту камсыз кылуу жана «жаратылыш менен айкалыш жашоо турмуш» концепциясын жузого ашыруу учун, аларды колдонуудан адилеттуу жана тенчилдик негизде, чогуу пайданы табуу.

203. Биз, жоголуп кетуу коркунучунда турган жапайы фауна менен флораны эл-аралык соода-сатык кылуу боюнча Конвенциянын ойногон маанилуу ролун тааныйбыз. Бул, онугууну жана жаратылышты коргоо иш-аракеттерин, соода-сатыкты жонго салуучу, эл-аралык келишим. Био ар турдуулукту туруктуу колдонууну жана коргоону жонго салат, жергиликтуу калкка жетишээрлик пайда алып келет жана жоголуп кетуу коркунучунда турган бир дагы турун эл-аралык соода-сатыка чыкпашын камсыз кылат. Ошондой эле, биз, жапайы жаныбарлар менен осумдукторду мыйзамсыз сатуунун экономикалык, социалдык жана экологиялык кесепети бар экенин тааныйбыз. Мындай корунушко богот коюуу максатында, сатуучуга да, сатып алуучуга да катуу жана чечкиндуу чара коруу зарыл. Ушул себептен, биз, тийиштуу коп тараптуу жаратылышты коргоо келишимдери менен эл аралык уюмдардын ортосундагы кызматтыштыктын эффективдуу болушу абдан маанилуу экенин баса белгилейбиз. Мындан тышкары, биз, макулдашылган критерийлердин негизинде турлордун тизмесин тузуу зарылдыгын белгилейбиз.

204. Биз, экосистеманын кызмат корсотуу жана био ар турдуулук боюнча Окмот аралык илимий-саясий платформаларды тузууну конулго алабыз жана директивалык органдарга жардам корсотуу учун, био ар турдуулук боюнча саясий маанилуу жана абдан ишенимдуу маалымат массивин тузуу боюнча ишке токтоосуз киришууну сунуштайбыз.

**Чөлдөрдүн пайда болушу, жер кыртышынын бузулушу жана кургакчылык.**

205. Биз, климаттын өзгөрүшү менен күрөшүү жана суу менен камсыз кылууну жакшыртуу, аялдардын экономикалык жана коомдук туруктуу пайдалануусун пландаштыруу практикасын, анын ичинде жер кыртышынын сапатынын маанилүүлүгүн, өзгөчө, экономикалык өсүш үчүн маанилүү, биологиялык ар түрдүүлүктү сактоо, айыл чарба жана азык-түлүк коопсуздугун, кедейликти жоюуну тааныйбыз. Биз, чөлдөрдүн пайда болушу, жер кыртышынын бузулушу жана кургакчылык, бул глобалдык масштабдагы көйгөйлөр жана баардык өлкөлөрдө, өзгөчө өнүгүп келе жаткан өлкөлөрдө, туруктуу өнүктүрүү максатына жетүү үчүн олуттуу коркунуч туудурарын белгилейбиз. Биз, ошондой эле, аз онуккон жана денизге чыгуусу жок Африка мамлекеттери үчүн, алар өзгөчө мааниге ээ экенин баса белгилейбиз. Ошондуктан, биз Африкада, өзгөчө Африкалык Рогдо жана Сахел аймактарында болгон кургакчылык мезгилдин жана ачарчылыктын катуу таасирлери тууралуу биздин терең тынчсыздануубузду билдиребиз жана тез арада баардык деңгээлде, кыска, орто жана узак мөөнөттүү чараларды көрүүгө чакырабыз.

206. Биз, жер кыртышынын бузулуу процессине богот коюу учун кечиктирилгис тартиптеги чараларды кабыл алууну тааныйбыз. Ошондон улам, биз туруктуу өнүгүү шартында эч кандай жер кыртышынын бузулушу жок дүйнөнү куруу үчүн аракет кылабыз. Буга, мамлекеттик жана жеке менчик булактардан бир катар жолу келген каржы каражаттарын мобилизациялоонун катализатордук себеби болушу керек.

207. Биз, Бириккен Улуттар Уюмунунун чөлгө айланууга каршы күрөшүү боюнча конвенциясына ылайык, улуттук, аймактык жана эл аралык денгээлдеги дүйнөлүк жер бузулушуна көз салып туруу үчүн жана кургак, жарым кургак жана кургак суб-нымдуу аймактарда бузулган жерлерди калыбына келтирүү үчүн макулдашылган иш-чараларды кабыл алуусуна чечкиндүүлүгүбүздү тастыктайбыз. Биз, конвенциянын жана тиешелүү 10-жылдык стратегиялык планды ишке ашырууга жана иш-аракеттеринин негиздерин камсыз кылуу ниетине жигердүү жана чечкиндүү салым кошобуз (2008-2018 жылдар), анын ичинде, алдын ала каржылоонун зарыл көлөмүн убагында тартуу жолу менен. Биз, чөлдөрдүн пайда болушун, жер кыртышынын бузулушун жана кургакчылык натыйжаларын жумшартуу маанилуулугун белгилейбиз, анын ичинде, оазистерди сактоо жана өнүктүрүү аркылуу, бузулган жерлерди калыбына келтирүү, кыртыштын сапатын жакшыртуу жана суу ресурстарын сарамжалдуу пайдалануу. Бул аракеттер туруктуу онугууго жетуу учун жана жакырчылыкты жоюу учун зарыл болот. Бул жагынан алганда, биз өнөктөштүктүн жана жер ресурстарын сактоо боюнча демилгелердин маанилүү ролун колдойбуз жана тааныйбыз. Биз, туруктуу жер колдонуу практикасына жана экономикалык, социалдык жана экологиялык программалардын пайдалары жонундо коомчулуктун маалымдуулугунун денгээлин жогорлатууга жана тушунукторду терендетууго багытталган демилгелерди жана илимий-изилдоолорду жана айыл-чарбасында алектенген кесипкой даярдык программасын, потенциалды тузууну колдоо учун чыгабыз.

208. Биз, Конвенцияга ылайык, кургачылык жана чолго айлануу койгойлорун чечууго багытталган иш-аракеттердин илимий базасын чындоо жана илимий изилдоолорду кубаттоо максатында, азыркы учурдагы аракеттердин маанилуулугун, жерлердин бузулушу жана кургакчылык, чолго айлануунун масштабын байкоо жана баа беруу учун социалдык мааниде комплекстуу ыкмалар менен корсоткучтор жана озунун эффективдуулугун далилдеген мындан аркы илимий онугуунун жана оздоштуруунун маанилуулугун, баса белгилейбиз. Бул боюнча, биз, тараптарга илимий сунуштарды беруунун конкреттуу жолдорун карап чыгуу учун, аймактык балансты эске алып, атайын жумушчу топ тузуу тууралуу чолдорго каршы курошуу боюнча БУУнун онунчу тараптар **Конференциясынын** чечимин конулго алабыз.

209. Биз, кайрадан, глобалдуу, регионалдык жана **аймактык** денгээлде, кумдуу жана талаа бороондор, кургакчылык жана жерлердин бузулушу, чолдорго каршы курош жургузуу боюнча эрте алдын ала эскертуу системасын тузуу, жана аба-ырайын божомолдоо жана климат жонундо маалымат алмашуу маселесинде кызматташтыкты жонго салуу зарылдыгын белгилейбиз. Бул учун, биз, эрте алдын ала эскертуу системасын болжолдоо жана тузуу, тийиштуу маалымат менен алмашууну уюштуруу маселесинде кызматташууну, мамлекеттерге жана тийиштуу уюмдарга сунуш кылабыз.

**Тоолуу райондор.**

210. Биз, тоолуу райондордон алынган пайда, туруктуу өнүгүү үчүн зор мааниге ээ экенин тааныйбыз. Дуйно калкынын копчулук болугу учун тоо экосистемалар негизги суу **жабдуучусу** болуп эсептелет: табигый кырсыктардын, жер картышынын бузулушунун, жер колдонуу ыкмаларынын озгорушунун, токойлордун бузулушунун жана жок болушунун, климаттын озгорушунун кесепеттеринин терс таасиринин астында, **морт** тоо **экосистемалар** озгочо аярлуу жана дуйнонун бардык булун бурчтарында тоо монгулору эрип, алардын аянты уламдан улам азайууда, а бул деген, айлана чойрого жана адам баласынын жыргалчылыгына таасирин кучотот.

211. Биз, дагы да, тоолуу райондордун ресурстарын туруктуу ыкмалар менен колдонгон тупку элдерди жана жергиликтуу жамааттарды кошуп, копчулук жамааттар учун, тоолуу **райондор** алардын уйу болоорун тааныйбыз. Бирок, бул жамааттар копчулук учурда кыйын абалда болушат, ошондуктан биз, социалдык изоляция жана экологиянын бузулушу, азык-тулук жана тамак-аш коопсуздугу, ошондой эле жакырчылык койгойлорун чечуу учун, ошол райондордо узгултуксуз иш алып баруу зарыл.

Биз, тоолуу райондордун туруктуу онугуусун камсыз кылуу учун, ошондой эле керектуу учурларда, жаны механизмдерди жана келишимдерди иштеп чыгуу учун, бар болгон механизмдерди, келишимдерди жана алдынкы тажрыйба борборлорун активдуу колдонууну, тажрыйба менен алмашууну кенейтууну, бардык тийиштуу кызыкдар тараптардын кенири катышуусу менен оз-ара иш-аракеттерди чындоону, мамлекеттерге сунуш кылабыз.

212. Биз, тоо экосистемаларын жана анын био ар турдуулугун коргоо боюнча аракеттерди активдештирууго чакырабыз. Ошондой эле, туруктуу онугуунун улуттук стратегиясына киргизилген, тоолуу райондорду онуктуруу программасына негизделген, толук коломдуу ыкмаларды колдонууга жана узак мооноттуу концепцияны кабыл алууга мамлекеттерди чакырабыз. Анын ичине тоолуу райондордо жакырчылыктын масштабын кыскартуу программаларына жана пландарына киргизилген, озгочо онугуп келе жаткан олколордо. Ушул себептен, биз, онугуп келе жаткан олколордогу тоолуу райондордун туруктуу онугуусуно колдоо корсотууго эл-аралык коомчулукту чакырабыз.

**Химиялык заттар жана калдыктар.**

213. Биз, айлана чойрону жана адамдын ден-соолугун коргоо учун химиялык заттарды сарамжалдуу жонго салуу ото маанилуу экенин тушунобуз. Биз, ошондой эле, дуйнодогу калктын санынын осушу жана химиялык заттардын айлана чойрого таркашы, кенири эл-аралык кызматташтыкты талап кылаарын да тушунобуз. Биз, Йоханнесбург чечимдерин аткаруу планында коргозулгондой, адам баласынын ден-соолугуна жана айлана чойрого химиялык заттардын тийгизген зыянын азайтуу учун, жашоо-турмуштун бардык учурунда, химиялык заттарды сарамжалдуу колдонууну 2020 жылга карата камсыз кылуу, биздин максат экенин тастыктайбыз. Дагы, биз, бардык денгээлде химиялык заттарды жана калдыктарды сарамжалдуу жонго салууда, чакырыктарга жана пайда болгон койгойлорго иштиктуу, эффективдуу, макулдашылган жана координацияланган конул бурууга мумкундук бере алган ыкмаларга берилгендигибизди тастыктайбыз жана милдеттенмелерди аткаруудагы мучулушторду жоюу учун, бардык олколор менен региондордо мындан аркы прогресске жетишууго чакырабыз.

214. Биз, пайда боло турган койгойлорго конул бурууну камтуу менен химиялык заттарды, жашоо циклинин бут убактысында (в течение их жизненного цикла), сарамжалдуу жонго салуу максатында иштиктуу, эффективдуу, макулдашылган жана координацияланган система чегинде, химиялык заттарды эл-аралык жонго салуунун стратегиялык ыкмасын эффективдуу колдонууга жана чындоого чакырабыз.

215. Биз, көп өлкөлөр, тагыраак айтканда, аз онуккон олколор, химиялык заттардын жаралганынан баштап, аны коопсуз башкаруу жондомуно ээ эместигине терен тынчсызданабыз. Башкаруу структураларын жакшыртуу жана техникалык жардам корсотуу, шериктештик мамилени тузуу аркылуу потенциалды чындоодо ишти активдештируу учун, кошумча куч-аракеттер талап кылынат.

Биз, 2020 жылга карата, химиялык заттарды сарамжалдуу жонго салууну, камсыз кылуу максатына умтулуу ишинде прогресске жетишкен олколор менен уюмдарды, билим жана тажрыйба, ошондой эле алдынкы практика менен алмашуу учун мумкунчулукторду тузуу жолу аркылуу башка олколорго жардам берууго чакырабыз.

216. Биз, химиялык заттар жана калдыктар боюнча конвенциялар арасында кызматташтыкты координация кылууну жана кенейтууну кучтонтууну колдойбуз, тагыраак айтканда, Базель, **Роттердам** жана Стокгольм конвенциялары ортосунда жана алардын кызматташтыгын координациялоону жана терендетууну мындан ары да кучтонтууго жана Стратегиялык **ыкмасынын** чегинде, химиялык заттарды эл-аралык жонго салуу учун чыгабыз. Биз, Базель конвенциясынын регионалдык жана координациялык борборлору менен Стокгольм конвенциясын регионалдык жана субрегионалдык борборлорунун маанилуу ролун белгилейбиз.

217. Биз, мамлекеттик менен жеке сектордун ортосундагы бар болгон **шериктештикти** колдойбуз жана химиялык заттарга жана калдыктарды жок кылууга, экологиялык жактан таза технологияларды колдонуу потенциалын оркундотуу максатында онор-жайдын, окмоттордун, илим чойросунун жана башка окмоттук эмес кызыкдар тараптардын катышуусу менен мамлекеттик жана жеке секторлордун ортосунда жаны жана инновациялык шериктештик мамилелерди мындан ары онуктурууго жана жолго коюуга чакырабыз. (калдыктардын топтолушун болтурбоону камтыйт).

218. Биз, калдыктарды экологиялык жактан таза жок кылуу, каражат саноочу керектоочулуко жана ондурушко жетууго багытталган стратегияларды мындан ары иштеп чыгуу жана ишке ашыруу жана жашоо циклинин концепциясын кабыл алуу маанилуулугун тааныйбыз. Ошондуктан, биз, “3R» принцибин оркундотууго ниет кылабыз (англис тилиндеги создун баштапкы уч тамгасы боюнча «reduce, reuse and recycle waste« - коломду кыскартуу, экинчи ирээт колдонуу, калдыктарды кайра иштетуу), ошондой эле глобалдык калдыктардын негизги болугун экологиялык жактан таза ыкма менен жок кылуу учун, анын эсебинен энергияны алуу практикасын кенири колдонуу жана мындай калдыктарды мумкун болсо, каражат катары пайдалануу. Биринчи кезекте, пластмассадан жасалган буюмдар менен электрондук сыныктар сыяктуу, катуу калдыктарды жок кылуу койгойун чечуу зарыл. Биз, калдыктарды жок кылууга тиешеси бар комплекстуу улуттук жана жергиликтуу программаларды, стратегияларды, мыйзамдар менен укук ченемдерин иштеп чыгууга жана жузого ашырууга чакырабыз.

219. Биз, коркунучтуу калдыктарды коопсуз эмес башкарууну жана аларды мыйзамсыз таштоону болтурбаш учун, олколорду жана башка кызыкдар тараптарды, баардык мумкун болгон чараларды кабыл алууга абдан чакырабыз, тагыраак айтканда, тийиштуу эл-аралык документтер боюнча олколордун милдеттенмелерине ылайык, мындай калдыктарды жок кылуу мумкунчулугу чектелуу олколордо. Бул контексте, биз, Базель конвенциясынын онунчу тараптардын Конференциясында кабыл алынган чечимдерди кубаттайбыз.

220. Биз, коркунучтуу химиялык заттардын айлана чойрого жана адам баласынын омуру менен ден-соолугуна тийгизген терс таасирин азайтуучу тобокелчилике илимий негиздуу баанын маанилуулугун тааныйбыз. Биз, процесстерде жана азыктарда коркунучтуу химиялык заттардын ордуна коопсуз алмаштыруучу заттарды колдонууну жана экологиялык жактан таза заттарды чыгарууну колдоорубузду билдиребиз. Ошондуктан, биз, башкалардын ичинде жана тийиштуу учурда, жашоо циклине баа берууну жургузууго, коомдук маалымат жаатындагы иш-аракеттерди жузого ашырууга, ондурушчулордун жоопкерчилигин кенейтууго, илимий- изилдоо менен тажрыйба-конструктордук иштерди жургузууго, экологиялык талаптарды эске алып, долбоор кылууну ишке ашырууга жана билим менен алмашууну тузууго чакырабыз.

221. Биз, айлана чойро жана адамдардын ден-соолугу учун тузулгон коркунучтарды жоюу максатында сымап боюнча глобалдуу, юридикалык жактан созсуз аткарылуучу документке тийиштуу суйлошуу процесстерин улантууну колдойбуз жана бул суйлошуулорду ийгиликтуу аяктоого чакырабыз.

222. Биз, озон бузуучу заттардан этап этабы менен баш тартуу, хлорфторуглеродду пайдалануунун тез жайылышына жана глобалдуу жылууланышка комоктош болуучу химиялык заттардын атмосферага ири **коломдо** болунуп чыгышына алып келээрин тушунобуз. Биз, хлорфторуглеродду керектоодон жана ондуруудон акырындык менен баш тартууну колдойбуз.

223. Биз, онугуп келе жаткан олколордо, химиялык заттар менен калдыктарды улуттук жонго салууда, туруктуу (стабильное) адекваттуу жана узак мооноттуу каржылоо эн бир чечуучу элементтерден болорун тааныйбыз. Ошондуктан, биз, химиялык заттар менен калдыктар жаатында иш-аракеттерди каржылоо варианттарын издоо боюнча кенешчилик (консультативный) процессти кубаттайбыз. Бул процесс, химиялык заттар менен калдыктар жаатында, кун тартибин ишке ашыруу учун, туруктуу, алдын алууга мумкун болгон (предсказуемый), адекваттуу жана мумкун боло турган каржылоону камсыз кылуу зарылдыгынын оскондугу жана химиялык заттар менен калдыктарды сарамжалдуу жонго салууга абдан саясий маани беруу учун багытталган аракеттерди активдештируу керектигин кароо максатында демилгеленген. Биз, ЮНЕПтин башкаруучулар кенешинин 27 сессиясында жана химиялык заттар боюнча Эл-аралык конференцияда карала турган, ЮНЕПтин аткаруучу-Директорунун мындан аркы сунуштарын чыдамсыздык менен кутобуз.

**Туруктуу керектөө жана өндүрүү.**

224. Биз, айлана чөйрөнү коргоо жана онугуу жөнүндө Рио-де-Жанейро декларациясында тузулгон туруктуу жана керектөө өндүрүүго өтүү боюнча милдеттенмелерин эскертебиз. XXI кылым жана Йоханнесбург чечимдерин ишке ашыруу пландагы кун тартиби, атап айтканда, Йоханнесбург планынын III бөлүмундо камтылган он-жылдык базалык программаларды өнүктүрүүгө түрткү жана дем берүү менен чечимдерин ишке ашыруу. Биз дүйнө жүзү боюнча туруктуу өнүктүрүүгө өтүү үчүн, түп-тамырынан бери керектөө жана өндүрүш үлгүлөрүнүн орун алган өлкөлөрдо өзгөртүүсу зарыл экенин жакшы тушунобуз.

**Ондуруш жана керектоонун сарамжалдык модели.**

224. Биз, Йоханнесбург чечимдерин аткаруу планынын 3 болугундо, он жылдыктын рамкалык программаларын иштеп чыгуу жана жонго салуу суранычын камтыган жана 21 кылым Кун тартиби менен онугуу жана айлана чойро боюнча Рио-де-Жанейро Декларациясында белгиленген, керектоонун жана ондуруштун сарамжалдуу моделине отуу тууралуу милдеттенмелер жонундо эске салабыз. Биз, дуйнолук масштабда туруктуу онугууго отуу учун, негизинен, олколордо ондуруштун жана керектоонун тузулуп калган моделин озгортуу зарыл экенин моюнга алабыз.

225. Эффективдуу эмес жана зыяндуу этап этабы менен жоюуга байланышкан милдеттенмелерди, олколор тастыктайт. Ал субсидиялар, казып алынуучу отундардын турлорун колдонууну кубаттайт, керектоолордун ысрапчылдыгын (расточительное потребление) жонго салат жана туруктуу онугууго тоскоолдук кылат. Эффективдуу эмес субсидияларды сарамжалдуу кылуу мумкунчулугун кароону башка субъектерге сунуш кылабыз. Бул субсидиялар, рыноктык диспропорцияны жоюу жолу менен казып алуунучу отундарды колдонууну кубаттайт. Буга, зыяндуу субсидиялар болгон жерлерден акырындык менен баш тартуу жана салык салууну кайрадан тузуу (реорганизация) кирет. Булардын экологиялык кесепетинен улам, калктын аярлуу тобун жана жакыр жашагандардын кызыкчылыгын коргоо менен оркундотуудо, мумкун болгон жагымсыз кесепеттерди эн томонго тушуруу учун, онугуп келе жаткан олколордун шартын жана конкреттуу муктаждыгын толугу менен эске алуу чаралары болуш керек.

226. Биз, А/CONF 216/5 документинде камтылган, ондуруш менен сарамжалдуу керектоо модели боюнча он жылдык программаны кабыл алабыз жана ал программалар ыктыярдуу негизде болуш керектигин, баса белгилейбиз. Башкы Ассамблеянын 68 сессиясында мучо-мамлекеттердин окулдорунун курамында орган тузууну сунуш кылабыз жана бул рамкалардын практикалык иш-аракеттердин толук кандуу куралы (инструменты) болуп калуу учун тийиштуу чараларды корууну тапшырууну сунуш кылабыз.

**Казып алуу сектору.**

227. Биз, заманбап коом менен дуйнолук экономика учун, темирлер жана пайдалуу кен-байлыктар ото маанилуу экенин тааныйбыз. Биз, бардык олколордо, озгочо онугуп келе жаткан олколордо, тоо-кен тармагы эн маанилуу ролду ойноорун белгилейбиз. Тоо-кен тармагын туура жана эффективдуу башкарса, пайдалуу кен-байлыктарды казып алуу, кенири базасы бар экономикалык онугууго туртку болгон мумкунчулукторду берет. Ошондой эле, Мин жылдык Декларацияда белгиленген онугуу жаатында максаттарга жетууго комок коргозот жана жакырчылыктын масштабын азайтат. Рио-де-Жанейро принциптеринде белгиленген ресурстарды колдонууга байланыштуу, озулорунун улуттук артыкчылыктары менен милдеттерине ылайык, олколордун озундо болгон кен-байлыктарын казып алууга эгемен (суверендуу) укугу бар экенин тастыктайбыз. Ошондой эле, социалдык жана экологиялык терс кесепеттерди эффективдуу жоюу жана социалдык-экономикалык планда, казып алуу секторундагы иш-аракеттер максималдуу пайда бериши керектигин тастыктайбыз. Ошого байланыштуу, биз, казып алуу секторун онуктуруу учун, жана аны башкарууда, ошондой эле, туруктуу онугуу кызыкчылыгында ал тармакты жонго салуу учун, окмоттордо абдан кучтуу потенциалдар болушу керектигин тааныйбыз.

228. Биз, экосистема менен био ар турдуулукту сактоону камсыз кылуу (казып алуу ишканалары жабылгандан кийин да) жана социалдык, экологиялык кесепеттерди жумшартуу учун, реалдуу кепилдикти камтыган, он социалдык-экономикалык эффект бере алган практика менен стратегия жана таасирдуу, эффективдуу укук-ченемдик базалар, казып алуу сектору учун ото маанилуу экенин тааныйбыз. Окмотторду жана ишкерлерди жоопкерчиликти жана транспаренттулукту тынымсыз чындоону камсыз кылууга, тоо-кен байлыктарын казууда алынган мыйзамсыз каражаттарын жугуртууго богот койуу учун, тийиштуу болгон механизмдердин эффективдуулугун кучотууго чакырабыз.

**Билим беруу.**

Биз, озубуздун билим алууга болгон укукту жузого ашырууга тийиштуу болгон милдеттенмелерди тастыктайбыз. Ошол себептен, озгочо онугуп келе жаткан олколордо баштапкы билим алууга жалпы бардык мумкунчулукту камсыз кылууда, эл-аралык кызматташтыкты чындоого милдетеме алабыз. Ошондой эле, бардык денгээлде сапаттуу билим алууга чексиз мумкунчулуктун болушу, туруктуу онугуунун, жакырчылыктын масштабын азайтуунун, гендердик тенчиликтин жана аялдардын укугу менен мумкунчулукторун кенейтуунун зарыл шарттары экенин тастыктайбыз.

Мындан тышкары, ал шарттар озгочо коомдук турмушка жаштардын жана аял- эркектин толук кандуу катышуусу, Мин жылдык Декларацияда коргозулгон онугуу жаатында эл-аралык денгээлде макулдашылган максаттарга жетуу кызыкчылыгында адамдын потенциалын онуктуруу зарыл экендигин тастыктайбыз. Ушул себептен, биз, айыл жашоочулары, этникалык азчылык, жергиликтуу жамааттар менен элдерге жана майыптар учун билим алууда мумкунчулуктун бирдей болушун камсыз кылуу зарыл.

230. Биз, келечек жаш муундарга таандык экенин жана билим беруунун сапатын жакшыртуу жана баштапкыдан жогору денгээлде билим алууга мумкунчулукту кенейтууну керектигин тааныйбыз. Ошондуктан, окутуу процессинин жыйынтыктарын жогорлатуу учун маалымат-коммуникациялык технологияларды эффективдуу колдонуу, туруктуу онугууго байланыштуу окуучуларды ар кайсы тармактарга даярдоочу программаларды иштеп чыгуу, туруктуу онугуу койгойлору боюнча окуу программаларын тузуу, мугалимдерди даярдоону жакшыртуу, туруктуу онугуу маселерин чечууго адамдарды даярдоо ишинде, биздин билим беруу системасынын мумкунчулукторун кенейтуу учун чечкиндуулугубузду билдиребиз. Бардык денгээлде, сапаттуу билим алуу учун мумкунчулукту кенейтуу максатында, бийлик органдары жана коомчулук менен, билим беруу мекемелеринин ортосунда кызматташтыкты чындоого чакырабыз.

231. Туруктуу онугуу маселелери боюнча жаштарды окуутуга комок корсотууну мучо-мамлекеттерге сунуштайбыз, тактап айтканда, БУУнун туруктуу онугуу кызыкчылыгында, Он жылдыктын билим беруу максатына ылайык, формалдуу эмес билим беруу программасын жайылтуу (пропаганда) жолу менен. (2005-2014 жж.)

232. Биз, билим берууго инвестиция тартууну кобойтуу, билим беруу инфраструктурасын тузуу жана оркундотуу жолу менен билим берууго мумкунчулукту жакшыртуу максатында, эл аралык кызматташтыкты кенейтуу зарыл экендигин баса белгилейбиз. Биз, билим беруу жаатында жалпы дуйнолук максаттарга жетууго комок корсотуу учун стипендияларды тузуу, билим беруу сферасында эл-аралык кызматташууну кубаттайбыз.

233. Биз, БУУнун туруктуу онугуу кызыкчылыгында Он жылдык билим беруудон кийин окуу прогграммаларына туруктуу онугуу койгойлорун активдуу киргизуу жана туруктуу онугуу кызыкчылыгында билим берууго комок корсотууго чечкиндуу турабыз.

234. Жергиликтуу шериктештердин, педагогдордун, окуучулардын активдуу катышуулары аркылуу жамааттарда студенттик шаарчаларда иш-милдеттердин алдынкы ыкмаларын сарамжалдуу уюштурууну киргизуу мумкунчулугун кароону, билим беруу мекемелерине сунуш кылабыз. Башка сабактар (дисциплина) боюнча окуу программаларын изилдоодо, туруктуу онугуу бирден бир маанилуу тема катары кириши керек.

235. Биз, туруктуу онугуу жаатында улуттук маселелерди чечуу учун зарыл болгон атайын кесиптин ээлеринин жетишпегендигин толуктоо учун, тынымсыз билим беруудо, кесиптик-техникалык окутууда, бизнес менен ишкердик сферасында сапаттуу жана инновациялык программаларды иштеп чыгууда, билим беруу тармагында туруктуу онугуунун койгойлору боюнча инновациялык изилдоолорду жургузуудо, окуу жайларга (озгочо онугуп келе жаткан олколордун жогорку окуу жайлары) колдоо коргозуу зарылдыгын баса белгилейбиз.

**Эркектер менен аялдардын ортосундагы тенчилдик жана аялдардын укугу менен мумкунчулукторун кенейтуу.**

236. Биз, туруктуу онугуудогу бардык сфера учун аялдардын эбегейсиз ролун жана алардын толук кандуу, тен жана демилгелуу катышуусун тастыктайбыз жана БУУнун мин жылдык Декларациясында, иш-аракеттер Платформасы менен Пекин декларациясында,21 кылым кун тартибинде, аялдарга карата дискриминациянын бардык формаларын жоюу жонундо Конвенцияда коргозулгон, туруктуу онугуу жаатында тийиштуу милдеттенмелерди аткаруу процессин тездетуу чечимин кабыл алабыз.

237. Биз, кээ бир жерлерде, эркек менен аялдардын тенчилдиги боюнча абал жакшырганы менен, туруктуу онугуу процессине катышууда, комок корсотуудо жана анын пайдасын (благами) коруудо, аялдардын кайрадан озгоруу субъектиси жана катышуучусу, ошондой эле лидер катары потенциалдары толук ишке ашкан жок, тагыраак айтканда, социалдык, экономикалык жана саясий сферада сакталып келе жаткан тенсиздиктин айынан. Биз, коомдук турмуш бардык сферасында аялдардын укугу менен мумкунчулукторун кенейтуу жана гендердик тенчиликти кубаттоого багытталган аракеттердин артыкчылыгын коргойбуз. Бардык денгээлде, чечимдерди кабыл алууга жана башкарууга бирдей, жана толук кандуу катышуу аракеттерине жолтоо болгон факторлорду жоюуну колдойбуз. Гендердик паритетке жетуу максатында жетектоочу кызматтарга аялдардын санын олуттуу кобойтуу убактылуу чара катары жузого ашыруу жана тийиштуу учурда, белгилуу бир максаттык корсоткучторду тузуунун эффективдуулугун, баса белгилейбиз.

238. Биз, туруктуу онугуунун кыймылдатуучу кучу катары аялдардын мумкунчулугун (потенциал) ачууну чечкиндуу турдо аткарабыз, анын ичинде, эркек менен аялдардын ортосундагы тенчилдике жетууго тосколдук болгон расмий эмес зыяндуу урп-адаттарды салттуу эмес жана атайын ыкмалар менен жоюну иштеп чыгуу жана киргизуу, гендердик мамилени киргизуудо тийиштуу институттардын мумкунчулукторун кенейтуу жана алардын компетенттуулугунун денгээлин которуу максатында реформа жасоо, юридикалык жардам менен сот адилетуулугуно бирдей мумкунчулукту камсыз кылуу, формалдуу тоскоолдуктарды жоюу жана дискриминация кылуучу мыйзамдарды жокко чыгаруу жолу менен. Ошондуктан, аялдар менен кыздардын акыбалын кенири турдо жакшыртуу максатында жагымдуу шарттарды тузууго милдеттенебиз. (озгочо этникалык азчылык менен тупкуу элдердин арасында жана жергиликтуу жамааттар менен айылдарда.)

239. Биз, туруктуу онугуунун пайдасы ар бирине тийиш учун, ар кайсы олколордун жагдайларын жана мумкунчулукторун эске алып, текшеруу механизмдеринде, стратегияларда жана программаларда жынысы боюнча болуштуруу маалыматтары менен гендердик маселелерди эске алуучу корсоткучторду анализ кылууга, колдонууга жана чогултууга активдуу туртку берууго милдеттенебиз.

240. Биз, экономикалык жашоодо аялдардын толук кандуу катышуусуна тоскоол болуучу ар кандай факторлорду жок кылуу жана ресурстарды болуштуруудо, саясий жана экономикалык чечимдерди кабыл алууда аялдардын укугу менен мумкунчулугунун бирдей болушуна чечкиндуу турдо жетууну коздойбуз. Биз, тийиштуу жаны технологияларды жана жаратылыш ресурстарын, мураскерлик укугун, менчиктин бардык турун жана жерге ээлик кылууну, менчикке болгон укугун кошуп, жалпы эле экономикалык ресурсттарга карата эркектердин укугуна бирдей аялдардын укугун камсыз кылуу учун, мыйзам менен административдик реформаны жасоого чечкиндуу кадам таштайбыз.

241. Биз, уй-булону пландоодо, коопсуз, эффективдуу, анча кымбат эмес, алгылыктуу жана заманбап ыкмаларга бардык жалпы мумкунчулукту, жыныстык менен репродуктивдуу ден-соолугун коргоого кызмат корсотуу, медициналык жардамга мумкунчулукту, экономикалык иш-аракеттерге катышуу, билим алуу жана негизги кызмат корсотууго, аялдар менен кыздарга бирдей мумкунчулукту камсыз кылууга комок корсотуудо чечкиндуу кадамдарга барабыз. Ошондуктан, аракеттердин Программасын мындан ары жузого ашыруу боюнча негизги чараларды жана калкты жайгаштыруу жана онуктуруу боюнча Эл-аралык Конференциянын аракеттер Программасын жузого ашырууга ыктагандыгыбызды баса белгилейбиз.

242. Биз, туруктуу онугуу аспектисинде бардык иш-аракеттер эффективдуу болушу учун, коомдук турмушка аялдардын анык катышуусу абдан мааниге ээ жана эркек менен аялдын тенчилдигин тааныйбыз.

243. Биз, туруктуу онугуудо жана аялдардын укугу менен мумкунчулугун кенейтуу менен гендердик тенчиликтин ортосундагы байланышты изилдоо боюнча иш-аракеттерди, жашоонун бардык сферасында аялдардын укугу менен мумкунчулукторун кенейтуу, гендердик тенчиликке жетуу жана кубаттоодо, аялдардын укугу менен мумкунчулукторун кенейтуу менен гендердик тенчилик маселелери боюнча БУУнун структураларын («БУУ-аялдар»), жалпы эле БУУнун системасынын иш-аракеттерин колдойбуз. Биз, ушул жаатта БУУ системасынын чегинде отчет беруу боюнча багыттоочу, координация кылуучу жана кубаттоочу аракеттерди жана «БУУ-аялдар» структурасынын аракеттерин колдойбуз.

244. Биз, эл-аралык уюмдар менен донорлорго, БУУнун системасындагы уюмдарга, ошондой эле эл-аралык каржы мекемелерине, регионалдык банктарга, жеке сектордун негизги топторуна, аялдардын укугу менен мумкунчулукторун кенейтуу, жана гендердик тенчиликке тийиштуу милдеттенмелер менен ойлорду толугу менен бириктируу учун, аялдарды катыштырууну камсыз кылуу учун, бардык программалык циклдарга жана чечим кабыл алуу процессинде гендердик кадамдарды чындап киргизуу учун сунуш кылабыз.

Биз, жогорудагы органдарга, онугуп келе жаткан олколордун бул багыттагы аракеттерин колдоону сунуш кылабыз.

**В. Туруктуу онугуу жаатындагы максаттар**.

245. Биз, мин жылдык Декларацияда коргозулгон онугуу жаатындагы максаттар, жалпы милдеттерди чечуудо ресурстарды жана кызыкдар субъекттерди мобилизация кылууга, улуттук артыкчылыктарды (приоритеты) аныктоого, БУУнун онугуу жаатындагы иш-аракеттери учун негиз болууга, онугуунун жалпы концепциясынын чегинде онугуу жаатындагы конкретуу натыйжаларга жетуудогу аракеттерге басым жасоого мумкундук берген пайдалуу инструмент болуп эсептелинет. Ошондуктан, биз, мурдагый эле, алардын толук жана оз убагында жетишилишине чечкиндуу турдо аракет жасайбыз.

246. Биз, максаттарды тузуу, туруктуу онугуу жаатындагы иш-аракеттерге максаттуу жана ырааттуу муноз беруу учун пайдалуу болушу мумкун экенин тааныйбыз. Ушул жыйынтыктоочу документтердин жоболорун камтыган, экономикалык, социалдык жана экологиялык койгойлор боюнча жогорку денгээлдеги бардык негизги жолугушуулардын чечимдерин толугу менен жузого ашырууга комоктошо алган, мурда кабыл алынган милдеттенмелерге таянган, эл-аралык укук ченемдердин талабына жооп бере алган, ар кайсы олколордун жагдайларын, мумкунчулукторун жана артыкчылыктарын эске ала алган, Рио-де-Жанейро принциптеринин бардыгына толугу менен ылайыктуу боло алган, Йоханнесбург чечимдерин аткаруу планы менен 21чи кылым Кун тартибинин жоболорун озунун негизине ала алган, туруктуу онугуу жаатында комплекстуу максаттарды иштеп чыгуунун маанилуулугун жана максаттуулугун тааныйбыз. Бул максаттар, туруктуу онугуунун бардык уч озогун жана алардын ортосундагы оз-ара байланышты тен салмакта камтыйт. Алар, 2015 жылдан кийинки мезгилдерге, онугуу жаатындагы БУУнун Кун тартиби менен макулдашылышы жана ага кириши керек.

247. Биз, туруктуу онугуу жаатындагы максаттар практикалык иш-аракеттерге багытты айырмалаш керек: алар коп болбошу керек, жигердуулуко дем болушу керек, (должны стимулировать активность) мунозу боюнча глобалдуу болушу керек, бардык олколорго карата колдонууга ылайык болушу керек, ошону менен бирге, улуттук стратегия менен артыкчылыктарды жана ар-кайсы олколордун онугуу денгээлин, мумкунчулугун, шартын эске алуу менен тузулуш керек. Биз, алдыга коюлган максаттар туруктуу онугуунун коз карашынан алганда, иш-аракеттердин багытынын артыкчылыктарын камтыш керек. Ал учун, алар азыркы жыйынтыктоочу документтерге таяныштары зарыл. Окмотторго, бардык тийиштуу кызыкдар субъектилерди, жагдайларга ылайык, жигердуу тартуу жолу менен ишке ашырууга туртку бериши керек.

248. Биз, туруктуу онугуу жаатында буткул дуйнолук максаттарды иштеп чыгуу учун, бардык кызыкдар субъектер учун ачык, туруктуу онугуу жаатында максаттар боюнча бут кучагына камтыган жана ачык-айкын эл-аралык процессти жонго салууну чечкиндуу аткарабыз. Алар кийин Башкы Ассамблеяга бекитуу учун сунуш кылынат. Ассамблеянын 7 сессиясы ачылгандан кечиктирилбей, ачык курамдык жумуш тобу тузулот. Ага, акыйкат жана тен салмактуу географиялык окулчулукту камсыз кылуу учун БУУнун беш аймактык тобунан мучо-мамлекеттер тарабынан 30 окулчулук кирет. Башында, бул жумушчу топ озунун иштоо ыкмаларын аныктайт. Буга, ар-кандай ойлордун жана тажрыйбалардын эсебин алуу кызыкчылыгынан улам, БУУнун системасынан, илимий коомчулуктан, атуулдук коомдон тийиштуу кызыкдар субъектилер менен атайын кесиптин ээлерин, алардын ишине максималдуу катышууну камсыз кылуу учун максаттардын принциптерин тузуу кирет. 68 сессияда Ассамблея, тийиштуу чечимдерди кароо жана кабыл алуу учун туруктуу онугуу жаатында сунушталган максаттар менен докладды алып чыгат.

249. Бул процессти, 2015 жылдан кийинки мезгилге, онугуу жаатында аракеттердин программасын кароо процесси менен макулдашуу жана багытоо зарыл. Жумушчу топтун ишине демилгени Башкы катчы берет. Ал, улуттук окмоттор менен оз-ара иш-аракеттерди корот. Биз, БУУнун системасы тарабынан ар-тараптуу катышуу менен комок корсотууну, жумушчу топтун иш-аракеттерине жана процесске техникалык колдоо корсотууну Башкы катчыдан суранабыз. Анын ичинде, бардык тийиштуу эксперттердин оюн эске алуу менен, мекеме аралык техникалык колдоо тобун жана эксперттер тобун тузуу аркылуу. Башкы Ассамблеяга иштин журушу тууралуу дайыма доклад берилип турат.

250. Биз, ар кайсы олколордун денгээлин, мумкунчулукторун, жагдайларын эске алып, корсоткучтор менен багыттардын жардамы менен максаттарга жетишууго баа беруу жана коз салып туруу зарылдыгын тастыктайбыз.

251. Биз, туруктуу онугуу койгойлору боюнча глобалдуу, комплекстуу илимий-негизделген маалыматтар зарыл экенин тааныйбыз. Ушуга байланыштуу, БУУнун системасындагы тийиштуу органды, олколордун мандатынын чегинде, ушул глобалдуу демилгени маалыматтык камсыздоо катарында, ар кайсы олколордон маалыматтарды чогултуу жана системага келтируу боюнча аймактык, экономикалык комиссиянын аракеттерин колдоону суранабыз. Ошондой эле, бул процессти жузого ашыруу кызыкчылыгында, озгочо онугуп келе жаткан олколордо, потенциалды тузуудо комок корсотууго жана каржы каражаттарын топтоого милдеттенебиз.

252. Биз, туруктуу онугуу жаатындагы милдеттенмелерди толук жана эффективдуу аткаруу учун жана жетиштуу жыйынтыктарды алууда аткаруучу каражаттар талап кылынат. Алар, онугууну каржылоо жонундо Доха декларациясында, Эл-аралык конференциянын Монтеррей консенсусунда, чечимдерди аткаруунун Йоханнесбург планында, 21 кылым кун тартибин мындан ары жузого ашыруу боюнча аракеттердин Программасында жана 21 кылым Кун тартибинде коргозулгон.

Биз, дагы бир ирээт, экономикалык жана социалдык онугуу учун негизги жоопкерчиликти олколор озулоруно алаарын жана программаларды коюу, оз ресурстары жана олконун онугуу стратегиясы ото мааниге ээ экенин билдиребиз.

Биз, онугуп келе жаткан олколорду туруктуу онуктуруу учун кошумча каражаттар керектигин тастыктайбыз. Биз, туруктуу онугууго комок корсотуу учун, ар кандай булактардан каражаттардын олуттуу коломун топтоо зарыл жана каржы каражаттарын натыйжалуу тескоо керек.

Биз, жагымдуу башкаруу, улуттук жана эл-аралык денгээлде укуктун устомдугу, ачарчылык менен жакырчылыкты жоюну, туруктуу онугууну, бара-бара бардыгын камтыган жана акыйкат экономикалык осушту камсыз кылуу учун абдан маанилуу экенин тастыктайбыз.

**А. Каржы.**

253. Биз, улуттук артыкчылыктарга жана муктаждыктарга ылайык каражаттарды болуштуруудо, бардык олколорду биринчи кезекте туруктуу онугуу боюнча ойлорду эске алууга чакырабыз.

Бардык олколорду, озгочо онугуп келе жаткан олколорду, туруктуу онугуудо бардык каржылык колдоо корсотуу булактарын эн кенири колдонуу артыкчылык мааниге ээ экенин тааныйбыз.

Биз, туруктуу онугуу жаатында программаларды жузого ашыруу учун, эл-аралык, аймактык жана улуттук каржы механизмдери маанилуу болот деп эсептейбиз. Анын ичинде, административдик-аймактык тузумдордун бийлик органдары менен жергиликтуу бийлик органдары колдоно турган механизмдери бар жана аларды чындоого, колдонууга чакырабыз.

Туруктуу онугууну каржылоого кошумча булак катары жаны оноктоштор менен каржылоонун салттуу эмес булактары кандайдыр бир ролду ойношу мумкун.

Биз, салттуу каражаттарды оздоштургондой эле аларды табууну жана колдонууну уланта берууну сунуш этебиз.

254. Биз, туруктуу онугууго жетишуу боюнча, онугуп келе жаткан олколордун аракеттерин чечкиндуу колдоо учун, каржы каражаттарын эффективдуу колдонуу жана ар турдуу булактардан каражаттарды коломдуу мобилизация кылуу зарылдыгын тааныйбыз. Анын ичинде, туруктуу онугуу боюнча БУУнун Конференциясынын чечимдерине ылайык кабыл алынуучу чаралардын жардамы менен.

255. БУУнун системасы тарабынан техникалык колдоосу менен Башкы Ассамблеянын эгидасы астында жана компетенттуу эл-аралык жана регионалдык каржы мекемелери менен башка дагы кызыкдар тараптардын ачык жана кенири кенештеринин негизинде, биз, тийиштуу окмот аралык процессти тузууго даярбыз. Бул процесстин алдына, туруктуу онугууну каржылоодо натыйжалуу стратегияга, мумкун болгон элементтерди сунуштоону камтыган докладды даярдоо учун, кошумча демилгелерди баалоо жана бар механизмдер менен инструменттердин оз-ара толуктоочулугун, туруктуулугун, эффектуулугун изилдоо, каржылык муктаждыгын анализ кылып чыгуу тапшырмасы коюлган. Булар, туруктуу онугуу жаатында, максаттарга жетуу учун каражаттарды натыйжалуу колдонууну жана мобилизациялоону женилдетет.

256. Курамы 30 эксперттен турган окмот аралык комитет тузулот. Эксперттер, аймактык топтор тарабынан, акыйкат географиялык окулчулук принциптерин сактоо менен дайындалышат. 2014 жылы аяктай турган бул процессти ушул окмот аралык комитет багыттап турат.

257. Биз, Башкы Ассамблеяны, бул окмот аралык комитет тарабынан даярдалган докладды кароону жана тийиштуу чараларды корууну суранабыз.

258. Биз, онугууго расмий жардамга (ОРЖ) карата бардык милдеттенмелерди аткаруунун ото маанилуу экендигин тааныйбыз. Анын ичине, 2015 жылга карата, онугуп келе жаткан олколорго, улуттук дун продукциянын 0,7%ын онугууго расмий жардамдын максаттуу корсоткучторуно жетууго, коптогон онуккон олколордун милдеттенмелерди алгандыгы кирет, ошондой эле аз онуккон олколордун онугуусуно расмий жардам учун, улуттук дун продукциянын (УДП) 0,15-0,20%тин болуп берууну камсыз кылуу кирет. Донор-олколордун кабыл алган милдеттенмелерин аткаруу учун, жардамдын максатына ассигнованияларды кобойтууну, белгиленген моонотто улгуруу учун, алар (донор олколор) бардык керектуу жана тийиштуу чараларды корушу керек.

Биз, онуккон олколордун озулоруно алган милдеттенмелерине ылайык, бул милдеттенмелерди аткара элек, кээ бир онуккон олколорду максаттуу корсоткучторго жетуу учун, томондогу конкреттуу, кошумча аракеттерди жасоого туруктуу турдо чакырабыз: онугуп келе жаткан олколорго онугуу учун расмий жардам корсотуу максатына улуттук дун продукциянын 0,7%на жана аз онуккон олколор учун расмий жардам корсотуу максатына улуттук дун продукциянын 0,15-0,20%на жетуу.

Биз, онугуунун расмий жардамын эффективдуу колдонууну камсыз кылуу ишинде, жетишилген ийгиликтерди бекемдоо учун, демократиялык принципте тузулгон мамлекеттик башкаруу системасы, транспарентуу жана отчеттуулукту жогорлатуу, ошондой эле жыйынтыктарга жетууго багыт алуу ото мааниге ээ экенин, баса белгилейбиз.

Биз, бардык донорлорго мумкун болушунча тезирээк, бюджеттик каражаттарды болуштуруу процессине ылайык, коюлган максаттарга кандайча жетишууну чагылдырган жылып турган болжолдуу графикти даярдоону созсуз турдо сунуш кылабыз. Биз, донор-олколордун алган милдеттенмелерин аткаруу боюнча аракеттерин колдоодо, онуккон олколордо коомдук пикирди кенири тузуу маанилуулугун баса белгилейбиз. Анын ичинде, козго корунгон жыйынтыктарды демокрация кылуу жана онугуу процессине коргозулуп жаткан тышкы жардамдын таасири туруктуу маалыматтарды жарыялоо, маалымат-агартуучулук иштерди откоруу жолу менен.

259. Биз, онугуу процессине расмий жардам корсотуунун таасирин жана анын сапатын жогорлатуу боюнча иш-аракеттерди активдештирууну канаттануу менен белгилейбиз. Биз, дагы, онугуунун эффективдуулугун жогорлатуунун, программалык кадамдарды кенири колдонуунун, мамлекеттик секторунун карамагындагы иш-аракеттерди аткаруу учун улуттук системаларды колдонуунун операциялык чыгымдарды азайтуунун жана ачык-айкындуулук менен оз-ара жоопкерчиликти кучотуунун зарылдыгын тааныйбыз. Ушул себептен, сырттан келген жардам максималдуу мумкун болушунча шартталбаган мунозго ээ кылууга, бардык донорлорду чакырабыз. Биз, жардам беруунун орто муноздуу пландары жонундо болжолдонгон маалыматты онугуп келе жаткан олколорго дайыма жана ыкчам жонотуу эсебинен, онугуу процессинин алдын-ала айтууга мумкун болуусун жана эффектуулугун жогорлатууну улантабыз.

Биз, онугуп келе жаткан олколордун озулорунун онугуусун жетектоону чындоо боюнча аракеттери маанилуу экенин белгилейбиз. Атуулдук коомдун уюмдары менен оз-ара иш-аракеттерди терендетууго жана тийиштуу саясатты тузууго жонокой адамдар менен парламентти тартууга негизделген, эффективдуу онугуудон максималдуу пайда алууга жетишуу учун, онугуп келе жаткан олколордун мекемелерин, системасын жана потенциал чындоо.

Биз, ошондой эле, онугуунун натыйжалуулугуна кепилдик берген универсалдуу формуланын болбой тургандыгын эстен чыгарбашыбыз керек. Ар-бир олконун озгочо абалын толугу менен эске алуу зарыл.

260. Биз, устубуздогу он жылдыкта жардамдын архитектурасы олуттуу озгоруулорго дуушар болгонун белгилейбиз.

Оз ара иш-аракеттердин жаны формасын колдонгон новатордук шериктештик механизмдердин жана жаны донорлордун пайда болушу, ресурстардын агымын кобойтууго туртку болду. Мындан тышкары, жеке инвестиция, соода жана онугуу процессинин жаны катышуучулары менен онугуу максатындагы жардамдардык ортосундагы болгон оз-ара байланыштарды колдонуу, сырттан келген жардамдардын максатына жеке ресурстарды тартуу учун жаны мумкунчулукторду ачат.

Биз, дагы, озубуздун, Туштук-Туштук кызматташтыгын колдоорубузду билдиребиз, ошондой эле, онугуу жаатында программаларды ишке ашыруу учун, зарыл болгон кошумча ресурстардын булагы болуп кызмат кылган уч тараптуу кызматташтыкты да колдойбуз.

Биз, Туштук-Туштук кызматташтыгынын спецификасын жана тарыхый озгочолугун сезебиз жана маанилуулугун тааныйбыз. Туштук-Туштук кызматташтыгын, олколордун тажрыйбасынын жана максаттарынын жалпылыгын эске алып, алардын ортосундагы оз-ара кыймыл-аракеттер катары жана тилектештиктин белгиси катары кабыл алуу керек. Ушул эки кызматташтыктын формалары, онугуп келе жаткан олколордун озгочо муктаждыгын жана умут-тилектерин ишке ашырууга мумкундук берген, онугуу жаатындагы ушундай кун тартибин иштеп чыгуу учун негиз тузот. Биз, ошондой эле, Туштук-Туштук кызматташтыгы, Тундук-Туштук кызматташтыгын алмаштырбай эле, толуктап тураарын тааныйбыз. Биз, онугуу максатындагы кызматташтык жаатында, кызмат корсотууну беруучу жана алуучу катары, орто денгээлдеги кирешеси бар онугуп келе жаткан олколордун ойногон ролун белгилейбиз.

261. Биз, эл-аралык каржы мекемелерине, алардын тийиштуу мандаттарынын жетекчилерине каржы каражаттарын сунуштоону улантууларын сунуш кылабыз, анын ичинде, туруктуу онугууго комок корсотуудо конкреттуу механизмдерди колдонуу менен жана онугуп келе жаткан олколордо жакырчылыкты жоюу.

262. Биз, туруктуу онугуу жаатында, ар-кандай механизмдер менен демилгелердин иш-аракеттеринде ырааттуулукту жана макулдашуулукту жогорлатууга жетуу аракеттери абдан маанилуу деп эсептейбиз. Биз, кайрадан, туруктуу онугууго комок корсотуу учун, онугуп келе жаткан олколор бардык булактардан ишенимдуу жана алдын-ала белгилуу боло турган адекваттуу каржы каражаттарына мумкунчулук алуусу маанилуу экенин тааныйбыз.

263.Биз, дуйно жузундогу олуттуу каржы-экономикалык кыйынчылыктардын сакталып турганы, онугуп келе жаткан олколордун карызы боюнча койгойлорду жонго салуу ишинде жетишкен ийгиликтерди жана коп жылдык кужурмон эмгекти текке кетируу коркунучу бар экенин тааныйбыз. Биз, ошондой эле, карызды реструктуризациялоо жана карыздын жугун женилдетуу, карызга каражаттарды тартууга жараша комок корсотууго багытталган макулдашылган стратегиянын негизинде, узак мооноттуу келечекте, алгылыктуу денгээлге жетуудо жардам коргозуу, онугуп келе жаткан олколорго зарыл экенин тааныйбыз.

264. Биз, азыркы жыйынтыктоочу документте озубуз койгон максаттарга жетуу учун алдын-ала айтуу негизинде жаны жана кошумча каражаттарды тартуу боюнча ото кенири аракеттерди курамдык болугу катары алдын-ала билинген, жыйынтыктуу жана эффективдуу каржылоону кобойтуу зарылдыгын жана БУУнун онугуу системасындагы кужурмон иш-аракеттерди адекваттуу каржылоо зарылдыгын баса белгилейбиз.

265. Биз, акыркы 20 жылдын ичинде, Глобалдык экологиялык фонддун (ГЭФ) линиясы боюнча жаратылышты сактоо долбоорлорун каржылоодо олуттуу ийгиликтерге жетишкендикти белгилейбиз, ошондой эле акыркы жылдары ГЭФ откоргон ири реформаларды кубаттайбыз жана жетишкендиктер менен токтоп калбоого чакырабыз. ГЭФке, озунун мандатын жетекчилике алып, эл-аралык экологиялык алынган милдеттенмелерди жузого ашырууга байланышкан олколордун муктаждыгын канаттандыруу учун, ресурстарга мумкунчулукту женилдетуудо кошумча кадамдарга барууну сунуштайбыз.

Биз, онугуп келе жаткан олколорго жардам коргозууго жана процедураларды мындан ары жонокойлоштурууго чакырабыз. Баарынан мурда, анча эмес онуккон олколорго, Африка олколоруно жана онугуп келе жаткан кичи арал мамлекеттерине ГЭФтин линиясы боюнча ресурстарга мумкунчулук алууга комок корсотуу планында жана экологиялык коопсуз онугууго багытталган башка инструменттер жана программалар менен макулдашууларды жогорлатуу.

266. Биз, эл-аралык дагы, улуттук денгээлде дагы мыйзамсыз каржы каражаттарын жугуртуу жана коррупция менен курошуу приоритеттуу маселе болуп эсептелээрин, баса белгилейбиз. Коррупция, ресурстарды болуштуруудо жана мобилизациянын эффектуулугу учун абдан олуттуу тоскоолдукту тузот. Туруктуу онугууну камсыз кылуу жана ачарчылык менен курошуу жана жакырчылыкты жоюу учун ото маанилуу болгон иш-чараларды жузого ашырууга арналган каражаттарды алаксытат. Биз, коррупциянын бардык анын корунуштору менен мындан ары да курошуу боюнча токтоосуз жана чечкиндуу чараларды корууго чечкиндуулугубузду коргозобуз. Ал учун, бардык денгээлде, ишеничтуу мекемелер талап кылынат. Жогорудагыларды жасай элек бардык мамлекеттерди, БУУнун коррупцияга каршы Концепциясын ратификациядан откоруу маселесин кароого же ага кошулуп, аны жузого ашырууга киришууну туруктуу турдо чакырабыз.

267. Биз, ыктыярдуулук негизде, онугуу максатында каржылоого кошумча ресурстарды мобилизациялоодо, онугуп келе жаткан олколорго комок корсотууго салттуу эмес каржылоо механизми он ролду ойношу мумкун деп эсептейбиз.

Мындай булактан каржылоо, анын салттуу булактарын алмаштырбастан, тескерисинче, толуктап турушу керек. Биз, онугуу максатында, каржылоонун салттуу эмес булактарын издоодо, олуттуу ийгиликтерди жокко чыгарбайбыз, бирок, ошону менен бирге, керектуу жерлерде азыркы учурдагы демилгелерди активдештирууго чакырабыз.

268. Биз, социалдык жана экологиялык милдеттенмелерди сактаган жана бардыгы учун бирдей мумкунчулукту камсыз кылган, колго коюлган механизм катары иштеген, кыймыл-аракетке бай жеке сектор экенин тааныйбыз. Ал, туруктуу онугууго комок корсоткон, жакырчылыктын масштабын кыскарткан, экономикалык осушту камсыз кылууга чечуучу салым кошо алган, баалуу инструмент болуп эсептелинет. Жеке секторду онуктурууго комоктош болуу учун, биз, укук-ченемдик жана тийиштуу улуттук жетекчилик базасы бар улуттук мыйзамдарга ылайык тузуу менен алек болууну улантабыз. Мамлекеттик жана жеке сектордун демилгелерин кубаттайбыз. Жергиликтуу денгээлде, динамикалык жана ишке жарактуу секторду онуктурууго туртку берет жана ишкерлик менен новаторлукту женилдетет, анын ичинде аялдардын арасында жана аз камсыз болгондордун окулдору менен калктын аярлуу катмары кирет. Биз, кирешенин осушун тездетуунун жана анын болуштурулушун жакшыртуунун устундо иш жургузобуз, тактап айтканда, ондурумдуулуктун жогорлашынын, аялдардын укугу менен мумкунчулукторун кенейтуунун, эмгекчилердин укугун коргоонун жана салыкты оркундотуунун эсебинен. Биз, улуттук озгочолукторго байланыштуу, ар кайсы олколордо сектордун иш-аракеттерин жонго салуу жана онуктуруу жагынан мамлекеттердин тийиштуу ролу бирдей эмес болоорун тааныйбыз.

**Технологиялар.**

269. Биз, онугуп келе жаткан олколорго технологияларды беруу ото зарыл экенин озгочо белгилейбиз жана технологияларды беруу, каржылоо, маалыматка мумкунчулук жана интеллектуалдык менчиктин укугу, экологиялык коопсуз технологияларды каржылоо, женилдетуу, кенейтуу жана тийиштуу техникалык «Ноу-Хау», ошондой эле аларды оз-ара келишимге ылайык, жагымдуу, женилдетилген жана преференциалдык шартта онугуп келе жаткан олколорго беруу, жайылтуу жана иштеп чыгуу чечимдерди аткаруу Йоханнесбург планында макулдашылган жоболорду эсинерге салабыз. Биз, ошондой эле, чечимдерди аткаруу планын кабыл алган убактан бери, бул маселелер боюнча келишимдерди талкулоо жана тузуу процесси улантылганын белгилейбиз.

270. Биз, бардык олколордун экологиялык коопсуз технологияларга, жаны билимге, «Ноу-Хау» га жана тажрыйбага мумкунчулук алуулары ото маанилуу экенин баса белгилейбиз. Биз, ошондой эле, жаны технологиялар, изилдоо жана иштеп чыгуу жаатында кызматташтыктын маанилуугун баса белгилейбиз. Биз, экологиялык коопсуз технологияларга кенири мумкунчулукту, онугуп келе жаткан олколорго тузуп беруу жолун тийиштуу форумдарда изилдеп чыгууга макулдаштык.

271. Биз, экологиялык коопсуз технологияларды беруу, жайылтуу, киргизуу жана иштеп чыгуу учун жагымдуу шарттарды тузуу зарылдыгын белгилейбиз. Ушул себептен, биз, эл-аралык кызматташтык, эл-аралык соода жана чет элдик туз инвестициялар экологиялык коопсуз технологияларды беруудо ролун белгилейбиз. Биз, озубуздун олкодогудой эле, эл-аралык кызматташтык чегинде, туруктуу онугуу кызыкчылыгында илимий-техникалык прогресске инвестиция тартууну кубаттоо менен алектенебиз.

272. Биз, туруктуу онугуу максатында, улуттук-техникалык потенциалды бекемдоо зарылдыгын эске алабыз. Бул олколорго, озгочо онугуп келе жаткан олколорго, жардам бериши мумкун, эл-аралык коомчулука таянып, озунун новатордук чечимдерин табууга, илимий изилдоолорду орчутууго жана жаны экологиялык коопсуз технологияларды иштеп чыгууга. Ушул максатта, эркек менен аялдардын бирдей убакта катышуучулары жана бенефициарлары болушкан илимий-техникалык потенциалды жогорлатуу учун чыгабыз.

Анын ичинде, окумумуштуулардын, окмоттук эмес уюмдардын, окмоттордун, жеке сектордун, университеттердин, илимий-изилдоо мекемелердин оз-ара иш-аракеттеринин негизинде.

273. Биз, потенциалды тузуу планында, мумкунчулукторду жана муктаждыктарды канаттандыруу мумкундугуно жана онугуп келе жаткан олколордун техникалык муктаждыгына баа беруу аркылуу таза жана экологиялык коопсуз технологияларды иштеп чыгууга, берууго жана жайылтууга комок корсотуу механизмин тузуунун мумкун болгон варианттарын жыктоо суранычы менен БУУнун тийиштуу мекемелерине кайрылабыз. Биз, Башкы катчыдан, ушундай муноздо аныкталган вариантты колдонуп жана бугунку кундо бар моделдерди эске алып, Башкы Ассамблеянын 68 сессиясынын алдында коюу учун мындай комок корсотуу механизмине сунуш берууну даярдоону суранабыз.

274. Биз, туруктуу онугуу жаатында, долбоорлордун саясатын тузуу, программалоо жана иш жузуно ашыруу учун, жер устундогу мониторинг жана ишеничтуу геомейкиндик маалыматы менен космостук техниканын жардамы аркылуу алынган маалыматтардын маанилуулугун эске алабыз. Ушул себептен, биз, глобалдык картага тушуруу (картирования) маанилуулугун эске алабыз, жана экологиялык байкоо жургузуу глобалдык системасын иштеп чыгуу жаатында аракеттерди белгилейбиз. Тагыраак айтканда, Жер жузуно байкоо жургузуу системасы Глобалдык система линиясы боюнча жана «Жер жузу конулдун борборунда» туйун (сетью) аркылуу. Биз, айлана чойронун акыбалы тууралуу маалымат жыйноо багытында онугуп келе жаткан олколордун аракеттерине колдоо зарыл экенин тааныйбыз.

275. Биз, илимий-техникалык баа беруу жаатында эл-аралык, аймактык жана улуттук мумкунчулукторду бекемдоо маанилуу экенин конулго алабыз. Озгочо, жаны технологияларды киргизуу мумкундугуно жана тез иштеп чыгууга жараша. Бул аракеттер, ошондой эле, пландалбаган терс таасирин тийгизиши мумкун, озгочо био ар турдуулуко жана ден-соолука, же башка да куттулбогон кесепеттерге алып келиши мумкун.

276. Биз, туруктуу онугуу жаатындагы саясат боюнча маселелерди толук негиздуу чечимдерди кабыл алууга комок корсотуу зарылдыгын тааныйбыз. Ушул максатта, илим менен саясатты тузуу ортосундагы байланышты чындоо керек.

**С. Потенциалды тузуу.**

277. Биз, туруктуу онугуу кызыкчылыгында потенциалды тузуу боюнча иш-аракеттерди активдештируу зарыл экенин озгочо белгилейбиз, жана ушул себептен улам илимий-техникалык сферада кызматташтыкты чындоого чакырабыз. Анын ичинде, уч тараптуу кызматташтык менен Туштук-Туштук, Тундук-Туштук кызматташтыгы да бар. Биз, кайрадан, тандоо, башкаруу жана текшеруу жаатында, институтционалдык потенциалды чындоочу потенциалды жогорлатуу максатында техникалык жардам жана билим беруу, тажрыйба алмашуу, окууга даярдыкты камтыган адам ресурстарын онуктуруу зарылчылыгы тууралуу билдиребиз.

278. Биз, потенциалды тузуу жана техникалык колдоо коргозуу боюнча ЮНЕП кабыл алган, Бали стратегиялык планын максаттуу турдо жузого ашырууну улантууга чакырабыз.

279. Биз, онугуп келе жаткан жана онуккон олколордон чыккан эркек жана аял изилдоочулордун жана окумуштуулардын туруктуу онугууго жана глобалдык айлана чойронун абалына мониторинг кылууга жана баа берууго байланышкан процесстерге катышуусун камсыз кылууну сунуштайбыз, бул болсо улуттук потенциалды чындоого жана саясатты иштеп чыгууда жана чечимдерди кабыл алуу максатына изилдоолордун сапатын жакшыртууга жардам берет.

280. Биз, БУУнун системасындагы бардык тийиштуу мекемелерге жана башка кызыкдар эл-аралык уюмдарга, бардыгы учун бирдей мумкунчулукторду тузгон экономикага жана эффективдуу колдонууга негизделген ресурстарды топтоо учун потенциалды тузуудо онугуп келе жаткан олколорго (биринчи ирээтте азыраак онуккон олколорго) колдоо корсотууну сунуш кылабыз.

Колдоону томонкулор аркылуу кылуу:

А) экономиканын ар кандай секторлорунда туруктуу онугуунун практикалык формалары тууралуу маалымат алмашуу.

Б) жашоо туруктуулугун камсыз кылууга жана кырсыктардын коркунучун азайтуу менен байланышкан ойлордун, онугуу планына кошуу жаатында, потенциалды орчутуу жана билим топтоо.

С) ресурстарды эффективдуу колдонууга негизделген экономикага отуу учун уч тараптуу кызматташтык жана Туштук-Туштук, Тундук-Туштук кызматташтыгын колдоо.

Д) мамлекеттик жана жеке сектордун катышуусу менен шериктештикти тузууго комок корсотуу.

281. Биз, кайрадан, эл-аралык соода, онугуунун жана алдыга жылган (экономикалык осуштун бирден бир алдыга жылдыруучу кучторунон болоорун тастыктайбыз жана дагы бир ирээт, эрежелерге негизделген, универсалдуу, ачык, дискриминациялык эмес, жана акыйкат коп тараптуу соода системасы, ошондой эле, анык либералдуу соода, буткул дуйно жузундо онугууну жана экономикалык осушту жонго салууда эн маанилуу ролду ойношу мумкун экенин тастыктайбыз. Себеби, онугуунун денгээлине карабастан, бардык олколорго туруктуу онугуу багытында алдыга жылууга мумкундук берет. Ошондуктан, биз, кызмат корсотууну жана экологиялык товарлар менен соода кылууну, соодадагы субсидирования практикасындагы ойдо-томондукту пайда кылууну камтылган маанилуу маселелердин толтура комплексин чечуудо прогресске мындан ары да максаттуу турдо жетишууго аракеттерди кылабыз.

282. Биз, коп тараптуу соода системасын чындоо учун консенсустун негизинде чечимдерди кабыл алууга жана ачык-айкындык принциптерин сактоо менен онугуу жаатында Доха кун тартибин ишке ашырууну аяктоону, онуктурууго коптон куттурткон, балансталган жана багытталган буткул дуйнолук соода уюмунун мучолорунун аракеттерин эки эсе кобойтууго чакырабыз. Соодага байланыштуу мумкунчулукторду толугу менен колдонуу жана Буткул дуйнолук соода уюмунун ишинин программасына катышуу учун, онугуп келе жаткан олколорго бардык тийиштуу кызыкдар тараптардын жардамы зарыл жана алар менен кенири оз-ара иш-аракеттерди алып баруу керек.

**Е. Милдеттенмелердин реестри.**

283. Биз, жакырчылыкты жоюу жана туруктуу онугуу жаатында чараларды, долбоорлорду, программаларды, пландарды жана конкреттуу стратегияларды жузого ашыруу боюнча милдеттенмелерди колдойбуз. Ал милдеттенмелер, 2012 жыл бою жана туруктуу онугуу боюнча БУУнун Конференциясында бардык кызыкдар тарабынан жана алардын тармактык бирикмелери тарабынан ыктыярдуу турдо алынган. Биз, Башкы катчыга, Интернет аркылуу реестрге мумкунчулук тузууну сунуш кылабыз. Ал реестрде, айтылган милдеттенмелер чогултулат жана ал аркылуу чогултулган милдеттенмелердин башка реестрине мумкунчулук камсыздалынат.